

brother®

Quick reference guide

Kurzanleitung

Guide de référence rapide

Beknopte bedieningsgids

Guida di riferimento rapido

Guía de referencia rápida

Hurtigguide

Краткий справочник

Refer to the operation manual for detailed instruction.

Also, there are differences in the keys and screens depending on the display language. In this guide, English screens are used for basic explanations.

Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

Je nachdem, welche Sprache für die Bildschirmanzeigen gewählt wurde, ergeben sich im Hinblick auf Bildschirmbilder eventuell Unterschiede. Die grundlegende Bedienung der Maschine ist in dieser Anleitung am Beispiel von Bildschirmbildern mit englischem Text erklärt.

Pour les instructions détaillées, voir le mode d'emploi.

Par ailleurs, il y a des différences dans les touches et les écrans en fonction de la langue d'affichage. Dans ce guide, les explications de base utilisent les écrans anglais.

Zie de gebruiksaanwijzing voor gedetailleerde instructies.

Er zijn verschillen in de toetsen en schermen afhankelijk van de ingestelde taal. In de beschrijvingen in deze beknopte handleiding worden de Engelse schermen gebruikt.

Fare riferimento al manuale d'istruzioni per le istruzioni dettagliate.

Inoltre, ci sono differenze nei tasti e nelle schermate a seconda della lingua visualizzata. In questa guida, le schermate in inglese sono usate per le spiegazioni basilari.

Consulte el manual de instrucciones para ver más detalles.

Además, dependiendo del idioma visualizado algunos botones y pantallas podrán ser diferentes. En esta guía, para las explicaciones básicas se emplean pantallas en inglés.

Vennligst les den engelske instruksjonsboken for mer detaljerte instruksjoner.

I denne guiden er de engelske skjermbildene brukt i forklaringene. Merk at skjermbilder og taster kan se annerledes ut, avhengig av hvilket språk som er valgt i displayet.

Более подробная информация представлена в руководстве по эксплуатации.

Кроме того, в зависимости от языка сообщений на ЖК-дисплее названия кнопок и другая информация на экранах могут иметь некоторые различия. В настоящем справочнике основные пояснения даются на примере экранов с информацией на английском языке.

<English display>

<Englische Anzeige>

<Affichage en anglais>

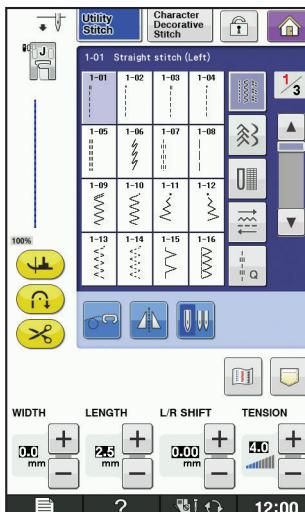
<Engels scherm>

<Schermata in inglese>

<Visualización en inglés>

<Engelsk: utfoldelse>

<Экран: английский язык>



<Example: German>

<Beispiel: Deutsch>

<Exemple : allemand>

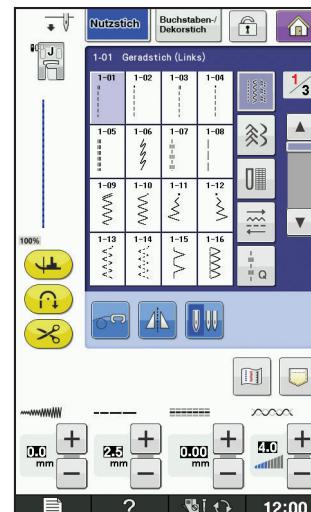
<Voorbeeld: Duits>

<Esempio: Tedesco>

<Ejemplo: Alemán>

<Eksempel: Tysk>

<Пример: немецкий язык>



Copyright, Zündt Design 2012, All rights reserved.

All artwork and designs created by Zündt Design Ltd are copyrighted. The embroidery data you obtain from zundtdesign.com and Zündt Design Ltd is licensed for customer use only.

Copyright, Zündt Design 2012, Tous droits réservés.

Tous les travaux et motifs créés par Zündt Design Ltd sont protégés par le droit d'auteur. Les motifs de broderie obtenus de zundtdesign.com et de Zündt Design Ltd ne peuvent être utilisés qu'à titre privé.

Copyright, Zündt Design 2012, tutti i diritti riservati.

Tutte le illustrazioni e i disegni creati da Zündt Design Ltd sono protetti da copyright. I disegni da ricamo ottenuti da zundtdesign.com e Zündt Design Ltd sono concessi in licenza esclusivamente per l'uso da parte dei clienti.

Opphavsvrett, Zündt Design 2012, Med enerett.

Alle originaler og design utviklet av Zündt Design Ltd er opphavsvettslig beskyttet. Broderimønstrene du henter fra zundtdesign.com og Zündt Design Ltd, er kun lisensiert for bruk av kunder.

Copyright, Zündt Design 2012, Alle Rechte vorbehalten.

Alle von Zündt Design Ltd erstellte Vorlagen und Designs sind urheberrechtlich geschützt. Die über zundtdesign.com und bei Zündt Design Ltd erhältlichen Stickmuster sind nur für den privaten Gebrauch lizenziert.

Copyright, Zündt Design 2012, Alle rechten voorbehouden.

Alle tekeningen en ontwerpen die zijn gemaakt door Zündt Design Ltd vallen onder copyright. Borduurpatronen die u verkrijgt op zundtdesign.com en Zündt Design Ltd mogen uitsluitend door u als klant worden gebruikt.

Copyright, Zündt Design 2012, Todos los derechos reservados.

Todas las ilustraciones y diseños han sido creados por Zündt Design Ltd, que posee los derechos de autor. Los patrones de bordado disponibles en zundtdesign.com o en Zündt Design Ltd sólo están autorizados para su uso por parte del cliente.

© Zündt Design, 2012. Все права защищены.

Все декоративные элементы и композиции, созданные компанией Zündt Design Ltd., защищены авторским правом. Рисунки вышивания, полученные вами с веб-сайта zundtdesign.com или от компании Zündt Design Ltd., лицензированы только для личного использования.

Contents

Winding the Bobbin	2
Setting the Bobbin	4
Upper Threading.....	5
Preparing to Embroider	6
Selecting Stitch Patterns	8
Summary of Stitch Patterns.....	14
Embroidery Pattern Color Change Table.....	33
Examples of Combinations.....	60
Color Thread Conversion Chart.....	65

Table des matières

Bobinage de la canette	2
Mise en place de la canette.....	4
Enfilage supérieur.....	5
Préparation de la broderie	6
Sélection des configurations de point.....	8
Sommaire des motifs de point	14
Tableau de changement de couleur des motifs de broderie.....	33
Exemples de combinaisons.....	60
Tableau de conversion des fils de couleur.....	65

Sommario

Avvolgimento della spolina	2
Impostazione della spolina	4
Infilatura superiore.....	5
Preparativi per il ricamo	6
Selezione degli schemi punto.....	8
Sommario degli schemi punto	14
Tabella di cambiamento colori degli schemi di ricamo.....	33
Esempi di combinazioni	60
Tabella di conversione dei fili colorati	65

Innhold

Spoling av undertråd	2
Sett i spolen	4
Treing av overtråden	5
Forberedelser til brodering	6
Velg søm	8
Oppsummering sømmer	14
Fargeoppsett broderimønstre	33
Eksempler på kombinasjoner	60
Fargekart, konvertert til andre leverandører sine fargenummer	65

Inhalt

Aufspulen des Unterfadens	2
Einsetzen der Spule	4
Einfädeln des Oberfadens	5
Vorbereitung zum Sticken	6
Wahl des Nähmusters	8
Nähmuster-Übersicht.....	14
Stickmuster-Farbtabelle	33
Kombinationsbeispiele	60
Stickgarn-Farbtabelle	65

Inhoudsopgave

Spoel opwinden	2
Aanbrengen van het spoeltje	4
Inrijgen van de bovendraad	5
Voorbereidingen voor borduren	6
Kiezen van de steekpatronen	8
Overzicht van de steekpatronen	14
Kleurwijzigingstabel voor de borduurpatronen	33
Voorbeelden van combinaties	60
Omvzettingstabel voor kleurgaren	65

Contenido

Devanado de la bobina	2
Colocación de la bobina	4
Hilo superior	5
Preparativos para bordar	6
Selección de tipos de puntada	8
Resumen de tipos de puntada	14
Tabla de cambio de color para patrones de bordado	33
Ejemplos de combinaciones	60
Tabla de conversión de hilos de color	65

Содержание

Намотка шпульки	2
Установка шпульки	4
Заправка верхней нити	5
Подготовка к вышиванию	6
Выбор строчки	8
Виды строчек	14
Таблицы цветов нитей для вышивок	33
Примеры комбинирования	60
Таблица преобразования цветов нитей	65

Winding the Bobbin

Bobinage de la canette

Avvolgimento della spolina

Spoling av undertråd

Aufspulen des Unterfadens

Spoel opwinden

Devanado de la bobina

Намотка шпульки

Follow the numbered steps below in order. Refer to the operation manual for detailed instruction.
 Führen Sie die folgenden Schritte in der angegebenen Reihenfolge aus. Ausführliche Hinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung.
 Suivez les étapes numérotées ci-dessous dans l'ordre. Consultez le manuel d'instructions pour des procédures détaillées.
 Voer de genummerde stappen uit in de juiste volgorde. Uitvoerige aanwijzingen vindt u in de bedieningshandleiding.
 Seguire i passaggi numerati nell'ordine riportato di seguito. Fare riferimento al manuale d'istruzioni per le istruzioni dettagliate.
 Realice los siguientes pasos numerados en el orden indicado. Para obtener instrucciones detalladas, consulte el manual de instrucciones.
 Ved spoling, følg nummereringen under. Se i instruksjonsboken for en mer detaljert beskrivelse.
 Выполните приведенные ниже операции в порядке их нумерации. Более подробная информация представлена в руководстве по эксплуатации.

Use only the enclosed bobbin or bobbins of the same type.

Verwenden Sie nur die im Lieferumfang enthaltene Spule oder Spulen vom selben Typ.

N'utilisez que la canette fournie ou des canettes du même type.

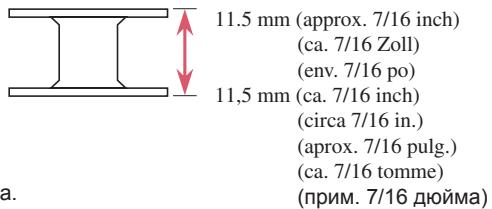
Gebruik alleen de bijgeleverde spoel of spoelen van hetzelfde type.

Utilizzare solo la spolina inclusa o spoline dello stesso tipo.

Utilice sólo la bobina incluida o bobinas del mismo tipo.

Bruk den bakre spolepinne.

Применяйте только прилагаемые к машине шпульки или шпульки того же типа.



◆ Using the Supplemental Spool Pin

You can wind the bobbin during sewing.

◆ Utilisation du porte-bobine supplémentaire

Vous pouvez bobiner la canette pendant la couture.

◆ Utilizzo del portarocchetto supplementare

È possibile avvolgere la spolina durante la cucitura.

◆ Bruk vedlagte spolepinne.

Du kan spole mens du syr.

◆ Verwendung des zusätzlichen Garnrollenstifts

Sie können den Unterfaden während des Nähens aufspulen.

◆ Gebruik van de klospen

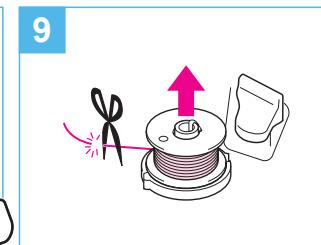
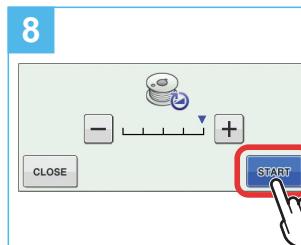
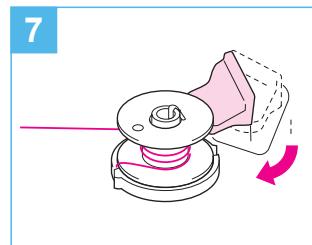
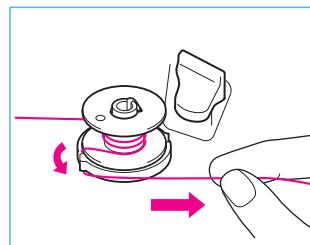
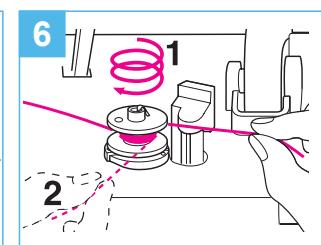
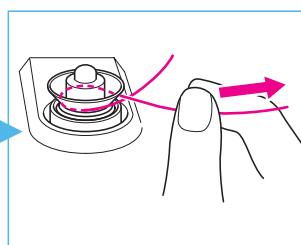
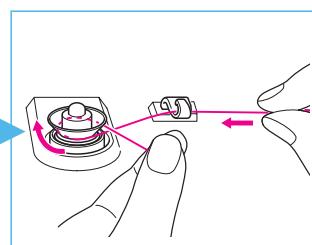
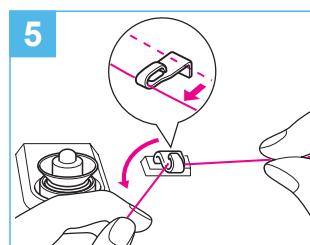
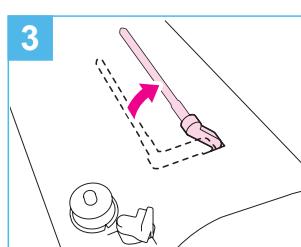
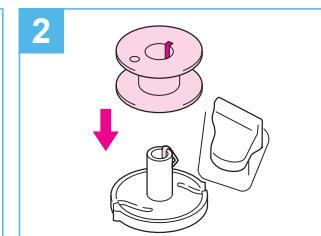
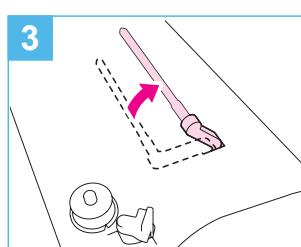
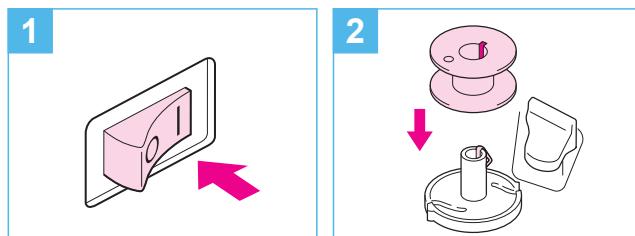
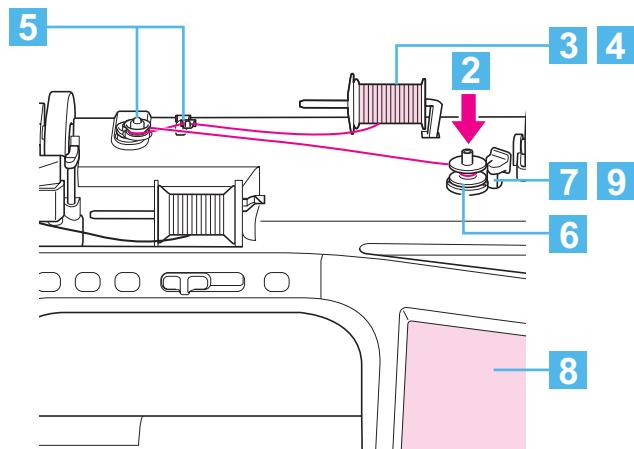
U kunt de spoel opwinden tijdens het naaien.

◆ Uso del portacarrete suplementario

Puede devanar la bobina mientras está cosiendo.

◆ Использование дополнительного стержня для катушки

Можно наматывать нить на шпульку во время шитья.



◆ Using the Spool Pin

You can use the main spool pin to wind the bobbin before sewing.

◆ Utilisation du porte-bobine

Vous pouvez bobiner la canette avant de coudre à l'aide du porte-bobine principal.

◆ Utilizzo del portarocchetto

È possibile utilizzare il portarocchetto principale per avvolgere la spolina prima di cucire.

◆ Slik bruker spolepinnen

Du kan bruke hovedspolepinnen til å vikle spolen før du setter i gang med å sy.

◆ Verwendung des Garnrollenstifts

Mit dem Hauptgarnrollenstift können Sie vor dem Nähen den Unterfaden aufspulen.

◆ Gebruik van de klospen

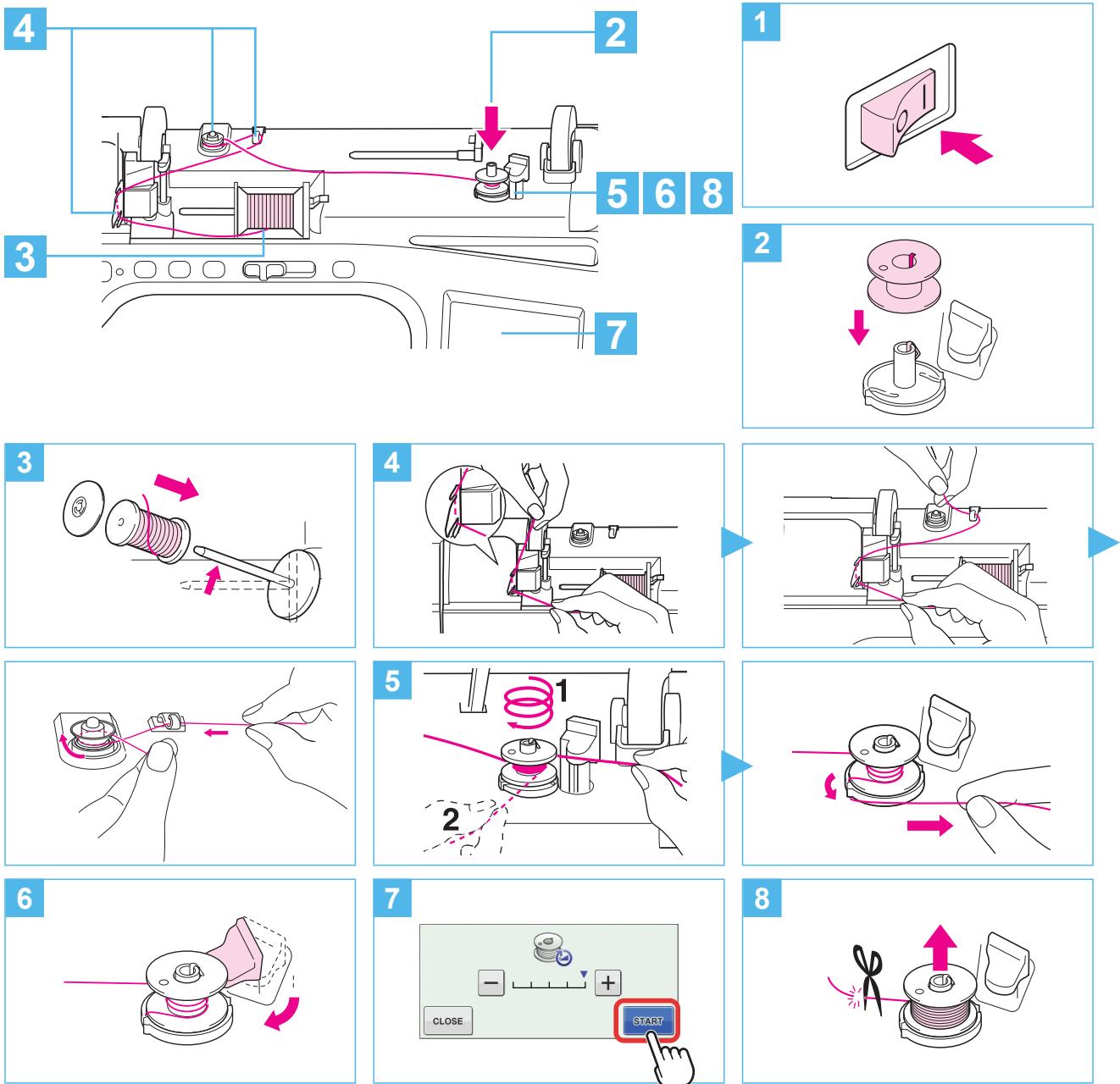
Voordat u gaat naaien kunt u met de hoofdklospen de spoel opwinden.

◆ Uso del portacarrete

Puede utilizar el portacarrete principal para devanar la bobina antes de coser.

◆ Использование основного стержня для катушки

Для намотки шпульки перед шитьем можно использовать главный стержень для катушки.



Setting the Bobbin

Mise en place de la canette

Impostazione della spolina

Sett i spolen

Einsetzen der Spule

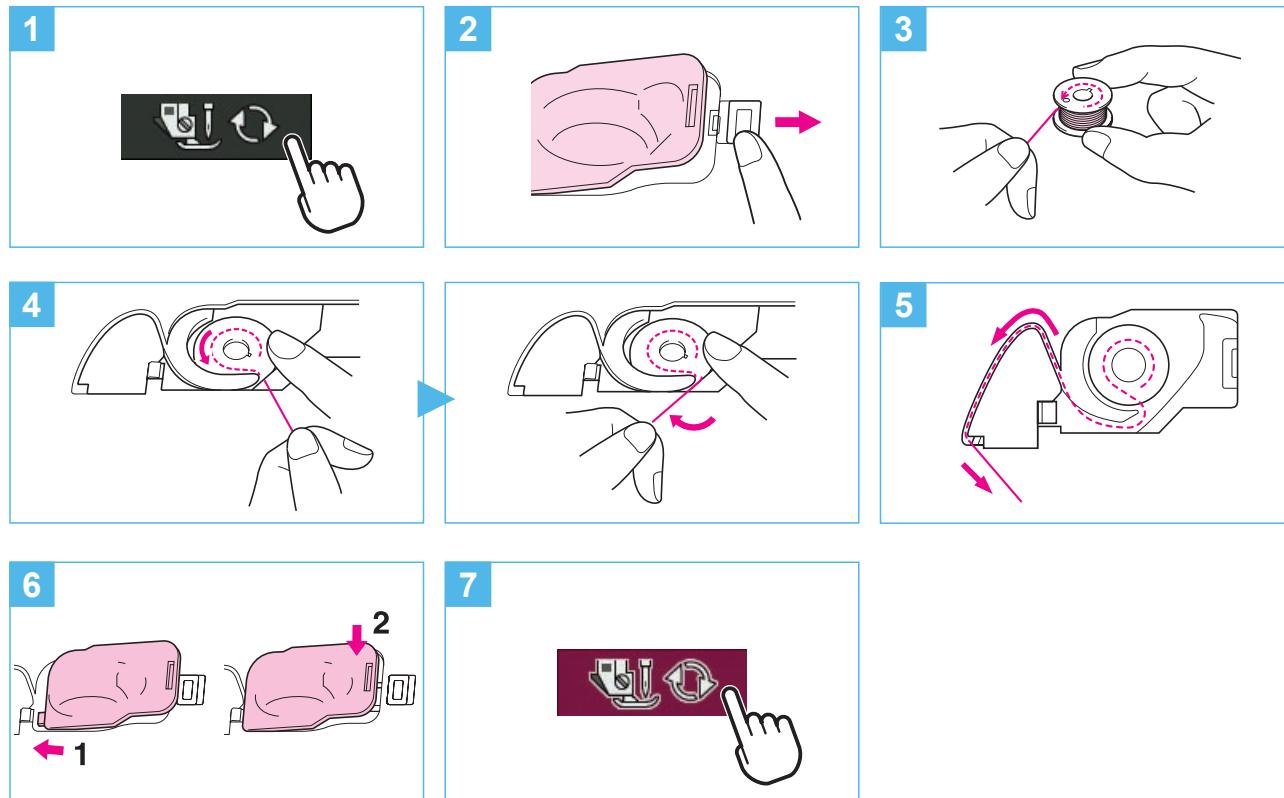
Aanbrengen van het spoeltje

Colocación de la bobina

Установка шпульки

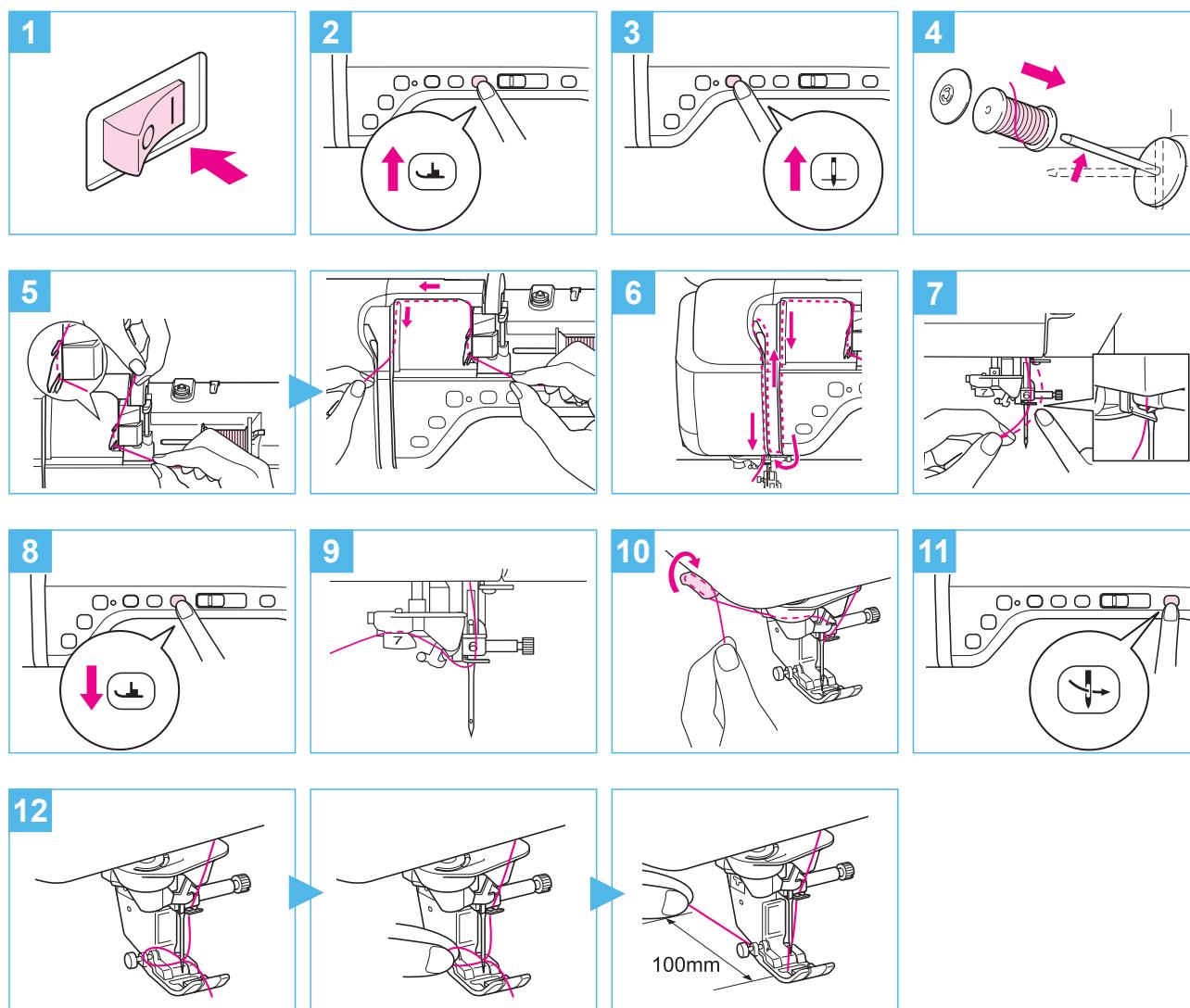
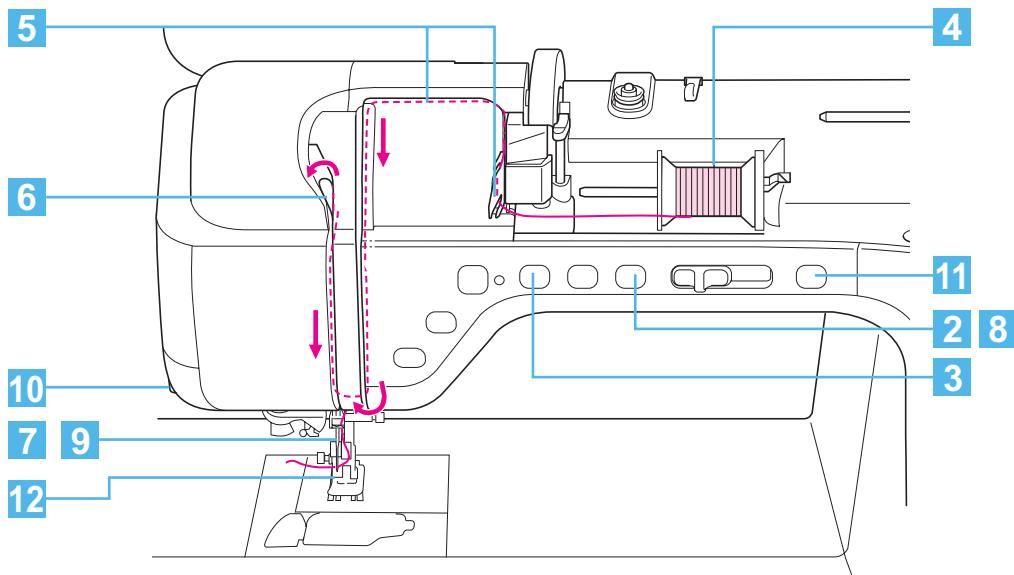
Refer to the operation manual for detailed instruction.
Pour les instructions détaillées, voir le mode d'emploi.
Fare riferimento al manuale d'istruzioni per le istruzioni dettagliate.
Se i instruksjonsboken for en mer detaljert beskrivelse.

Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.
Zie de gebruiksaanwijzing voor gedetailleerde instructies.
Consulte el manual de instrucciones para ver más detalles.
Подробная информация: см. в руководстве по эксплуатации



Upper Threading Enfilage supérieur Infilatura superiore Treing av overtråden

Einfädeln des Oberfadens Inrijgen van de bovendraad Hilo superior Заправка верхней нити



Preparing to Embroider

Préparation de la broderie

Preparativi per il ricamo

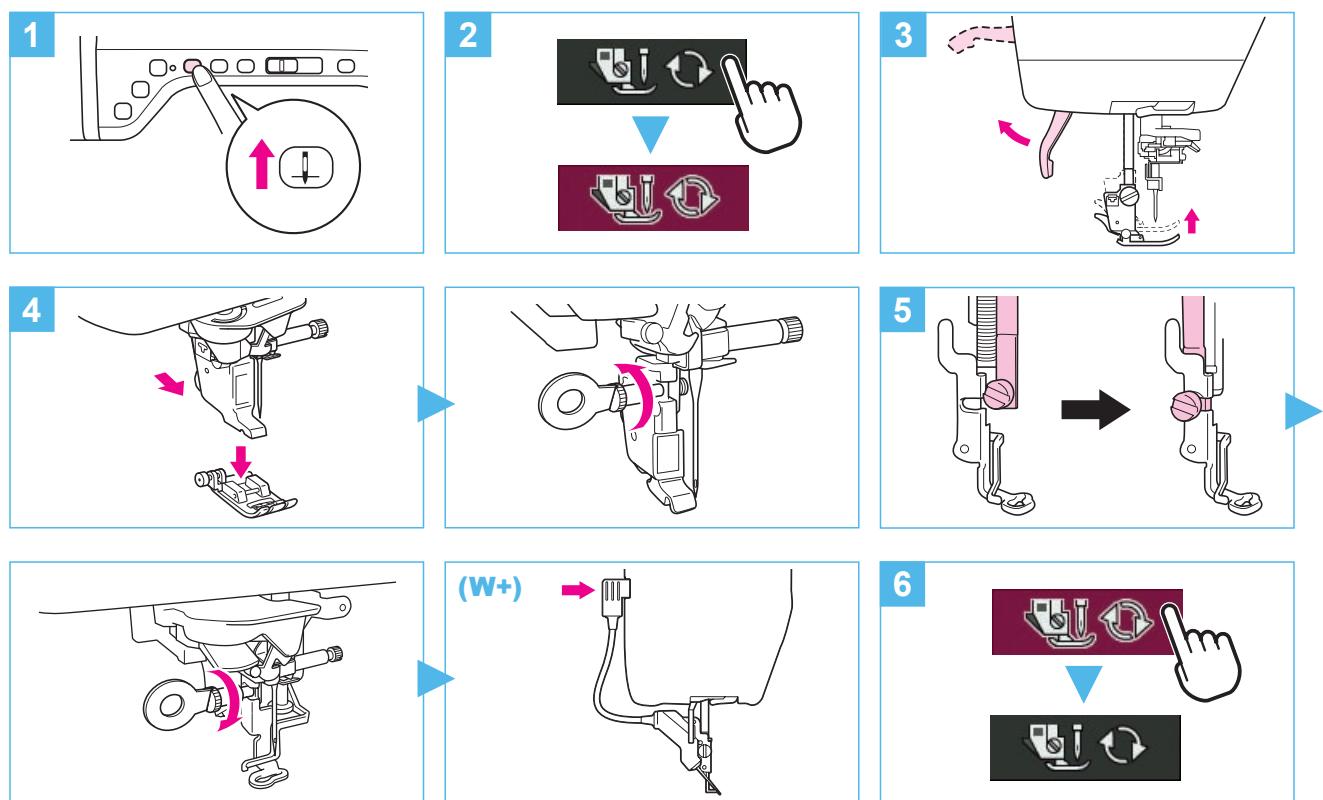
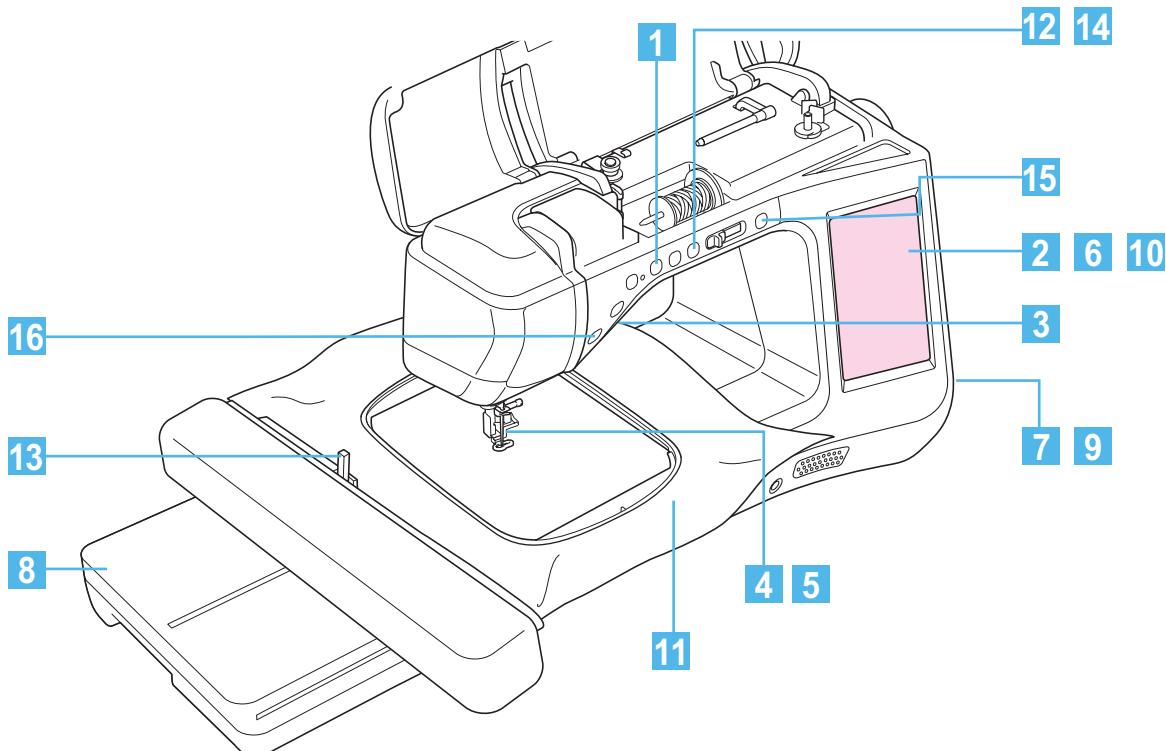
Forberedelser til brodering

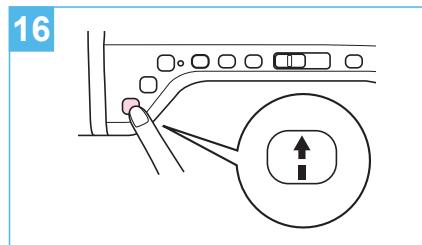
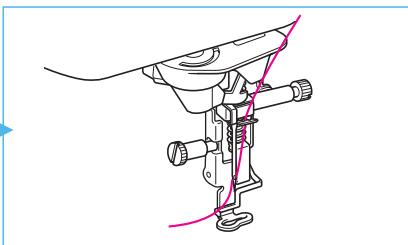
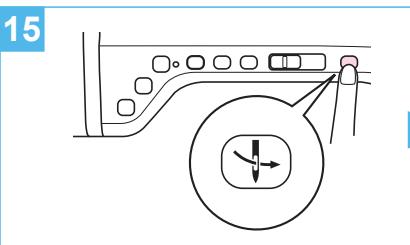
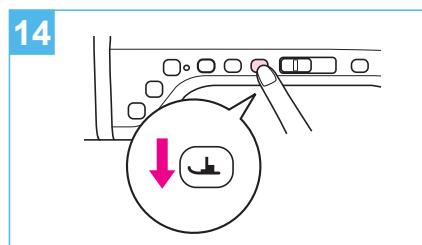
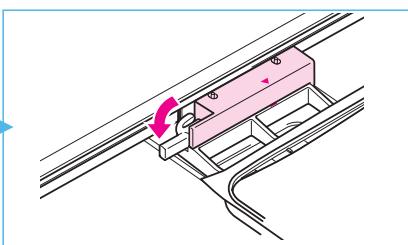
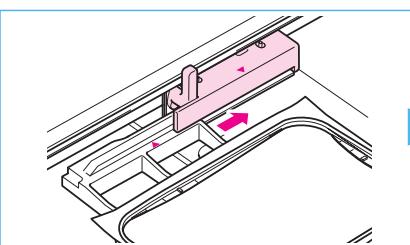
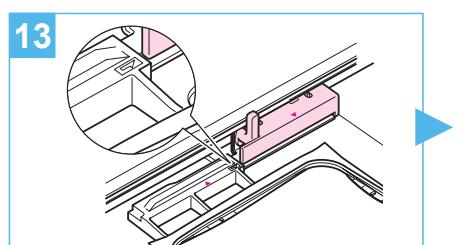
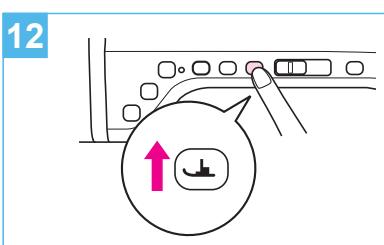
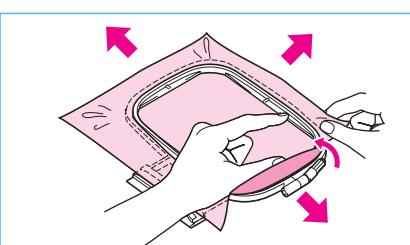
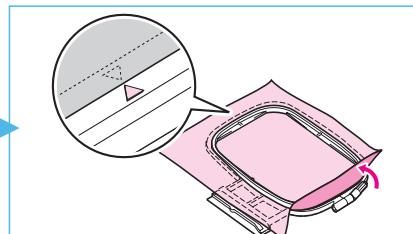
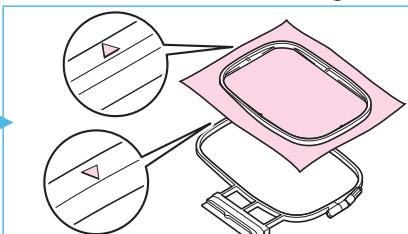
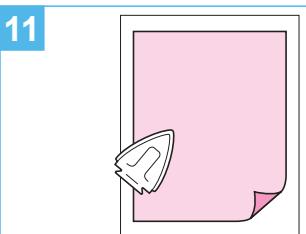
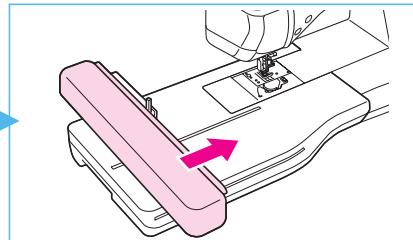
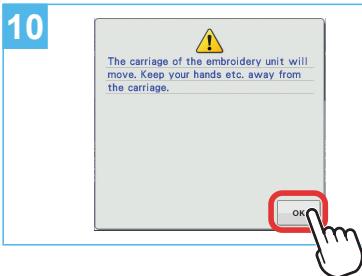
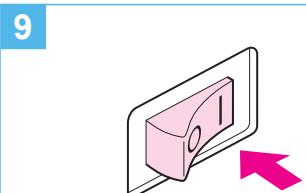
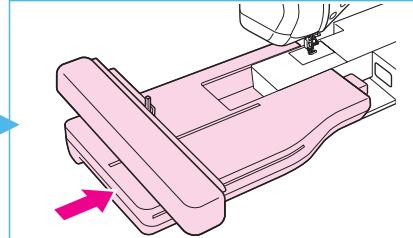
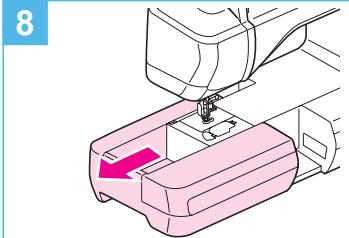
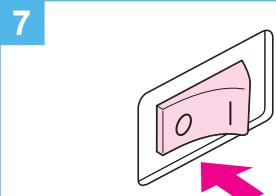
Vorbereitung zum Sticken

Voorbereidingen voor borduren

Preparativos para bordar

Подготовка к вышиванию





Selecting Stitch Patterns

Sélection des configurations de point

Selezione degli schemi punto

Velg sørn

Wahl des Nähmusters

Kiezen van de steekpatronen

Selección de tipos de puntada

Выбор строчки

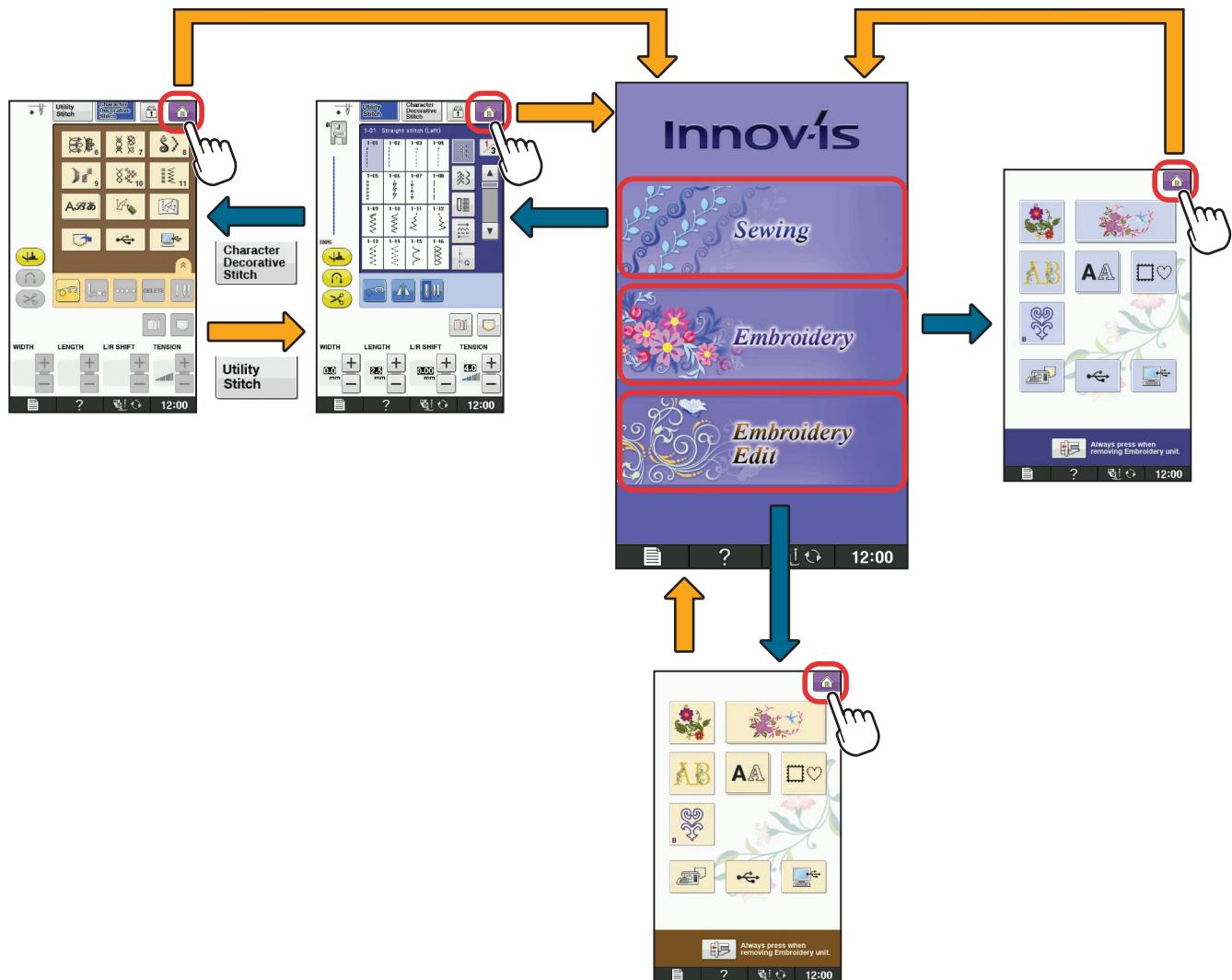
The screen display may vary slightly, depending on the countries or regions.
L'écran peut varier légèrement en fonction des pays ou régions.

◆ LCD Flow Chart

- ◆ Organigramme de l'écran à cristaux liquides
- ◆ Schema di flusso LCD
- ◆ LCD-flytdiagram

◆ LCD-Übersichtsdiagramm

- ◆ LCD-stroomschema
- ◆ Diagrama de flujo del LCD
- ◆ Схема действий на LCD дисплее



◆ Utility Stitches

When the machine is turned on, the opening movie is played. Touch the screen to display the home screen. Press to display the Utility Stitch. Either "1-01 Straight stitch (Left)" or "1-03 Straight stitch (Middle)" is selected, depending on the setting selected in the settings screen.

◆ Points utilitaires

Quand la machine est mise sous tension, la vidéo de démarrage commence. Touchez l'écran pour afficher la page d'accueil. Appuyez sur pour afficher le Point utilitaire. Soit « 1-01 Point droit (Gauche) », soit « 1-03 Point droit (Milieu) » est sélectionné, selon le réglage sélectionné sur l'écran de réglage.

◆ Punti utili

All'accensione della macchina, viene riprodotto il filmato di apertura. Toccare lo schermo per visualizzare la schermata iniziale. Premere per visualizzare il punto utile. Viene selezionato "1-01 Punto diritto (Sinistra)" o "1-03 Punto diritto (Centro)", a seconda dell'impostazione selezionata nella schermata delle impostazioni.

◆ Nyttesømmer

Åpningsfilmen spilles av når du slår på maskinen. Berør skjermen for å vise startskjermen. Trykk for å vise nyttesømmen. Enten "1-01 Rett sør (venstre)" eller "1-03 Rett sør (midten)" er valgt, avhengig av hvilken innstilling som er valgt på innstillingsskjermen.

◆ Nutzstiche

Nach dem Einschalten der Maschine wird der Eingangsfilm angezeigt. Berühren Sie den Bildschirm zur Anzeige des Startbildschirms. Drücken Sie zur Anzeige des Nutzstiches. Je nach Einstellung im Einstellbildschirm ist „1-01 Geradstich (Links)“ oder „1-03 Geradstich (Mitte)“ ausgewählt.

◆ Naaiosten

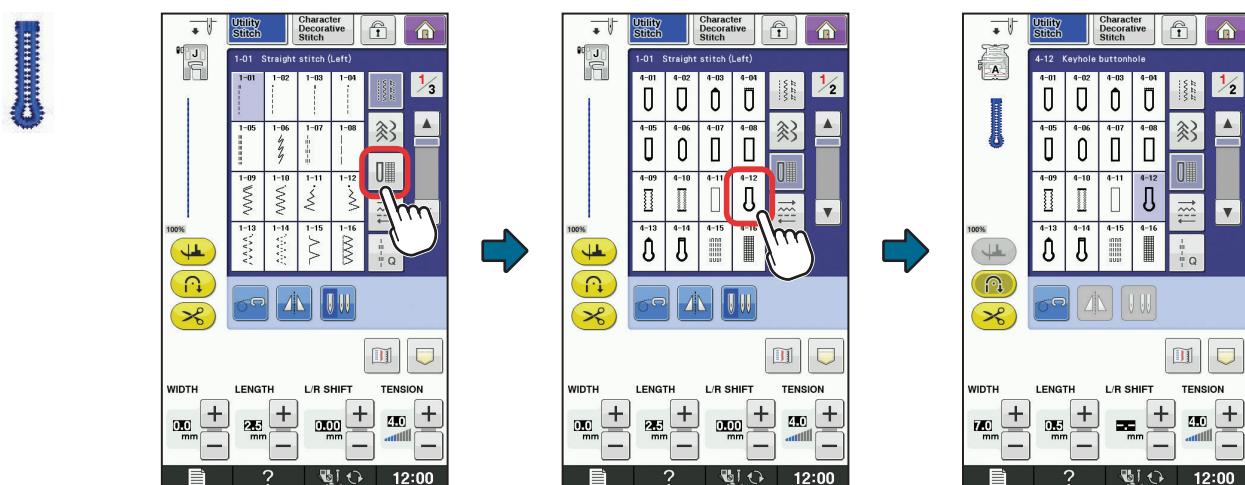
Wanneer u de machine aanzet, wordt de openingsfilm afgespeeld. Raak het scherm aan om het beginscherm weer te geven. Druk op om de naaiosteek weer te geven. Afhankelijk van de geselecteerde instelling in het instellingenscherm wordt ofwel "1-01 Rechte steek (links)" of "1-03 Rechte steek (midden)" geselecteerd.

◆ Puntadas utiles

Cuando se activa la máquina, se reproduce el video de presentación. Toque la pantalla para visualizar la pantalla inicial. Pulse para visualizar la pantalla de puntada con aplicaciones. Se seleccionará la "Puntada recta 1-01 (izquierda)" o la "Puntada recta 1-03 (medio)", según el ajuste seleccionado en la pantalla de ajustes.

◆ Основные строчки

Когда машина включена, после проигрывания заставки отображается главный экран. Нажмите для отображения Основной строчки. При этом выбирается "1-01 Прямая строчка (игла слева)" или "1-03 Прямая строчка (игла посередине)" в зависимости от настройки, выбранной на экране настроек.



◆ Character/Decorative Stitches

◆ Caractères/points décoratifs

◆ Punti per caratteri/decorazioni

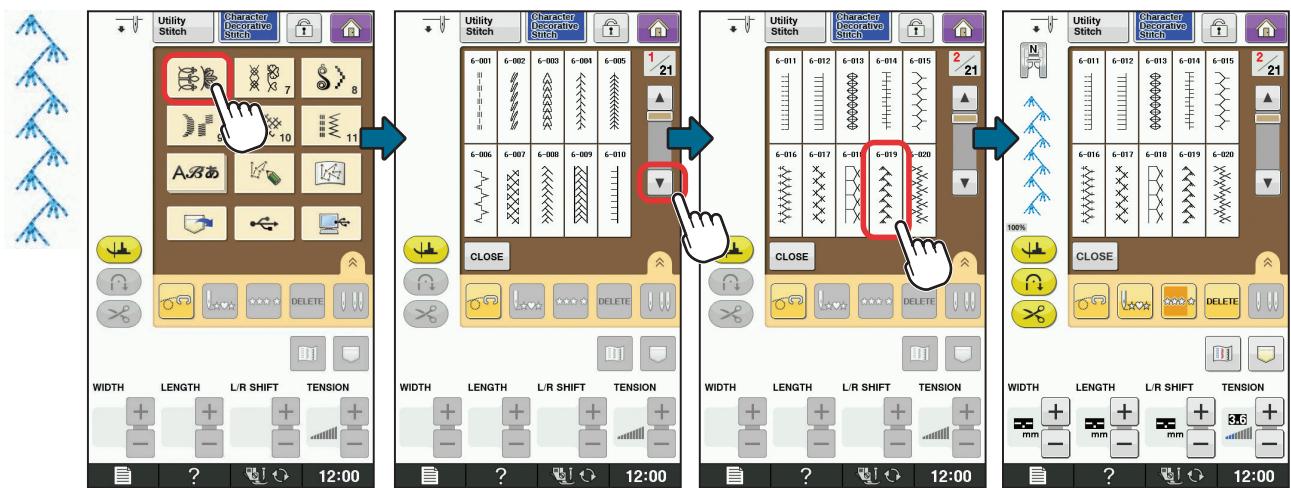
◆ Bokstaver/Dekorative sømmer

◆ Buchstaben/Dekorative Stichmuster

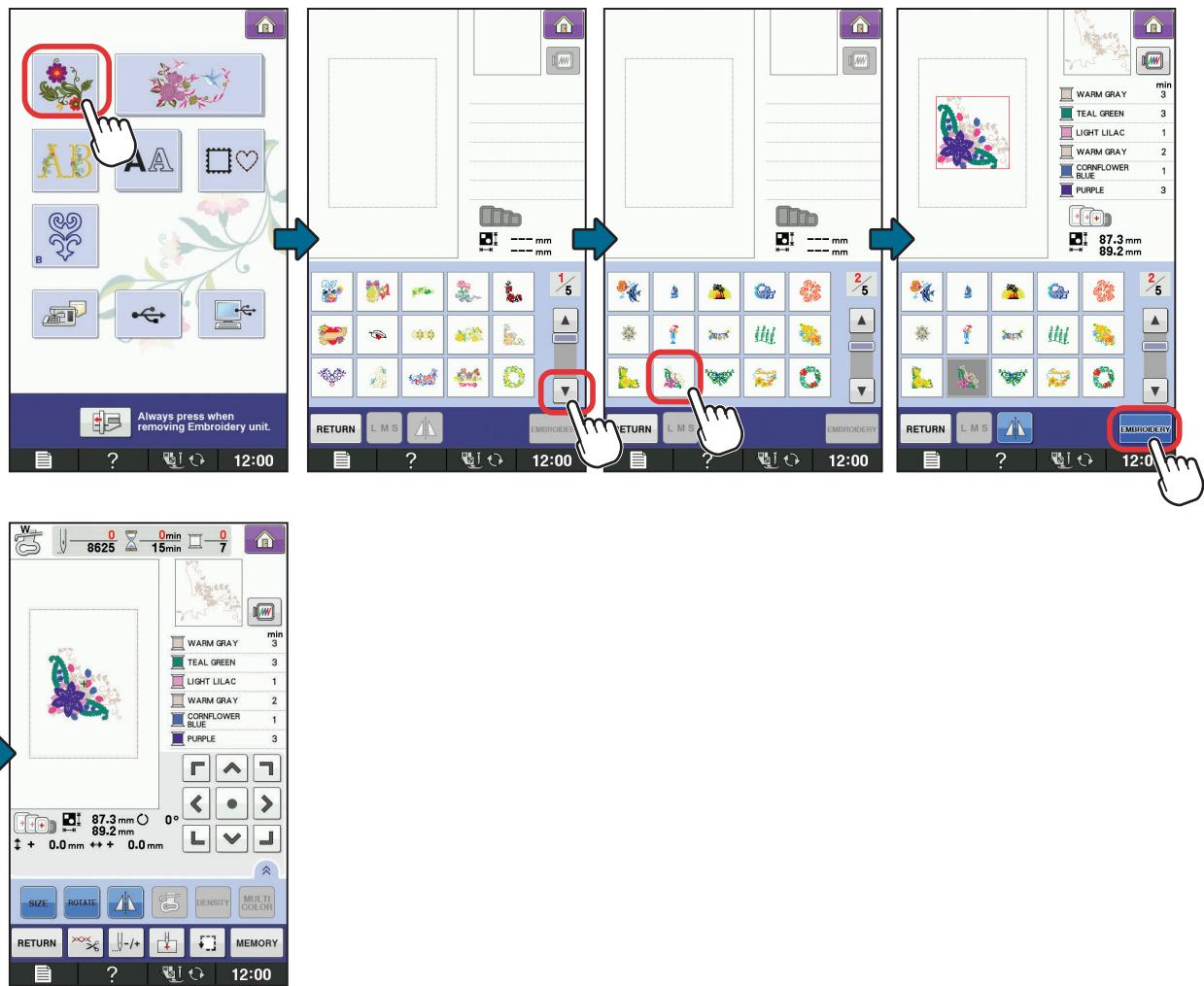
◆ Letter/decoratieve steken

◆ Puntadas de letras/decorativas

◆ Знаки алфавита/декоративные строчки



- ◆ Embroidery Patterns
- ◆ Motifs de broderie
- ◆ Schemi di ricamo
- ◆ Broderimønstre
- ◆ Stickmuster
- ◆ Borduurpatronen
- ◆ Patrones de bordado
- ◆ Рисунки для вышивания



◆ Embroidery Edit Patterns

◆ Motifs de modification de broderie

◆ Schemi di modifica ricamo

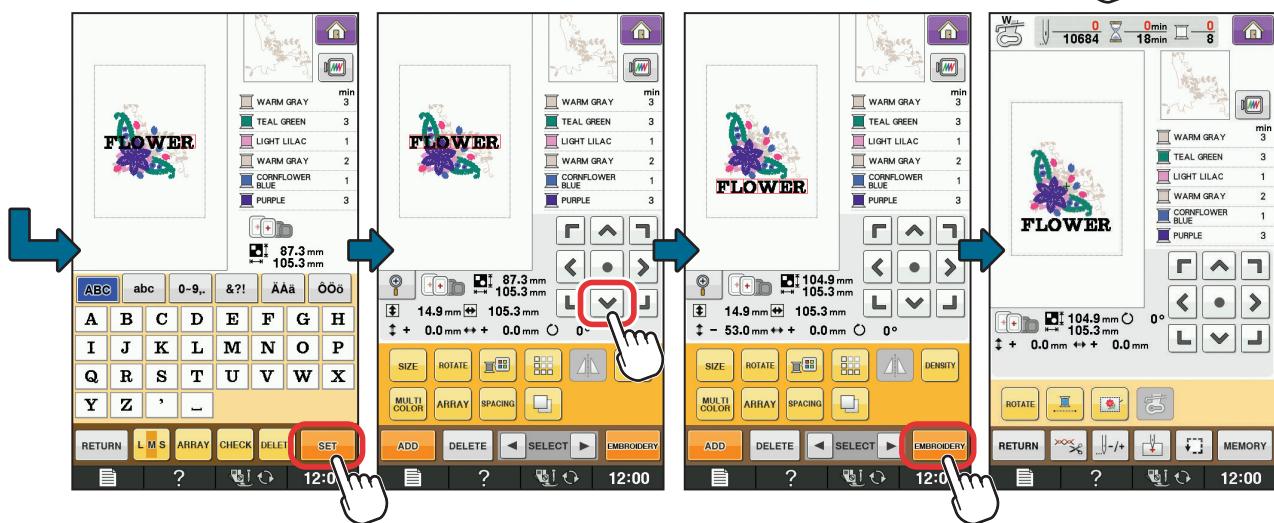
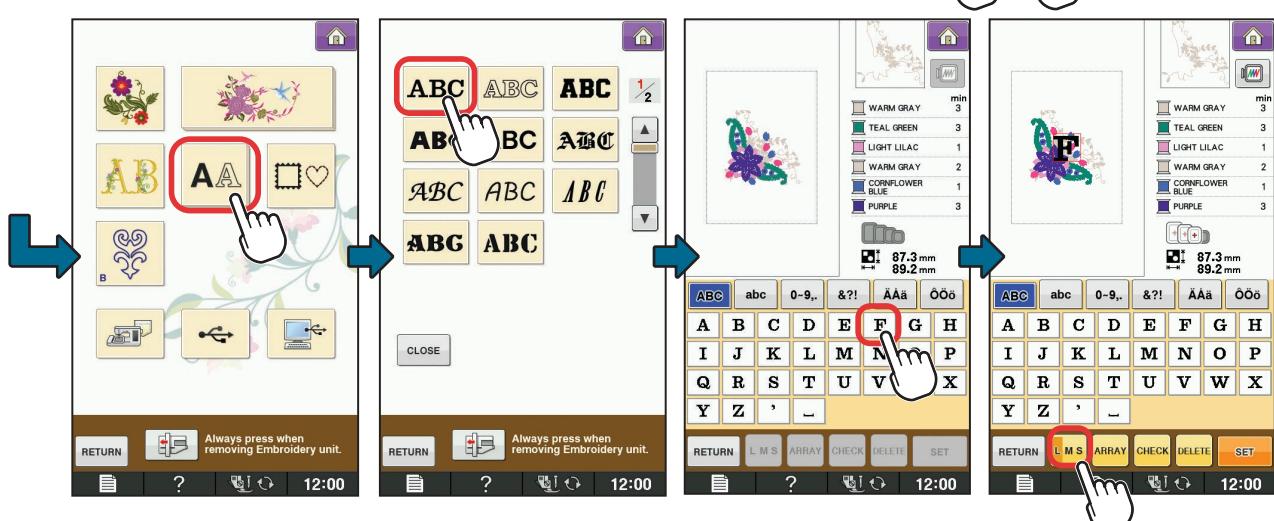
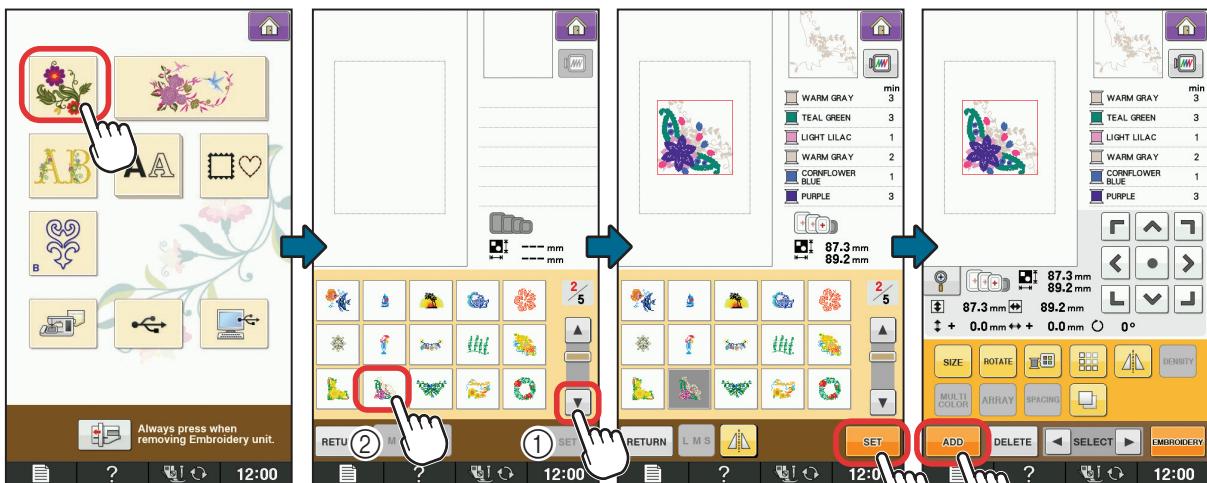
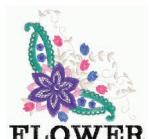
◆ Redigere broderimønstre

◆ Editieren von Stickmustern

◆ Borduurbewerkingspatronen

◆ Patrones de edición de bordado

◆ Редактирование рисунков для вышивания



◆ Settings

◆ Réglages

◆ Impostazioni

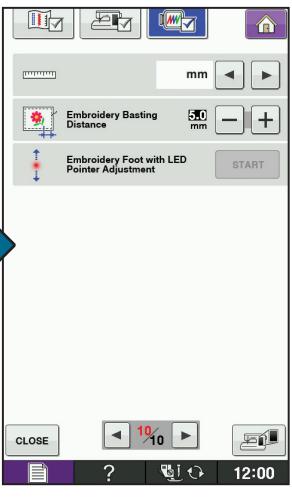
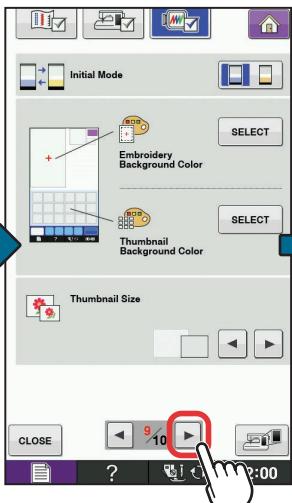
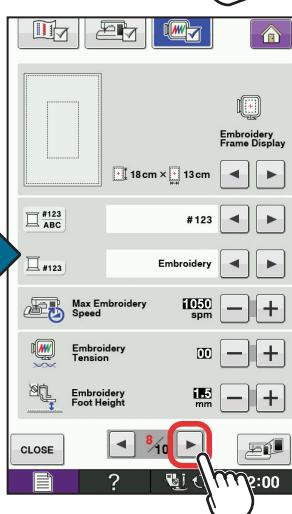
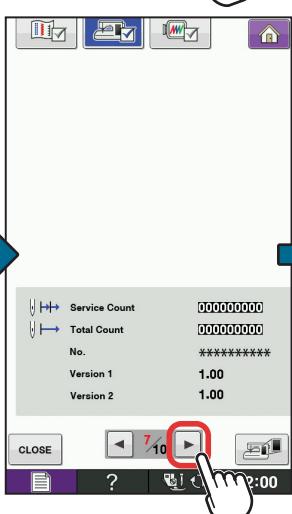
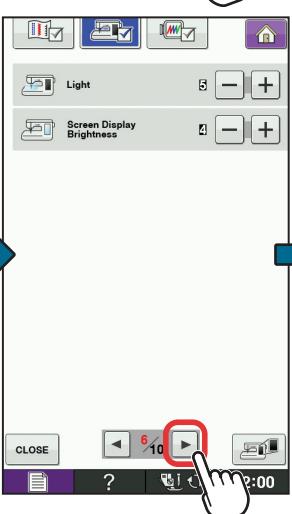
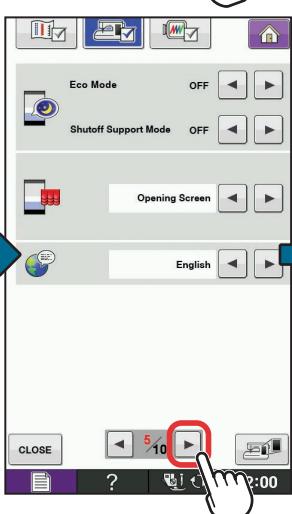
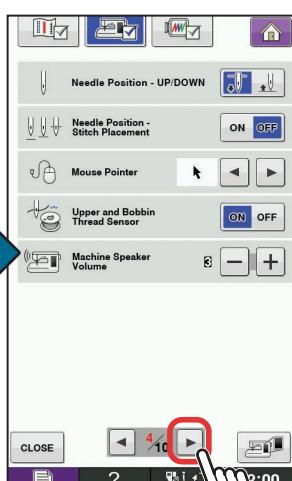
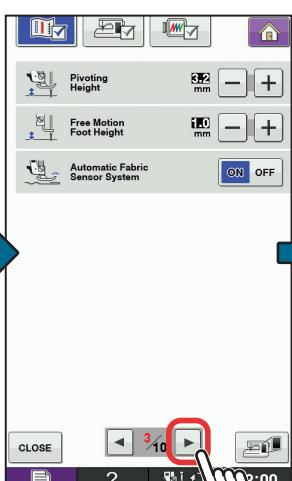
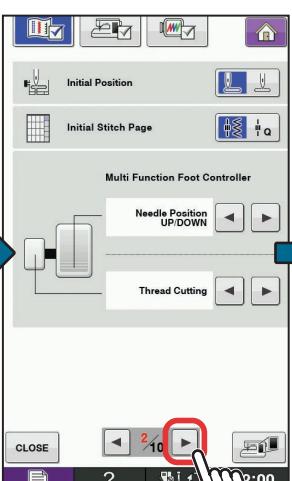
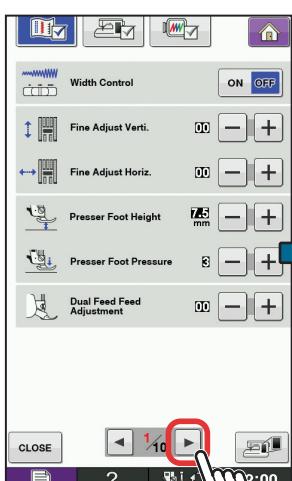
◆ Innstiller

◆ Einstellungen

◆ Instellingen

◆ Ajustes

◆ Настройки



Summary of Stitch Patterns

Sommaire des motifs de point

Sommario degli schemi punto

Oppsummering sømmer

Nähmuster-Übersicht

Overzicht van de steekpatronen

Resumen de tipos de puntada

Виды строчек

◆ Utility Stitches

◆ Points utilitaires

◆ Punti utili

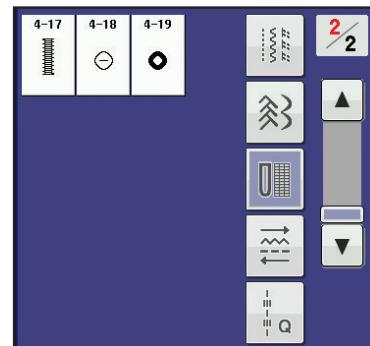
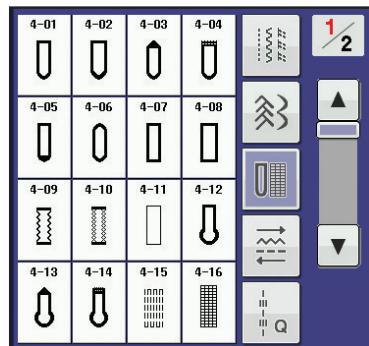
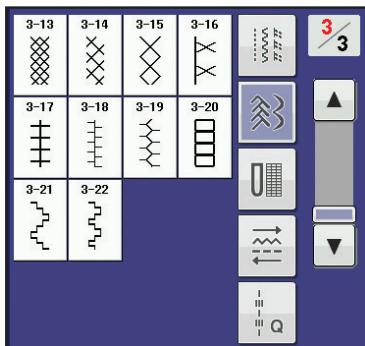
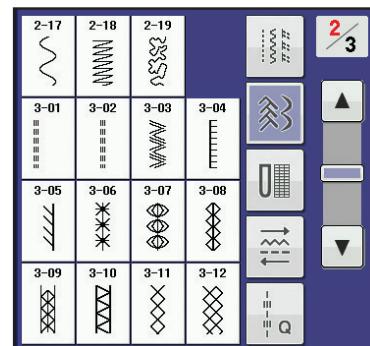
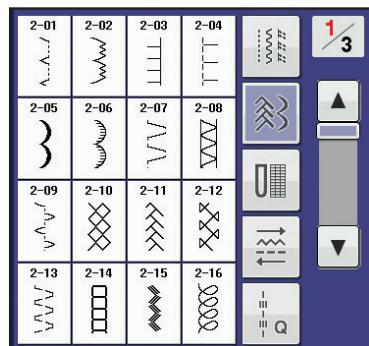
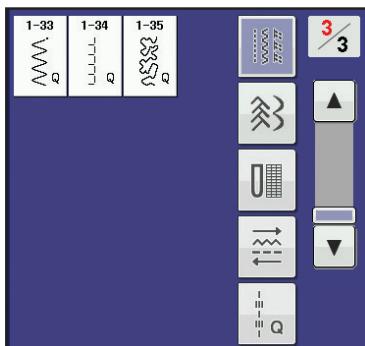
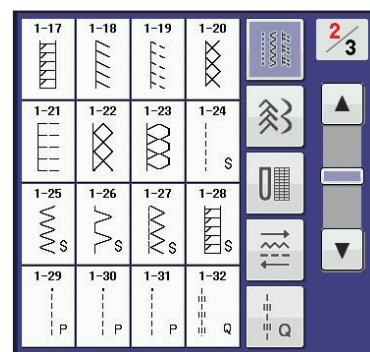
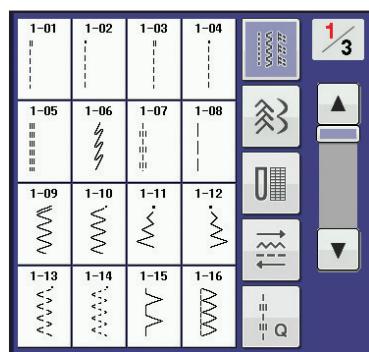
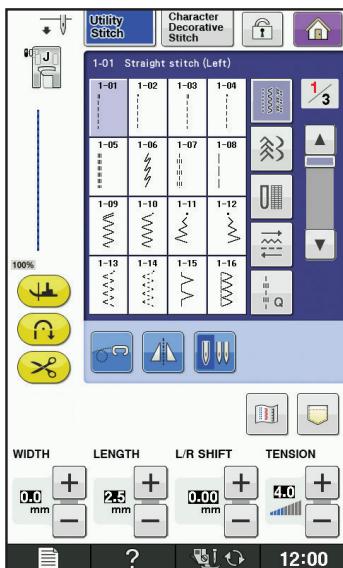
◆ Nyttesømmer

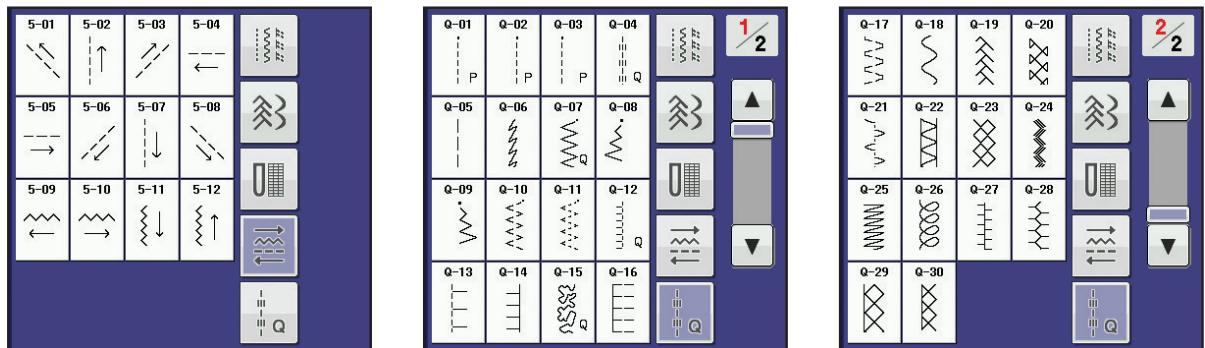
◆ Nutzstiche

◆ Naaisteken

◆ Puntadas utiles

◆ Основные строчки



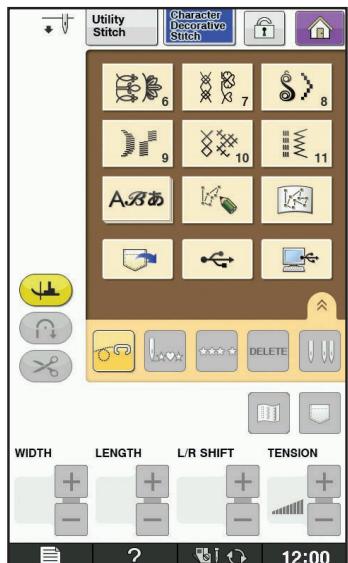


◆ Character/Decorative Stitches

◆ Caractères/points décoratifs

◆ Punti per caratteri/decorazioni

◆ Bokstaver/Dekorative sømmer

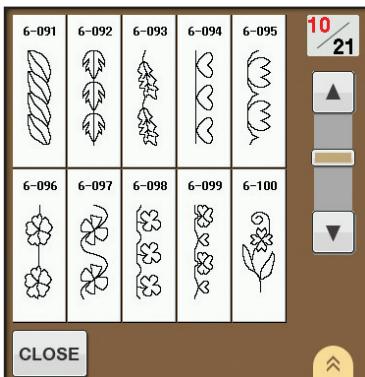
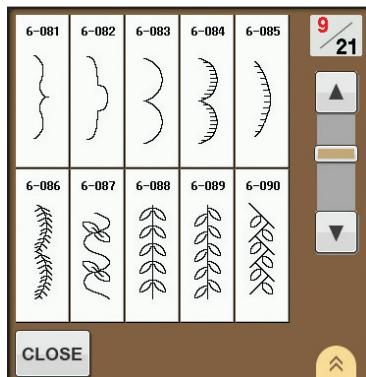
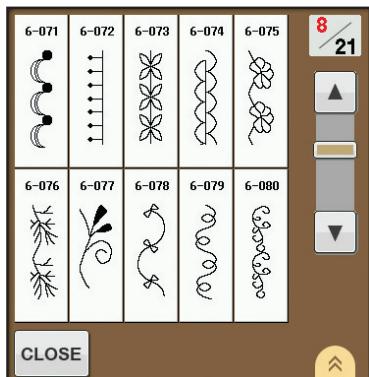
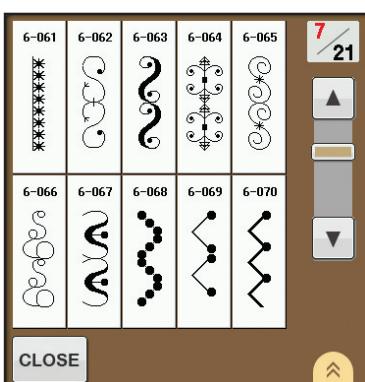
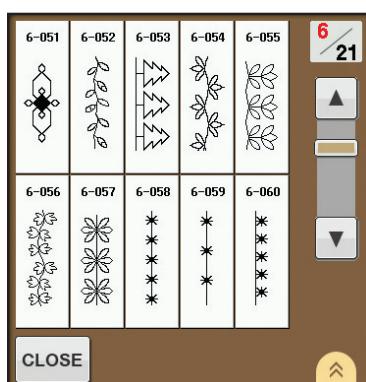
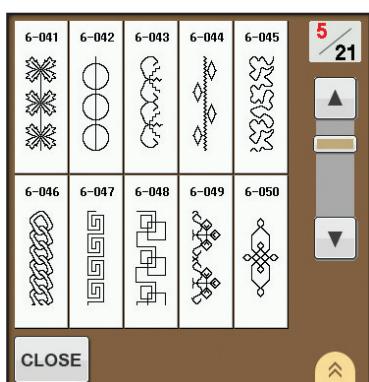
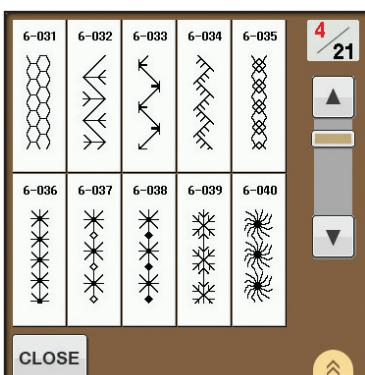
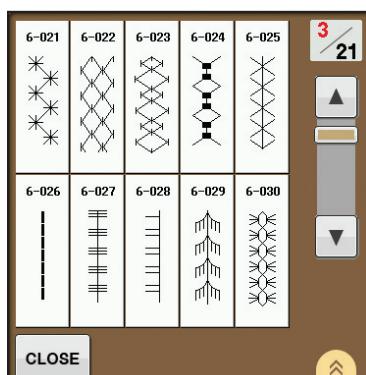
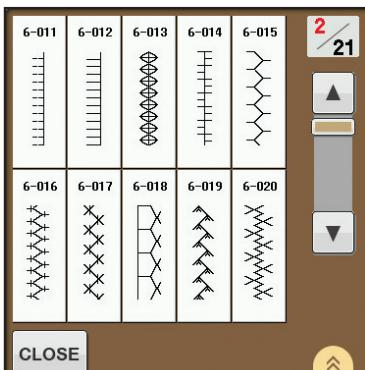
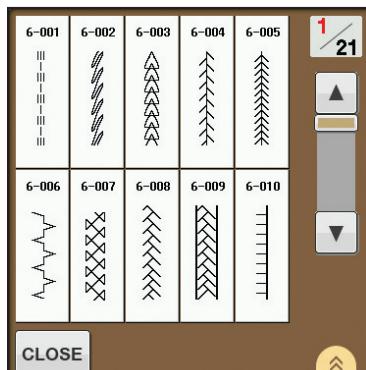


◆ Buchstaben/Dekorative Stichmuster

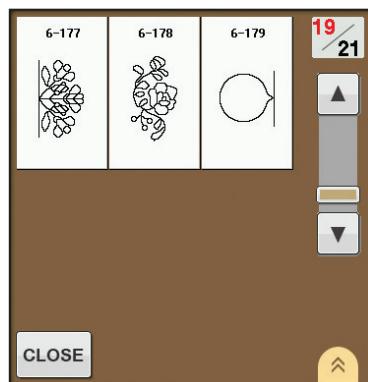
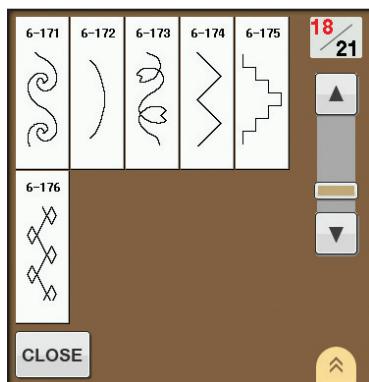
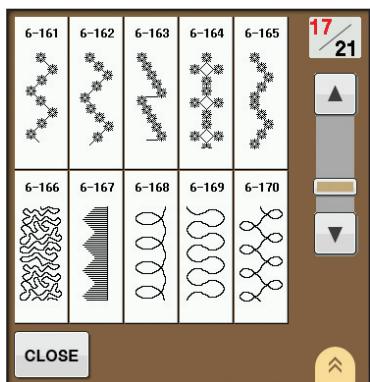
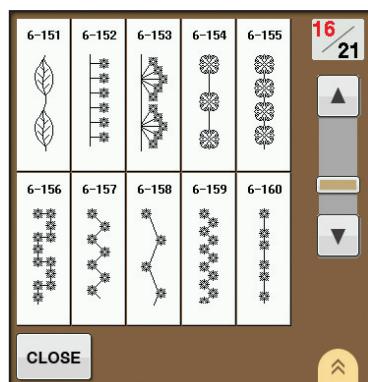
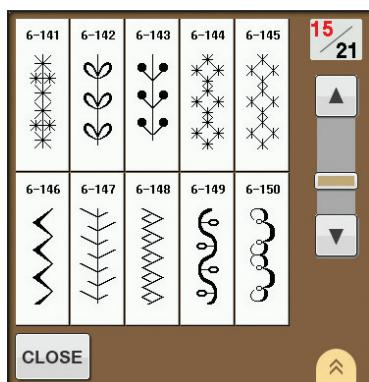
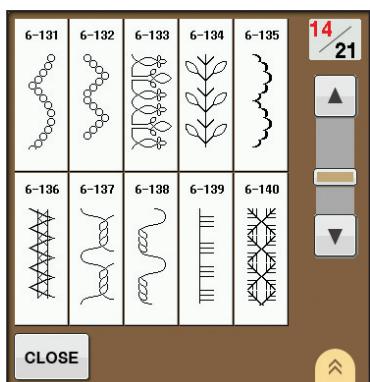
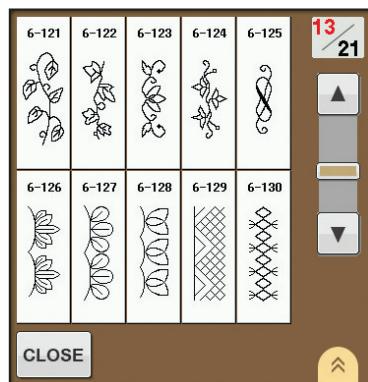
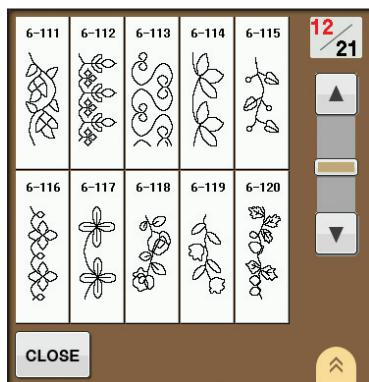
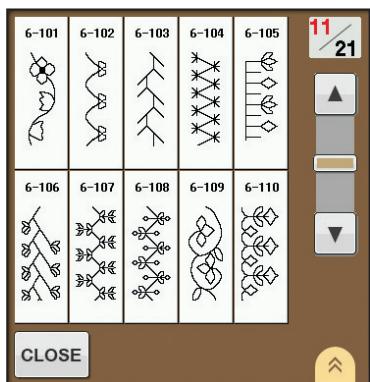
◆ Letter/decoratieve steken

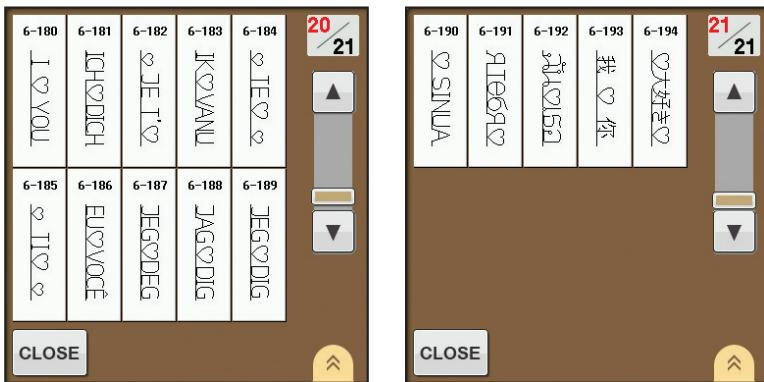
◆ Puntadas de letras/decorativas

◆ Знаки алфавита/декоративные строчки



Summary of Stitch Patterns
Nähmuster-Übersicht
Sommaire des motifs de point
Overzicht van de steekpatronen
Sommario degli schemi punto
Resumen de tipos de puntada
Oppsummering sömmrar
Виды строчек





6-180: English
6-181: German
6-182: French
6-183: Dutch
6-184: Spanish
6-185: Italian
6-186: Portuguese
6-187: Norwegian
6-188: Swedish
6-189: Danish
6-190: Finnish
6-191: Russian
6-192: Thai
6-193: Simplified Chinese
6-194: Japanese

6-180: Englisch
6-181: Deutsch
6-182: Französisch
6-183: Niederländisch
6-184: Spanisch
6-185: Italienisch
6-186: Portugiesisch
6-187: Norwegisch
6-188: Schwedisch
6-189: Dänisch
6-190: Finnisch
6-191: Russisch
6-192: Thailändisch
6-193: Vereinfachtes Chinesisch
6-194: Japanisch

6-180 : anglais
6-181 : allemand
6-182 : français
6-183 : néerlandais
6-184 : espagnol
6-185 : italien
6-186 : portugais
6-187 : norvégien
6-188 : suédois
6-189 : danois
6-190 : finnois
6-191 : russe
6-192 : thaïlandais
6-193: chinois simplifié
6-194: japonais

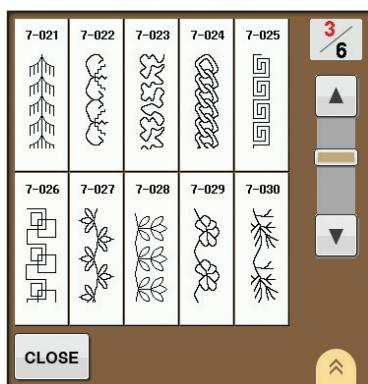
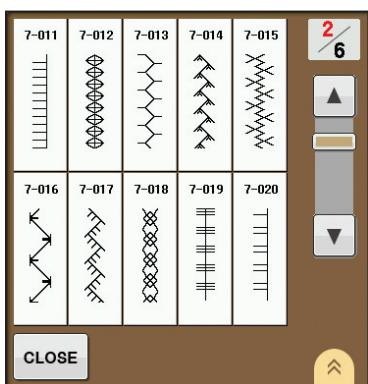
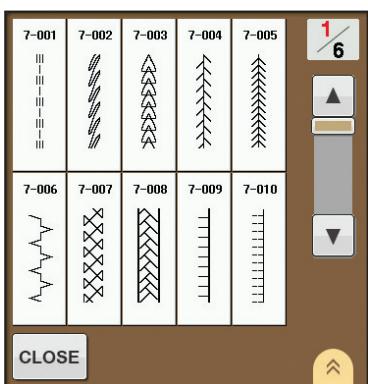
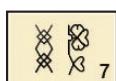
6-180: Engels
6-181: Duits
6-182: Frans
6-183: Nederlands
6-184: Spaans
6-185: Italiaans
6-186: Portugees
6-187: Noors
6-188: Zweeds
6-189: Deens
6-190: Fins
6-191: Russisch
6-192: Thais
6-193: Vereenvoudigd Chinees
6-194: Japans

6-180: Inglese
6-181: Tedesco
6-182: Francese
6-183: Olandese
6-184: Spagnolo
6-185: Italiano
6-186: Portoghesi
6-187: Norvegese
6-188: Svedese
6-189: Danese
6-190: Finlandese
6-191: Russo
6-192: Tailandese
6-193: Cinese semplificato
6-194: Giapponese

6-180: Inglés
6-181: Alemán
6-182: Francés
6-183: Holandés
6-184: Español
6-185: Italiano
6-186: Portugués
6-187: Noruego
6-188: Sueco
6-189: Danés
6-190: Finés
6-191: Ruso
6-192: Tailandés
6-193: Chino simplificado
6-194: Japonés

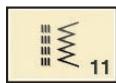
6-180: Engelsk
6-181: Tysk
6-182: Fransk
6-183: Nederlandsk
6-184: Spansk
6-185: Italiensk
6-186: Portugisisk
6-187: Norsk
6-188: Svensk
6-189: Dansk
6-190: Finsk
6-191: Russisk
6-192: Thai
6-193: Forenkle kinesisk
6-194: Japansk

6-180: Английский
6-181: Немецкий
6-182: Французский
6-183: Нидерландский
6-184: Испанский
6-185: Итальянский
6-186: Португальский
6-187: Норвежский
6-188: Шведский
6-189: Датский
6-190: Финский
6-191: Русский
6-192: Тайский
6-193: Китайский (упрощенный)
6-194: Японский



Summary of Stitch Patterns
Nähmuster-Übersicht
Sommaire des motifs de point
Overzicht van de steekpatronen
Sommario degli schemi punto
Resumen de tipos de puntada
Oppsummering sömmrar
Виды строчек

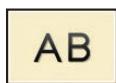




11-01	11-02	11-03	11-04	11-05	1/3
11-06	11-07	11-08	11-09	11-10	▲
11-11	11-12	11-13	11-14	11-15	▼
11-16	11-17	11-18	11-19	11-20	
CLOSE					↗

11-21	11-22	11-23	11-24	11-25	2/3
11-26	11-27	11-28	11-29	11-30	▲
11-31	11-32	11-33	11-34	11-35	▼
11-36	11-37	11-38	11-39	11-40	
CLOSE					↗

11-41	11-42	11-43	11-44	11-45	3/3
11-46	11-47	11-48	11-49	11-50	▲
11-51	11-52	11-53	11-54	11-55	▼
11-56	11-57	11-58			
CLOSE					↗



A	B	C	D	E	ABC
F	G	H	I	J	abc
K	L	M	N	O	0~9,.
P	Q	R	S	T	&?!
U	V	W	X	Y	ÄÅä
Z	,	—			ÖÖö
CLOSE					↗

α	b	c	d	e	ABC
f	g	h	i	j	abc
k	l	m	n	o	0~9,.
p	q	r	s	t	&?!
u	v	w	x	y	ÄÅä
z	,	—			ÖÖö
CLOSE					↗

0	1	2	3	4	ABC
5	6	7	8	9	abc
#	%	\$	£	€	0~9,.
¥	—	+	×	÷	&?!
=	*	.	,	'	ÄÅä
—					ÖÖö
CLOSE					↗

&	?	!	@	<	ABC
>	()	[]	abc
/	\	~	:	:	0~9,.
©	®	™	"	"	&?!
"	'	'	,	—	ÄÅä
CLOSE					↗

Â	Ã	Å	à	á	ABC
â	ã	å	â	á	abc
æ	ç	È	é	é	0~9,.
Ê	Ë	è	é	ê	&?!
ë	ï	ì	ï	đ	ÄÅä
Ñ	ñ	Í	í	—	ÖÖö
CLOSE					↗

Ô	Ö	Ø	ò	ó	ABC
ô	ö	ø	û	ü	abc
ù	ú	ú	ú	þ	0~9,.
þ	B	i	í	ñ	&?!
Ó	Õ	Œ	œ	ŕ	ÄÅä
Ń	ń	í	í	—	ÖÖö
CLOSE					↗

AB

A	B	C	D	E	ABC
F	G	H	I	J	abc
K	L	M	N	O	0~9..
P	Q	R	S	T	&?!
U	V	W	X	Y	ÄÅä
Z	,	—			ÖÖö
CLOSE					↗

a	b	c	d	e	ABC
f	g	h	i	j	abc
k	l	m	n	o	0~9..
p	q	r	s	t	&?!
u	v	w	x	y	ÄÅä
z	,	—			ÖÖö
CLOSE					↗

0	1	2	3	4	ABC
5	6	7	8	9	abc
#	%	\$	£	€	0~9..
¥	-	+	×	÷	&?!
=	*	.	,	'	ÄÅä
—					ÖÖö
CLOSE					↗

À	?	!	@	<	ABC
>	()	[]	abc
/	\	~	:	;	0~9..
®	®	™	”	”	&?!
“	‘	’	,	—	ÄÅä
					ÖÖö
CLOSE					↗

À	Ã	À	à	à	ABC
â	ã	â	â	À	abc
æ	ç	ç	È	È	0~9..
Ê	Ë	è	é	é	&?!
ë	ï	ì	ï	Ð	ÄÅä
Ñ	ñ	Í	í	—	ÖÖö
CLOSE					↗

Ô	Ö	Ø	ò	ó	ABC
ô	ö	ø	û	û	abc
ü	ú	ú	ü	Þ	0~9..
þ	þ	í	í	Í	&?!
ó	œ	œ	æ	í	ÄÅä
t	ž	,	—		ÖÖö
CLOSE					↗

AB

A	B	C	D	E	ABC
F	G	H	I	J	abc
K	L	M	N	O	0~9..
P	Q	R	S	T	&?!
U	V	W	X	Y	ÄÅä
Z	,	—			ÖÖö
CLOSE					↗

a	b	c	d	e	ABC
f	g	h	i	j	abc
k	l	m	n	o	0~9..
p	q	r	s	t	&?!
u	v	w	x	y	ÄÅä
z	,	—			ÖÖö
CLOSE					↗

0	1	2	3	4	ABC
5	6	7	8	9	abc
#	%	\$	£	€	0~9..
¥	-	+	×	÷	&?!
=	*	.	,	'	ÄÅä
—					ÖÖö
CLOSE					↗

À	?	!	@	<	ABC
>	()	[]	abc
/	\	~	°	°	0~9..
®	®	™	¤¤	¤¤	&?!
“	‘	’	,	—	ÄÅä
					ÖÖö
CLOSE					↗

Â	Ã	À	à	à	ABC
â	ã	â	â	À	abc
æ	ç	ç	È	È	0~9..
Ê	Ë	è	é	é	&?!
ë	ï	ì	ï	Ð	ÄÅä
Ñ	ñ	Í	í	—	ÖÖö
CLOSE					↗

Ô	Ö	Ø	ò	ó	ABC
ô	ö	ø	û	û	abc
ü	ú	ú	ü	Þ	0~9..
þ	þ	í	í	Í	&?!
ó	œ	œ	æ	í	ÄÅä
t	ž	,	—		ÖÖö
CLOSE					↗

АБ

А	Б	В	Г	Д	АБВ
Е	Ё	Ж	З	И	ЧШЩ
Й	К	Л	М	Н	абв
О	П	Р	С	Т	ЧШЩ
У	Ф	Х	Ц	—	0~9..

CLOSE

Ч	Ш	Щ	Ь	Ы	АБВ
ь	Э	Ю	Я	Г	ЧШЩ
€	I	Ї	Ў	Ћ	абв
Ћ	J	Љ	Њ	Џ	ЧШЩ
Ѓ	S	Ќ	—	—	0~9..

CLOSE

а	б	в	г	д	АБВ
е	ё	ж	з	и	ЧШЩ
й	к	л	м	н	абв
о	п	р	с	т	ЧШЩ
у	ф	х	ц	—	0~9..

CLOSE

Ч	Ш	Щ	Ь	Ы	АБВ
ь	Э	Ю	Я	Г	ЧШЩ
€	i	Ї	Ў	Ћ	абв
Ћ	j	Љ	Њ	Џ	ЧШЩ
Ѓ	s	Ќ	—	—	0~9..

CLOSE

0	1	2	3	4	АБВ
5	6	7	8	9	ЧШЩ
—	.	,	&	?	абв
?	()	/	,	ЧШЩ
—	—	—	—	—	0~9..

CLOSE

* あア年組
0~9&?!

あ行	か行	さ行	た行	な行	あいう
は行	ま行	や行	ら行	わ行	アイウ
あ	い	う	え	お	0~9 &?!
あ	い	う	え	お	年組
—	—	—	—	—	—

CLOSE

H V

ア行	カ行	サ行	タ行	ナ行	あいう
ハ行	マ行	ヤ行	ラ行	ワ行	アイウ
ア	イ	ウ	エ	オ	0~9 &?!
ア	イ	ウ	エ	オ	年組
—	—	—	—	—	—

CLOSE

H V

0	1	2	3	4	あいう
5	6	7	8	9	アイウ
○	—	ニ	三	四	0~9 &?!
五	六	七	八	九	年組
+	&	?	!	(—
)	—	—	—	—	—

CLOSE

H V

生	年	月	日	才	あいう
小	中	学	校	組	アイウ
火	水	木	金	土	0~9 &?!
—	—	—	—	—	年組

CLOSE

H V

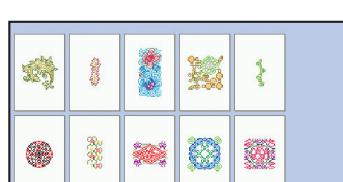
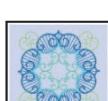
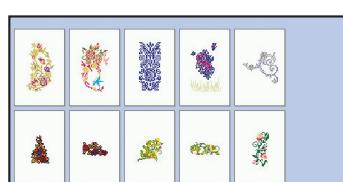
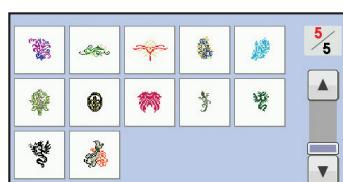
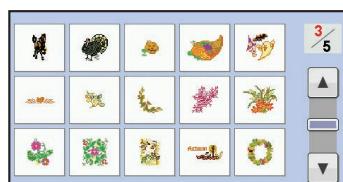
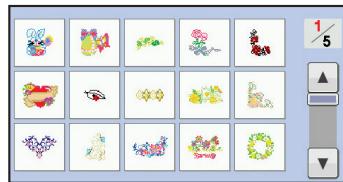
* Japanese characters
* Caratteri giapponesi

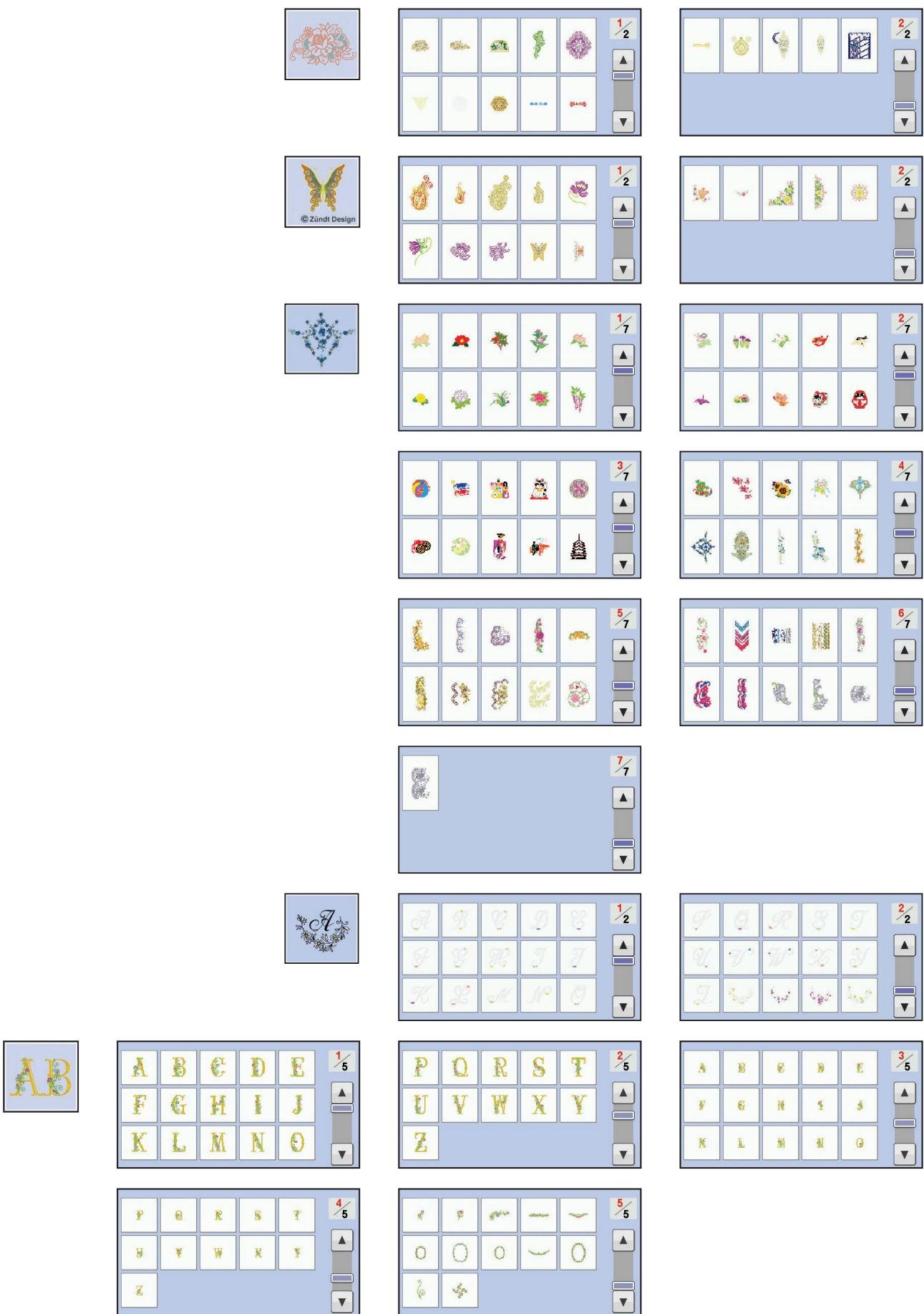
* Japanese Zeichen
* Caracteres japoneses

* Caractères japonais
* Japanske tegn

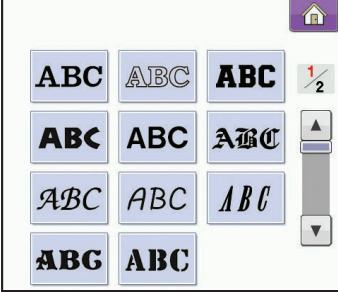
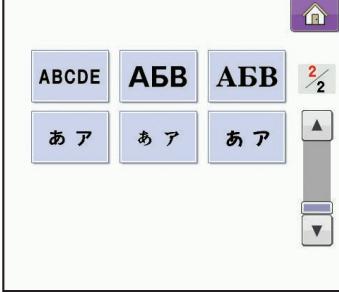
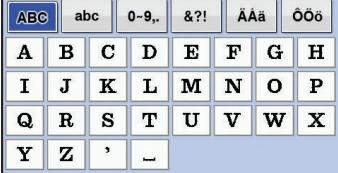
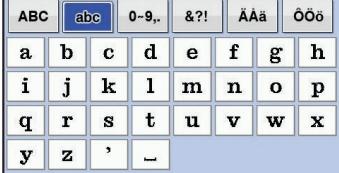
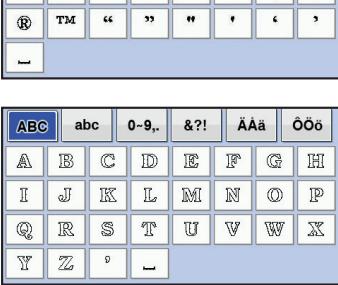
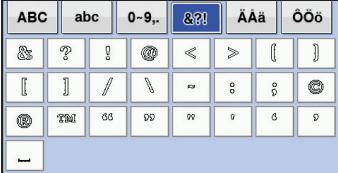
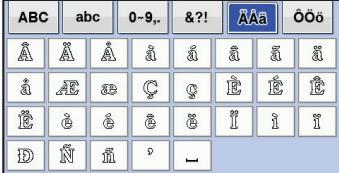
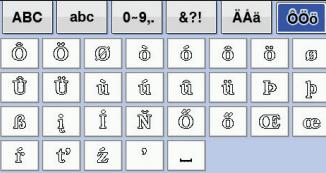
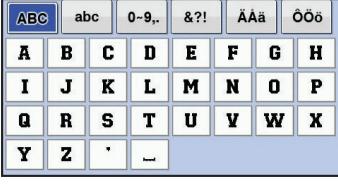
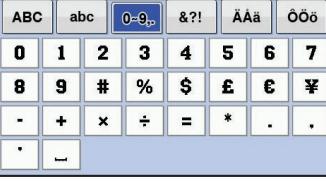
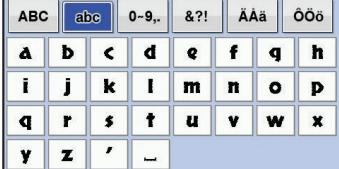
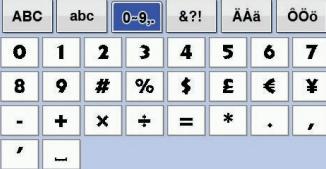
* Japanse tekens
* Японские иероглифы

◆ Embroidery Patterns
 ◆ Motifs de broderie
 ◆ Schemi di ricamo
 ◆ Broderimønstre
 ◆ Stickmuster
 ◆ Borduurpatronen
 ◆ Patrones de bordado
 ◆ Рисунки для вышивания

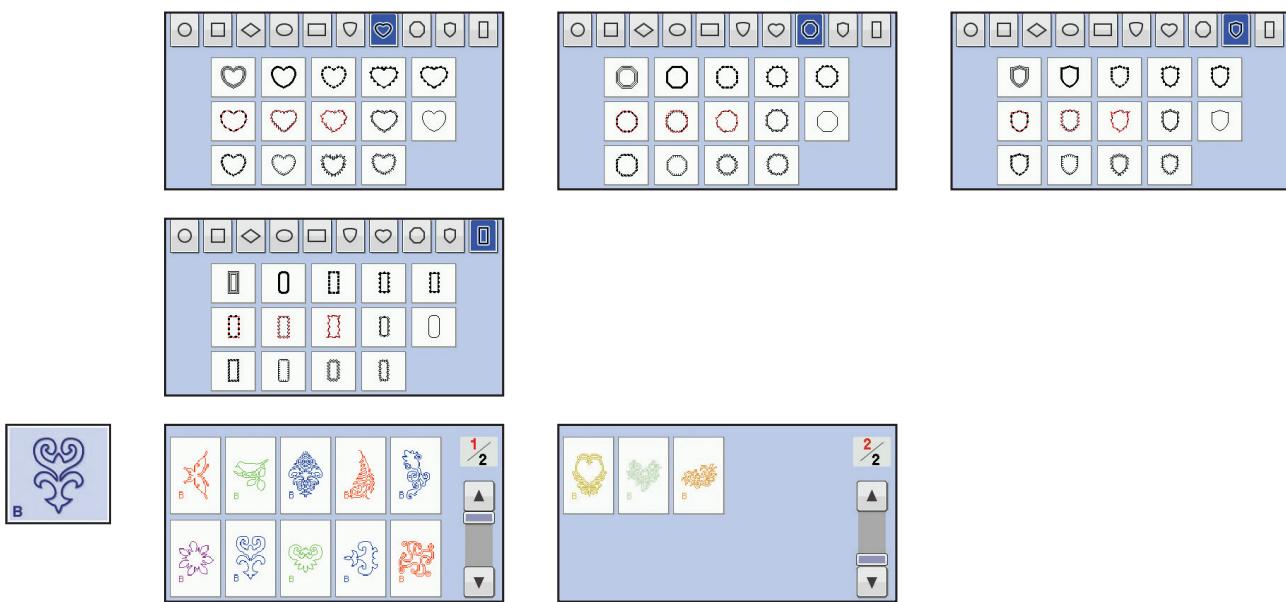




Summary of Stitch Patterns
Nähmuster-Übersicht
Sommaire des motifs de point
Overzicht van de steekpatronen
Sommario degli schemi punto
Resumen de tipos de puntada
Oppsummering sömmrar
Виды строчек

AA				
ABC				
ABC				
ABC				
ABC				
ABC				
ABC				

Summary of Stitch Patterns
Nähmuster-Übersicht
Sommaire des motifs de point
Overzicht van de steekpatronen
Sommario degli schemi punto
Resumen de tipos de puntada
Oppsummering sømmer
Виды строчек



Embroidery Pattern Color Change Table

Tableau de changement de couleur des motifs de broderie

Tabella di cambiamento colori degli schemi di ricamo

Fargeoppsett broderimønstre

Stickmuster-Farbtabelle

Kleurwijzigingstabel voor de borduurpatronen

Tabla de cambio de color para patrones de bordado

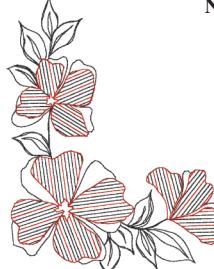
Таблицы цветов нитей для вышивок

- ◆ Embroidery patterns
- ◆ Motifs de broderie
- ◆ Schemi di ricamo
- ◆ Broderimønstre

- "Four Seasons" designs
- Motifs « Quatre saisons »
- Disegni "Quattro stagioni"
- "Fire årstider"-design

- ◆ Stickmuster
- ◆ Borduurpatronen
- ◆ Patrones de bordado
- ◆ Рисунки для вышивания



<p>No.1</p>  <p>Order to embroider Stickreihefolge Séquence pour broder Borduurvolgorde Sequenza operazioni di ricamo Orden para el bordador Broderingsrekkefølge Порядок вышивания</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2" style="background-color: #d3d3d3;">13 min</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>(124)</td></tr> <tr><td>2</td><td>(001)</td></tr> <tr><td>3</td><td>(086)</td></tr> <tr><td>4</td><td>(001)</td></tr> <tr><td>5</td><td>(017)</td></tr> <tr><td>6</td><td>(612)</td></tr> <tr><td>7</td><td>(085)</td></tr> <tr><td>8</td><td>(205)</td></tr> <tr><td>9</td><td>(019)</td></tr> <tr><td>10</td><td>(900)</td></tr> </tbody> </table> <p>Time required for embroidery Zeitaufwand beim Stickern Durée requise pour broder Tijd benodigd voor het borduren Tempo di ricamo necessario Tiempo requerido para el bordado Tidforbruk for brodering Время, необходимое для вышивания</p> <p>Embroidery thread color Stickgarnfarbe Couleur du fil de broderie Kleur borduurdraad Colore filo ricamo Color del hilo de bordado Broderitrådfarge Цвет нити для вышивания</p> <p>↓ 67.2 mm ↔ 66.3 mm</p>	13 min		1	(124)	2	(001)	3	(086)	4	(001)	5	(017)	6	(612)	7	(085)	8	(205)	9	(019)	10	(900)	<p>No.8</p>  <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2" style="background-color: #d3d3d3;">7 min</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>(502)</td></tr> <tr><td>2</td><td>(812)</td></tr> <tr><td>3</td><td>(079)</td></tr> <tr><td>4</td><td>(328)</td></tr> <tr><td>5</td><td>(330)</td></tr> <tr><td>6</td><td>(126)</td></tr> <tr><td>7</td><td>(206)</td></tr> <tr><td>8</td><td>(328)</td></tr> </tbody> </table> <p>↓ 40.8 mm ↔ 83.1 mm</p>	7 min		1	(502)	2	(812)	3	(079)	4	(328)	5	(330)	6	(126)	7	(206)	8	(328)
13 min																																									
1	(124)																																								
2	(001)																																								
3	(086)																																								
4	(001)																																								
5	(017)																																								
6	(612)																																								
7	(085)																																								
8	(205)																																								
9	(019)																																								
10	(900)																																								
7 min																																									
1	(502)																																								
2	(812)																																								
3	(079)																																								
4	(328)																																								
5	(330)																																								
6	(126)																																								
7	(206)																																								
8	(328)																																								
<p>No.2</p>  <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2" style="background-color: #d3d3d3;">11 min</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>(027)</td></tr> <tr><td>2</td><td>(612)</td></tr> <tr><td>3</td><td>(070)</td></tr> <tr><td>4</td><td>(502)</td></tr> <tr><td>5</td><td>(019)</td></tr> <tr><td>6</td><td>(085)</td></tr> <tr><td>7</td><td>(206)</td></tr> <tr><td>8</td><td>(086)</td></tr> <tr><td>9</td><td>(001)</td></tr> <tr><td>10</td><td>(070)</td></tr> </tbody> </table> <p>↓ 52.4 mm ↔ 63.0 mm</p>	11 min		1	(027)	2	(612)	3	(070)	4	(502)	5	(019)	6	(085)	7	(206)	8	(086)	9	(001)	10	(070)	<p>No.5</p>  <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2" style="background-color: #d3d3d3;">6 min</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>(900)</td></tr> <tr><td>2</td><td>(800)</td></tr> </tbody> </table> <p>↓ 145.6 mm ↔ 112.0 mm</p>	6 min		1	(900)	2	(800)												
11 min																																									
1	(027)																																								
2	(612)																																								
3	(070)																																								
4	(502)																																								
5	(019)																																								
6	(085)																																								
7	(206)																																								
8	(086)																																								
9	(001)																																								
10	(070)																																								
6 min																																									
1	(900)																																								
2	(800)																																								
<p>No.3</p>  <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2" style="background-color: #d3d3d3;">3 min</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>(812)</td></tr> <tr><td>2</td><td>(027)</td></tr> <tr><td>3</td><td>(515)</td></tr> <tr><td>4</td><td>(513)</td></tr> </tbody> </table> <p>↓ 27.7 mm ↔ 56.7 mm</p>	3 min		1	(812)	2	(027)	3	(515)	4	(513)	<p>No.6</p>  <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="3" style="background-color: #d3d3d3;">13 min</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>(124)</td><td>7</td><td>(509)</td></tr> <tr><td>2</td><td>(800)</td><td>8</td><td>(613)</td></tr> <tr><td>3</td><td>(001)</td><td>9</td><td>(612)</td></tr> <tr><td>4</td><td>(807)</td><td>10</td><td>(206)</td></tr> <tr><td>5</td><td>(348)</td><td>11</td><td>(612)</td></tr> <tr><td>6</td><td>(206)</td><td>12</td><td>(509)</td></tr> </tbody> </table> <p>↓ 56.0 mm ↔ 74.8 mm</p>	13 min			1	(124)	7	(509)	2	(800)	8	(613)	3	(001)	9	(612)	4	(807)	10	(206)	5	(348)	11	(612)	6	(206)	12	(509)			
3 min																																									
1	(812)																																								
2	(027)																																								
3	(515)																																								
4	(513)																																								
13 min																																									
1	(124)	7	(509)																																						
2	(800)	8	(613)																																						
3	(001)	9	(612)																																						
4	(807)	10	(206)																																						
5	(348)	11	(612)																																						
6	(206)	12	(509)																																						
<p>No.4</p>  <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2" style="background-color: #d3d3d3;">5 min</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>(807)</td></tr> <tr><td>2</td><td>(515)</td></tr> <tr><td>3</td><td>(001)</td></tr> <tr><td>4</td><td>(017)</td></tr> <tr><td>5</td><td>(070)</td></tr> </tbody> </table> <p>↓ 61.6 mm ↔ 76.9 mm</p>	5 min		1	(807)	2	(515)	3	(001)	4	(017)	5	(070)	<p>No.7</p>  <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2" style="background-color: #d3d3d3;">1 min</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>(900)</td></tr> <tr><td>2</td><td>(800)</td></tr> </tbody> </table> <p>↓ 20.4 mm ↔ 38.0 mm</p>	1 min		1	(900)	2	(800)																						
5 min																																									
1	(807)																																								
2	(515)																																								
3	(001)																																								
4	(017)																																								
5	(070)																																								
1 min																																									
1	(900)																																								
2	(800)																																								
<p>No.8</p>  <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2" style="background-color: #d3d3d3;">15 min</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>(502)</td></tr> <tr><td>2</td><td>(513)</td></tr> <tr><td>3</td><td>(812)</td></tr> <tr><td>4</td><td>(348)</td></tr> <tr><td>5</td><td>(126)</td></tr> <tr><td>6</td><td>(206)</td></tr> <tr><td>7</td><td>(348)</td></tr> <tr><td>8</td><td>(843)</td></tr> </tbody> </table> <p>↓ 57.7 mm ↔ 104.2 mm</p>	15 min		1	(502)	2	(513)	3	(812)	4	(348)	5	(126)	6	(206)	7	(348)	8	(843)	<p>No.9</p>  <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2" style="background-color: #d3d3d3;">12 min</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>(124)</td></tr> <tr><td>2</td><td>(513)</td></tr> <tr><td>3</td><td>(005)</td></tr> <tr><td>4</td><td>(079)</td></tr> <tr><td>5</td><td>(086)</td></tr> <tr><td>6</td><td>(206)</td></tr> </tbody> </table> <p>↓ 90.9 mm ↔ 90.5 mm</p>	12 min		1	(124)	2	(513)	3	(005)	4	(079)	5	(086)	6	(206)								
15 min																																									
1	(502)																																								
2	(513)																																								
3	(812)																																								
4	(348)																																								
5	(126)																																								
6	(206)																																								
7	(348)																																								
8	(843)																																								
12 min																																									
1	(124)																																								
2	(513)																																								
3	(005)																																								
4	(079)																																								
5	(086)																																								
6	(206)																																								
<p>No.10</p>  <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2" style="background-color: #d3d3d3;">9 min</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>(406)</td></tr> <tr><td>2</td><td>(810)</td></tr> <tr><td>3</td><td>(085)</td></tr> <tr><td>4</td><td>(202)</td></tr> </tbody> </table> <p>↓ 66.0 mm ↔ 99.7 mm</p>	9 min		1	(406)	2	(810)	3	(085)	4	(202)	<p>No.11</p>  <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2" style="background-color: #d3d3d3;">20 min</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>(399)</td></tr> <tr><td>2</td><td>(337)</td></tr> <tr><td>3</td><td>(001)</td></tr> <tr><td>4</td><td>(017)</td></tr> <tr><td>5</td><td>(405)</td></tr> </tbody> </table> <p>↓ 150.3 mm ↔ 112.8 mm</p>	20 min		1	(399)	2	(337)	3	(001)	4	(017)	5	(405)																		
9 min																																									
1	(406)																																								
2	(810)																																								
3	(085)																																								
4	(202)																																								
20 min																																									
1	(399)																																								
2	(337)																																								
3	(001)																																								
4	(017)																																								
5	(405)																																								

	No.13	<p>27 min</p> <table border="1"> <tbody> <tr><td>1 (420)</td><td>11 (420)</td><td>21 (085)</td></tr> <tr><td>2 (017)</td><td>12 (086)</td><td>22 (086)</td></tr> <tr><td>3 (086)</td><td>13 (807)</td><td>23 (807)</td></tr> <tr><td>4 (807)</td><td>14 (085)</td><td>24 (085)</td></tr> <tr><td>5 (085)</td><td>15 (612)</td><td>25 (807)</td></tr> <tr><td>6 (612)</td><td>16 (804)</td><td>26 (612)</td></tr> <tr><td>7 (804)</td><td>17 (206)</td><td>27 (804)</td></tr> <tr><td>8 (206)</td><td>18 (807)</td><td>28 (206)</td></tr> <tr><td>9 (807)</td><td>19 (420)</td><td></td></tr> <tr><td>10 (017)</td><td>20 (017)</td><td></td></tr> </tbody> </table> <p>↓ 105.9 mm ↔ 158.6 mm</p>	1 (420)	11 (420)	21 (085)	2 (017)	12 (086)	22 (086)	3 (086)	13 (807)	23 (807)	4 (807)	14 (085)	24 (085)	5 (085)	15 (612)	25 (807)	6 (612)	16 (804)	26 (612)	7 (804)	17 (206)	27 (804)	8 (206)	18 (807)	28 (206)	9 (807)	19 (420)		10 (017)	20 (017)	
1 (420)	11 (420)	21 (085)																														
2 (017)	12 (086)	22 (086)																														
3 (086)	13 (807)	23 (807)																														
4 (807)	14 (085)	24 (085)																														
5 (085)	15 (612)	25 (807)																														
6 (612)	16 (804)	26 (612)																														
7 (804)	17 (206)	27 (804)																														
8 (206)	18 (807)	28 (206)																														
9 (807)	19 (420)																															
10 (017)	20 (017)																															
	No.17	<p>2 min</p> <table border="1"> <tbody> <tr><td>1 (800)</td></tr> <tr><td>2 (019)</td></tr> <tr><td>3 (001)</td></tr> <tr><td>4 (420)</td></tr> </tbody> </table> <p>↓ 28.9 mm ↔ 18.9 mm</p>	1 (800)	2 (019)	3 (001)	4 (420)																										
1 (800)																																
2 (019)																																
3 (001)																																
4 (420)																																
	No.24	<p>3 min</p> <table border="1"> <tbody> <tr><td>1 (534)</td></tr> <tr><td>↔ 57.3 mm</td></tr> <tr><td>↔ 64.8 mm</td></tr> </tbody> </table>	1 (534)	↔ 57.3 mm	↔ 64.8 mm																											
1 (534)																																
↔ 57.3 mm																																
↔ 64.8 mm																																
	No.25	<p>21 min</p> <table border="1"> <tbody> <tr><td>1 (019)</td><td>6 (086)</td><td>11 (085)</td></tr> <tr><td>2 (515)</td><td>7 (206)</td><td>12 (086)</td></tr> <tr><td>3 (513)</td><td>8 (019)</td><td>13 (206)</td></tr> <tr><td>4 (209)</td><td>9 (515)</td><td></td></tr> <tr><td>5 (085)</td><td>10 (513)</td><td></td></tr> </tbody> </table> <p>↓ 82.7 mm ↔ 85.3 mm</p>	1 (019)	6 (086)	11 (085)	2 (515)	7 (206)	12 (086)	3 (513)	8 (019)	13 (206)	4 (209)	9 (515)		5 (085)	10 (513)																
1 (019)	6 (086)	11 (085)																														
2 (515)	7 (206)	12 (086)																														
3 (513)	8 (019)	13 (206)																														
4 (209)	9 (515)																															
5 (085)	10 (513)																															
	No.18	<p>13 min</p> <table border="1"> <tbody> <tr><td>1 (030)</td></tr> <tr><td>2 (209)</td></tr> <tr><td>3 (208)</td></tr> <tr><td>4 (206)</td></tr> <tr><td>5 (202)</td></tr> <tr><td>6 (900)</td></tr> </tbody> </table> <p>↓ 50.9 mm ↔ 74.5 mm</p>	1 (030)	2 (209)	3 (208)	4 (206)	5 (202)	6 (900)																								
1 (030)																																
2 (209)																																
3 (208)																																
4 (206)																																
5 (202)																																
6 (900)																																
	No.19	<p>11 min</p> <table border="1"> <tbody> <tr><td>1 (017)</td></tr> <tr><td>2 (001)</td></tr> <tr><td>3 (405)</td></tr> </tbody> </table> <p>↓ 56.4 mm ↔ 70.0 mm</p>	1 (017)	2 (001)	3 (405)																											
1 (017)																																
2 (001)																																
3 (405)																																
	No.20	<p>10 min</p> <table border="1"> <tbody> <tr><td>1 (030)</td></tr> </tbody> </table> <p>↓ 76.8 mm ↔ 77.6 mm</p>	1 (030)																													
1 (030)																																
	No.21	<p>7 min</p> <table border="1"> <tbody> <tr><td>1 (001)</td></tr> <tr><td>2 (005)</td></tr> <tr><td>3 (405)</td></tr> <tr><td>4 (800)</td></tr> <tr><td>5 (001)</td></tr> <tr><td>6 (817)</td></tr> </tbody> </table> <p>↓ 50.2 mm ↔ 50.2 mm</p>	1 (001)	2 (005)	3 (405)	4 (800)	5 (001)	6 (817)																								
1 (001)																																
2 (005)																																
3 (405)																																
4 (800)																																
5 (001)																																
6 (817)																																
	No.22	<p>5 min</p> <table border="1"> <tbody> <tr><td>1 (001)</td><td>7 (126)</td></tr> <tr><td>2 (017)</td><td>8 (612)</td></tr> <tr><td>3 (502)</td><td>9 (800)</td></tr> <tr><td>4 (086)</td><td>10 (086)</td></tr> <tr><td>5 (202)</td><td>11 (001)</td></tr> <tr><td>6 (019)</td><td></td></tr> </tbody> </table> <p>↓ 63.0 mm ↔ 29.7 mm</p>	1 (001)	7 (126)	2 (017)	8 (612)	3 (502)	9 (800)	4 (086)	10 (086)	5 (202)	11 (001)	6 (019)																			
1 (001)	7 (126)																															
2 (017)	8 (612)																															
3 (502)	9 (800)																															
4 (086)	10 (086)																															
5 (202)	11 (001)																															
6 (019)																																
	No.23	<p>10 min</p> <table border="1"> <tbody> <tr><td>1 (030)</td><td>5 (005)</td><td>9 (001)</td></tr> <tr><td>2 (019)</td><td>6 (017)</td><td>10 (405)</td></tr> <tr><td>3 (001)</td><td>7 (019)</td><td>11 (030)</td></tr> <tr><td>4 (405)</td><td>8 (206)</td><td>12 (017)</td></tr> </tbody> </table> <p>↓ 48.4 mm ↔ 91.4 mm</p>	1 (030)	5 (005)	9 (001)	2 (019)	6 (017)	10 (405)	3 (001)	7 (019)	11 (030)	4 (405)	8 (206)	12 (017)																		
1 (030)	5 (005)	9 (001)																														
2 (019)	6 (017)	10 (405)																														
3 (001)	7 (019)	11 (030)																														
4 (405)	8 (206)	12 (017)																														
	No.15	<p>43 min</p> <table border="1"> <tbody> <tr><td>1 (509)</td></tr> <tr><td>2 (513)</td></tr> <tr><td>3 (502)</td></tr> <tr><td>4 (079)</td></tr> <tr><td>5 (001)</td></tr> <tr><td>6 (206)</td></tr> <tr><td>7 (208)</td></tr> <tr><td>8 (513)</td></tr> <tr><td>9 (502)</td></tr> <tr><td>10 (509)</td></tr> </tbody> </table> <p>↓ 129.4 mm ↔ 131.5 mm</p>	1 (509)	2 (513)	3 (502)	4 (079)	5 (001)	6 (206)	7 (208)	8 (513)	9 (502)	10 (509)																				
1 (509)																																
2 (513)																																
3 (502)																																
4 (079)																																
5 (001)																																
6 (206)																																
7 (208)																																
8 (513)																																
9 (502)																																
10 (509)																																
	No.16	<p>14 min</p> <table border="1"> <tbody> <tr><td>1 (001)</td></tr> <tr><td>2 (019)</td></tr> <tr><td>3 (205)</td></tr> <tr><td>4 (209)</td></tr> <tr><td>5 (085)</td></tr> <tr><td>6 (030)</td></tr> <tr><td>7 (900)</td></tr> <tr><td>8 (405)</td></tr> <tr><td>9 (339)</td></tr> </tbody> </table> <p>↓ 76.5 mm ↔ 69.9 mm</p>	1 (001)	2 (019)	3 (205)	4 (209)	5 (085)	6 (030)	7 (900)	8 (405)	9 (339)																					
1 (001)																																
2 (019)																																
3 (205)																																
4 (209)																																
5 (085)																																
6 (030)																																
7 (900)																																
8 (405)																																
9 (339)																																
	No.27	<p>15 min</p> <table border="1"> <tbody> <tr><td>1 (399)</td></tr> <tr><td>2 (534)</td></tr> <tr><td>3 (810)</td></tr> <tr><td>4 (399)</td></tr> <tr><td>5 (070)</td></tr> <tr><td>6 (614)</td></tr> <tr><td>7 (086)</td></tr> </tbody> </table> <p>↓ 87.3 mm ↔ 89.2 mm</p>	1 (399)	2 (534)	3 (810)	4 (399)	5 (070)	6 (614)	7 (086)																							
1 (399)																																
2 (534)																																
3 (810)																																
4 (399)																																
5 (070)																																
6 (614)																																
7 (086)																																
	No.28	<p>19 min</p> <table border="1"> <tbody> <tr><td>1 (202)</td></tr> <tr><td>2 (406)</td></tr> <tr><td>3 (019)</td></tr> <tr><td>4 (513)</td></tr> <tr><td>5 (515)</td></tr> <tr><td>6 (519)</td></tr> <tr><td>7 (202)</td></tr> <tr><td>8 (406)</td></tr> <tr><td>9 (019)</td></tr> <tr><td>10 (513)</td></tr> <tr><td>11 (515)</td></tr> <tr><td>12 (519)</td></tr> <tr><td>13 (202)</td></tr> <tr><td>14 (406)</td></tr> <tr><td>15 (019)</td></tr> <tr><td>16 (513)</td></tr> <tr><td>17 (515)</td></tr> <tr><td>18 (519)</td></tr> </tbody> </table> <p>↓ 76.8 mm ↔ 130.5 mm</p>	1 (202)	2 (406)	3 (019)	4 (513)	5 (515)	6 (519)	7 (202)	8 (406)	9 (019)	10 (513)	11 (515)	12 (519)	13 (202)	14 (406)	15 (019)	16 (513)	17 (515)	18 (519)												
1 (202)																																
2 (406)																																
3 (019)																																
4 (513)																																
5 (515)																																
6 (519)																																
7 (202)																																
8 (406)																																
9 (019)																																
10 (513)																																
11 (515)																																
12 (519)																																
13 (202)																																
14 (406)																																
15 (019)																																
16 (513)																																
17 (515)																																
18 (519)																																

No.44

15 min

1 (348)	6 (058)	11 (058)
2 (214)	7 (208)	12 (348)
3 (126)	8 (214)	13 (339)
4 (208)	9 (126)	
5 (513)	10 (348)	

♦ 55.9 mm ↔ 122.9 mm

No.45

38 min

1 (348)	12 (348)	23 (517)
2 (214)	13 (214)	24 (348)
3 (515)	14 (333)	25 (214)
4 (214)	15 (328)	26 (515)
5 (333)	16 (323)	27 (328)
6 (517)	17 (515)	28 (323)
7 (323)	18 (214)	29 (058)
8 (058)	19 (517)	30 (214)
9 (348)	20 (323)	
10 (515)	21 (348)	
11 (517)	22 (333)	

♦ 123.4 mm ↔ 123.6 mm

No.46

20 min

1 (800)	6 (843)	11 (079)
2 (620)	7 (307)	12 (800)
3 (124)	8 (515)	13 (620)
4 (079)	9 (339)	14 (515)
5 (001)	10 (124)	

♦ 72.4 mm ↔ 95.5 mm

No.47

12 min

1 (406)	5 (513)	9 (086)
2 (507)	6 (612)	10 (328)
3 (513)	7 (019)	11 (800)
4 (205)	8 (001)	12 (205)

♦ 56.1 mm ↔ 71.7 mm

No.48

4 min

1 (323)
2 (208)
3 (507)
4 (800)

♦ 49.4 mm
↔ 40.2 mm

No.49

8 min

1 (001)
2 (017)
3 (206)
4 (807)
5 (612)
6 (515)

♦ 54.5 mm
↔ 76.3 mm

No.50

9 min

1 (405)
2 (328)
3 (107)

♦ 88.2 mm
↔ 92.2 mm

No.51

6 min

1 (001)	4 (214)
2 (800)	5 (209)
3 (817)	6 (900)

♦ 60.8 mm ↔ 30.4 mm

No.52

10 min

1 (214)
2 (800)

♦ 96.2 mm
↔ 61.3 mm

No.53

6 min

1 (030)

♦ 77.8 mm
↔ 75.2 mm

No.54

2 min

1 (214)
2 (509)
3 (800)

♦ 64.9 mm
↔ 21.2 mm

No.55

12 min

1 (058)
2 (515)
3 (800)
4 (206)
5 (323)
6 (058)
7 (534)

♦ 56.0 mm
↔ 89.4 mm

No.56

10 min

1 (507)
2 (328)
3 (001)
4 (800)
5 (328)

♦ 52.8 mm
↔ 98.5 mm

No.57

16 min

1 (328)
2 (348)
3 (126)
4 (206)
5 (107)
6 (001)
7 (507)
8 (328)
9 (107)

♦ 92.4 mm
↔ 90.7 mm

No.58

9 min

1 (542)	5 (542)	9 (415)
2 (323)	6 (323)	10 (323)
3 (415)	7 (415)	11 (406)
4 (323)	8 (323)	12 (205)

♦ 91.6 mm ↔ 90.1 mm

No.59

Winter

12 min

1 (058)	5 (001)	9 (019)
2 (307)	6 (058)	10 (030)
3 (206)	7 (507)	11 (017)
4 (019)	8 (800)	

♦ 75.1 mm ↔ 100.1 mm

No.60

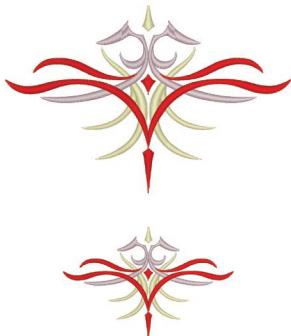
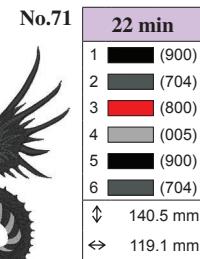
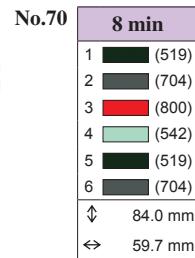
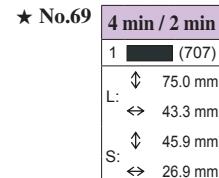
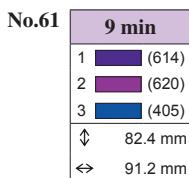
22 min

1 (399)
2 (348)
3 (507)
4 (800)
5 (348)
6 (507)
7 (800)
8 (348)

♦ 95.8 mm
↔ 102.3 mm

- "Other" designs
- « Autres » motifs
- Disegni "Vari"
- "Andre"-design

- Designs „Sonstige“
- “Andere” ontwerpen
- “Otros” diseños
- Другие рисунки



Patterns marked with ★ are in large and small sizes. Make your selection prior to touching embroidery.

Mit ★ markierte Muster gibt es in großen und kleinen Größen. Treffen Sie Ihre Auswahl, bevor Sie Stickerei berühren.

Les motifs marqués d'une ★ sont disponibles en grande et petite tailles. Effectuez votre sélection avant d'appuyer sur broderie.

Patronen die zijn gemaakte met ★ zijn beschikbaar in groot en klein formaat. Maak uw keuze voordat u de borduertoets aanraakt.

I disegni contrassegnati da ★ sono disponibili in dimensioni grandi e piccole. Selezionare le dimensioni desiderate prima di toccare il ricamo.

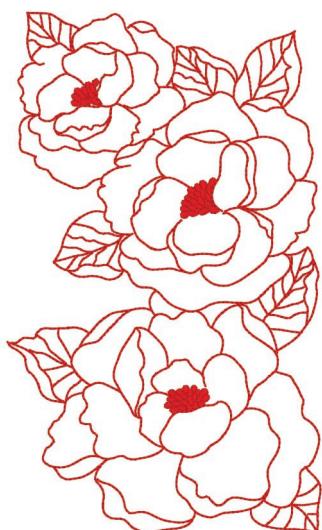
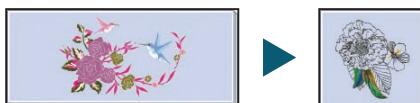
Los patrones marcados con ★ están disponibles en tamaño grande y pequeño. Realice su selección antes de tocar el bordado.

Mønster merket med ★ finnes i store og små størrelser. Velg før du berører brodering.

Рисунки, отмеченные знаком ★, имеются в большом и малом размерах. Выберите необходимый.

- ◆ Brother “Exclusives” Trend designs
- ◆ Motifs tendance Brother « exclusifs »
- ◆ Disegni Tendenza “Esclusivi” Brother
- ◆ Brother “Exclusives”-trenddesign

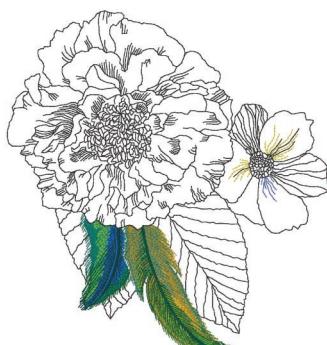
- ◆ Brother-„Exklusiv“: Modische Designs
- ◆ “Exclusief” trendontwerpen van Brother
- ◆ Diseños de tendencias “exclusivos” de Brother
- ◆ Brother “Эксклюзив” стильные дизайны



No.1	
28 min	
1	red (800)
◊	276.0 mm
↔	165.8 mm



No.4	
84 min	
1	white (001)
2	brown (399)
3	blue (405)
4	light blue (017)
5	brown (399)
6	white (001)
7	blue (405)
8	brown (399)
9	light blue (017)
10	white (001)
11	brown (399)
12	blue (405)
13	light blue (017)
14	blue (405)
15	white (001)
16	brown (399)
◊ 264.0 mm ↔ 164.4 mm	



No.2	
29 min	
1	black (900)
2	teal (534)
3	blue (420)
4	green (509)
5	dark green (507)
6	dark teal (415)
7	gold (328)
8	light green (509)
9	orange (208)
10	teal (534)
11	green (515)
12	dark green (517)
13	dark teal (415)
14	blue (070)
15	yellow (206)
16	black (900)
◊ 181.9 mm ↔ 169.4 mm	



No.5	
12 min	
1	gold (330)
◊	231.6 mm
↔	138.4 mm



No.3	
39 min	
1	yellow (206)
2	green (502)
3	blue (607)
4	pink (086)
5	black (707)
6	pink (810)
7	blue (607)
8	black (707)
9	yellow (206)
10	blue (607)
11	pink (086)
12	green (502)
13	black (707)
◊ 150.3 mm ↔ 146.3 mm	

Embroidery Pattern Color Change Table
Stickmuster-Farbtabelle
Tableau de changement de couleur des motifs de broderie
Kleurwijzigingstabel voor de borduurpatronen
Tabella di cambiamento colori degli schemi di ricamo
Tabla de cambio de color para patrones de bordado
Fargeoppsett broderimønstre
Таблицы цветов нитей для вышивок



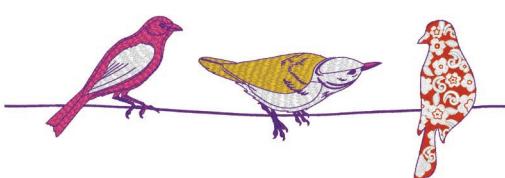
● No.6	12 min
1	
↓	209.6 mm
↔	92.3 mm



No.9	51 min
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
↓	275.6 mm
↔	152.4 mm

No.7	5 min
1	
2	
3	
↓	29.6 mm
↔	94.0 mm

● No.8



32 min	
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
↓	266.6 mm
↔	89.1 mm



No.10	49 min
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
↓	257.0 mm
↔	173.8 mm

Patterns marked with ● have been rotated. Check your design placement prior to embroidery.

Muster, die mit ● gekennzeichnet sind, wurden gedreht. Überprüfen Sie die Platzierung Ihres Designs, bevor Sie mit Stickern beginnen.

Les motifs signalés par ● ont été pivotés. Vérifiez l'emplacement de votre motif avant de commencer à broder.

Patronen die zijn gemarkeerd met ● zijn gedraaid. Controleer de plaats van uw ontwerp voordat u gaat borduren.

I disegni contrassegnati dal simbolo ● appaiono ruotati. Prima di procedere al ricamo, verificare la posizione del disegno.

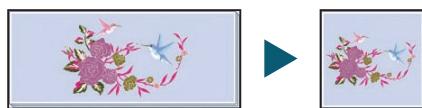
Los patrones marcados con ● se han girado. Compruebe la colocación del diseño antes de bordar.

Mønstre merket med ● har blitt rotert. Kontroller mønsterplasseringen før du broderer.

Рисунки, отмеченные знаком ●, повернуты. Проверьте расположение рисунка перед началом вышивания.

- ◆ Brother "Exclusives" Vintage designs
- ◆ Motifs classiques Brother « exclusifs »
- ◆ Disegni Vintage "Esclusivi" Brother
- ◆ Brother "Exclusives"-vintagedesigner

- ◆ Brother-„Exklusiv“: Klassische Designs
- ◆ "Exclusief" nostalgische ontwerpen van Brother
- ◆ Diseños de época "exclusivos" de Brother
- ◆ Brother "Эксклюзив" винтажные дизайны



● No.1



No.3

45 min
1 (406)
↓ 285.8 mm
↔ 133.8 mm



68 min							
1 (348)	9 (126)	17 (348)	25 (328)				
2 (333)	10 (348)	18 (333)	26 (843)				
3 (328)	11 (869)	19 (328)	27 (124)				
4 (843)	12 (328)	20 (843)	28 (079)				
5 (124)	13 (333)	21 (124)	29 (333)				
6 (079)	14 (843)	22 (348)	30 (869)				
7 (333)	15 (126)	23 (869)	31 (126)				
8 (869)	16 (124)	24 (333)					
↓ 272.4 mm ↔ 160.6 mm							



● No.2

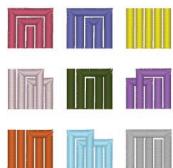
78 min							
1 (807)	11 (517)	21 (333)	31 (843)				
2 (333)	12 (333)	22 (843)	32 (019)				
3 (328)	13 (328)	23 (001)	33 (517)				
4 (085)	14 (843)	24 (079)	34 (328)				
5 (843)	15 (807)	25 (843)	35 (807)				
6 (328)	16 (517)	26 (085)	36 (328)				
7 (085)	17 (079)	27 (517)	37 (085)				
8 (807)	18 (328)	28 (328)	38 (843)				
9 (328)	19 (001)	29 (001)	39 (085)				
10 (001)	20 (517)	30 (017)	40 (328)				
↓ 263.2 mm ↔ 164.2 mm							



No.4

26 min
1 (107)
2 (085)
3 (086)
4 (406)
5 (513)
6 (017)
7 (607)
8 (406)
9 (513)
10 (017)
11 (607)
12 (406)
13 (513)
14 (017)
15 (607)
16 (085)
17 (086)
18 (107)
19 (406)
20 (399)
↓ 287.0 mm
↔ 170.5 mm

No.10



12 min

1	[Maroon]	(333)
2	[Blue]	(607)
3	[Yellow]	(206)
4	[Light Gray]	(399)
5	[Dark Green]	(517)
6	[Purple]	(612)
7	[Orange]	(337)
8	[Light Blue]	(017)
9	[Gray]	(005)

↑ 84.9 mm

↔ 86.4 mm

No.11



44 min

1	[Black]	(900)
2	[Red]	(030)
↓	251.8 mm	
↔	175.8 mm	

Kizuna: Band
Band
Bande
Band
Banda
Banda
Bånd
Связь

No.12



19 min

1	[Black]	(900)
2	[Red]	(030)
↓	122.4 mm	
↔	142.8 mm	

Iwai: Celebration
Feier
Festivités
Feest
Celebrazione
Celebración
Feiring
Праздник



No.13

36 min

1	[Black]	(900)
2	[Red]	(030)
↓	252.6 mm	
↔	152.5 mm	

Taishi: Ambition
Ambition
Ambition
Ambitie
Ambizione
Ambición
Ambisjoner
Мечта

No.14



25 min

1	[Black]	(900)
2	[Red]	(030)
↓	184.7 mm	
↔	104.6 mm	

Seiko: Success
Erfolg
Succès
Succes
Successo
Éxito
Suksess
Успех



No.15

19 min

1	[Black]	(900)
2	[Red]	(030)
↓	178.0 mm	
↔	93.2 mm	

Sozo: Creation
Kreation
Création
Schepping
Creazione
Creación
Skaperverk
Творчество

Patterns No.11 – No.15, are designed by Taisen Okamoto.

Muster Nr.11 – Nr. 15 wurden von Taisen Okamoto entworfen.

Les motifs 11 à 15 ont été conçus par Taisen Okamoto.

De patronen 11 – 15 zijn ontwikkeld door Taisen Okamoto.

I disegni dal N.11 al N. 15 sono stati realizzati da Taisen Okamoto.

Los patrones del n° 11 al n° 15 han sido diseñados por Taisen Okamoto.

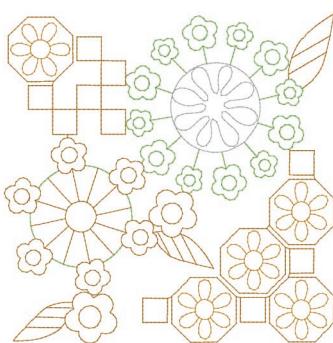
Mønster nr. 11–15 er designet av Taisen Okamoto.

Рисунки № 4–10 созданы Тайсеном Окамото.

◆ Brother “Exclusives” Quilt designs
 ◆ Motifs piqués Brother « exclusifs »
 ◆ Disegni per trapuntatura “Esclusivi” Brother
 ◆ Brother “Exclusives”-quiltedesigner

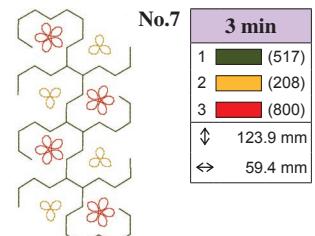


No.1
14 min
1 (214)
2 (517)
3 (348)
↓ 169.4 mm
↔ 176.2 mm

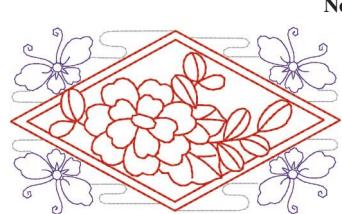


No.4

13 min
1 (509) 3 (323)
2 (005) 4 (209)
↓ 173.6 mm ↔ 174.0 mm



No.7
3 min
1 (517)
2 (208)
3 (800)
↓ 123.9 mm
↔ 59.4 mm

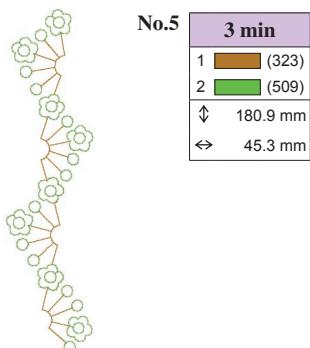


No.8

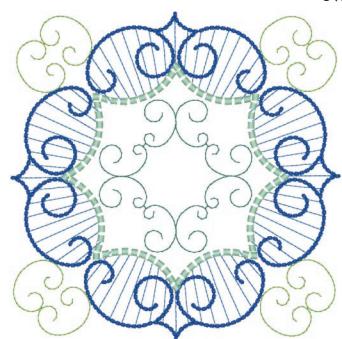
10 min
1 (005) 2 (800) 3 (614)
↓ 98.7 mm ↔ 173.8 mm



No.2
3 min
1 (333)
2 (348)
↓ 90.5 mm
↔ 42.5 mm

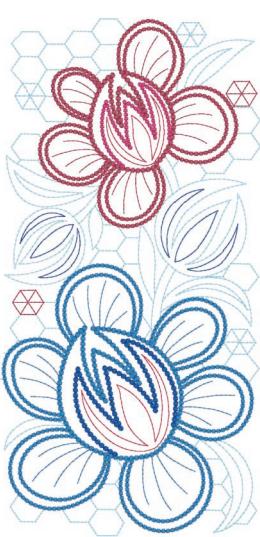


No.5
3 min
1 (323)
2 (509)
↓ 180.9 mm
↔ 45.3 mm

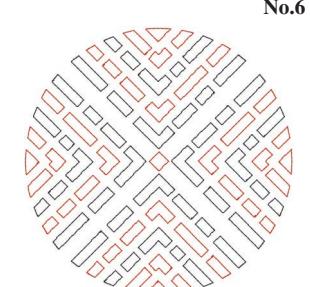


No.9

24 min
1 (534) 3 (405) 5 (513)
2 (019) 4 (542)
↓ 174.4 mm ↔ 174.4 mm

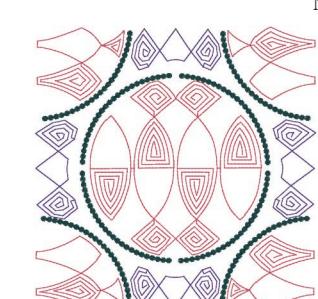


No.3
38 min
1 (017)
2 (019)
3 (807)
4 (420)
5 (333)
6 (017)
7 (333)
8 (807)
9 (086)
10 (420)
↓ 273.0 mm
↔ 137.7 mm



No.6

10 min
1 (800) 6 (900)
2 (900) 7 (800)
3 (800) 8 (900)
4 (900) 9 (800)
5 (800)
↓ 140.1 mm ↔ 140.4 mm



No.10

13 min
1 (614)
2 (415)
3 (807)
↓ 148.8 mm ↔ 147.9 mm

◆ Brother "Exclusives" New-Technique designs

◆ Nouveaux motifs techniques Brother « exclusifs »

◆ Disegni Nuova tecnica "Esclusivi" Brother

◆ Brother "Exclusives"-design med ny teknikk

◆ Brother-„Exklusiv“: Designs „Neue Technik“

◆ "Exclusief" ontwerpen van Brother met nieuwe technieken

◆ Diseños de nuevas técnicas "exclusivos" de Brother

◆ Brother "Эксклюзив" дизайны в новой технике



No.1
12 min
1 (070)
2 (348)
↓ 78.2 mm
↔ 120.8 mm



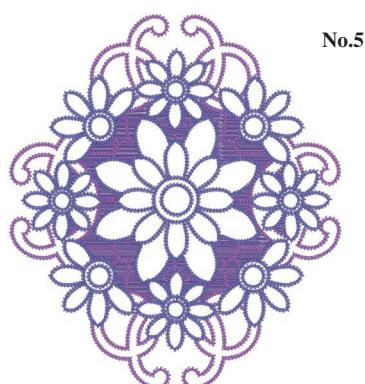
No.2
12 min
1 (070)
2 (348)
↓ 64.4 mm
↔ 145.3 mm



No.3
21 min
1 (328)
2 (337)
3 (519)
4 (515)
5 (001)
6 (005)
↓ 70.5 mm
↔ 107.2 mm



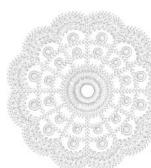
No.4
49 min
1 (808)
2 (812)
3 (513)
↓ 226.6 mm
↔ 109.8 mm



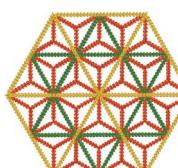
103 min
1 (614) 2 (612) 3 (607)
↓ 197.5 mm ↔ 175.1 mm



No.6
21 min
1 (010)
↓ 70.4 mm
↔ 78.8 mm



No.7
48 min
1 (001)
↓ 83.7 mm
↔ 83.5 mm



No.8
40 min
1 (030)
2 (515)
3 (208)
↓ 85.9 mm
↔ 98.9 mm



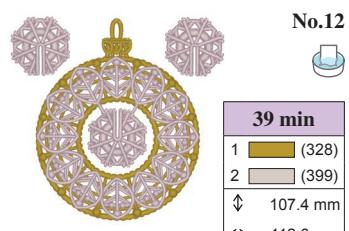
No.9
9 min
1 (019)
↓ 17.3 mm
↔ 96.0 mm



No.10
17 min
1 (800)
↓ 33.2 mm
↔ 114.5 mm



No.11
11 min
1 (208)
↓ 32.9 mm
↔ 93.6 mm



No.12
39 min
1 (328)
2 (399)
↓ 107.4 mm
↔ 112.6 mm

Refer to "3D combination motifs" on page 62 for detailed instruction.

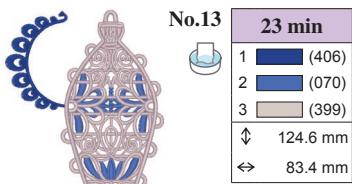
Stickerei auf wasserlöslicher Folie ohne Stoff
Broderie sur des feuilles hydro-solubles sans aucun tissu

Borduren op wateroplosbaar papier zonder textiel
Ricamo su pellicole solubili in acqua senza alcun tessuto

Bordado en láminas solubles en agua sin ninguna tela
Brodering på vannløselige ark uten stoff

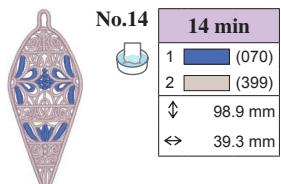
Вышивание на водорастворимых листах без материала
Brodering på vannløselige ark uten stoff
Вышивание на водорастворимых листах без материала

Подробные инструкции см. в разделе "Комбинированные 3D вышивки" на с. 62.



No.13

23 min	
1	(406)
2	(070)
3	(399)
♦	124.6 mm
↔	83.4 mm



No.14

14 min	
1	(070)
2	(399)
♦	98.9 mm
↔	39.3 mm



No.15

60 min	
1	(019)
2	(810)
3	(534)
4	(007)
5	(019)
6	(079)
7	(007)
♦	200.4 mm
↔	161.7 mm

Embroidering on water-soluble sheets without any fabric

Stickerei auf wasserlöslicher Folie ohne Stoff
Broderie sur des feuilles hydro-solubles sans aucun tissu

Borduren op wateroplosbaar papier zonder textiel

Ricamo su pellicole solubili in acqua senza alcun tessuto

Bordado en láminas solubles en agua sin ninguna tela

Brodering på vannløselige ark uten stoff

Вышивание на водорастворимых листах без материала

Recommended for embroidery on thin fabric such as organza

Empfohlen zum Stickern auf dünnem Stoff wie Organza

Recommandé pour la broderie sur des tissus minces comme l'organza

Aanbevolen voor borduurwerk op dun materiaal zoals organza

Raccomandata per ricamo su tessuto sottile quale l'organza

Recomendado para bordar en tela fina como organza

Anbefales ved brodering på tykke stoffer som organza

Рекомендуется для вышивания на тонких тканях (органза и т. п.)

Refer to "3D combination motifs" on page 62 for detailed instruction.

Ausführliche Hinweise, siehe „3D-Kombinationsmotive“ auf Seite 62.

Reportez-vous à la section « Motifs de combinaison 3D » à la page 62 pour des instructions détaillées.

Uitvoerige aanwijzingen vindt u in „3D-combinatiemotieven“ op p. 62.

Fare riferimento a "Motivi tridimensionali combinati" a pagina 62 per istruzioni dettagliate.

Consulte las instrucciones detalladas acerca de los "Motivos de combinación 3D" en la página 62.

Se "Kombinasjonsmotiv i 3D" på side 62 for en mer detaljert beskrivelse.

Подробные инструкции см. в разделе "Комбинированные 3D вышивки" на с. 62.

◆ Brother "Exclusives" Zündt designs

◆ Motifs Zündt Design Brother « exclusifs »

◆ Disegni Zündt "Esclusivi" Brother

◆ Brother "Exclusives" Zündt-design

◆ Brother-„Exklusiv“: Zündt-Designs

◆ "Exclusief" Zündt-ontwerpen van Brother

◆ Diseños Zündt "exclusivos" de Brother

◆ Brother "Эксклюзив" дизайны Zündt



No.1

57 min	
1	(214)
2	(206)
3	(126)
4	(800)
5	(206)
6	(126)
7	(800)
8	(086)
9	(214)
♦	250.8 mm
↔	170.8 mm



No.2

20 min	
1	(206)
6	(206)
2	(126)
7	(126)
3	(800)
8	(800)
4	(086)
9	(086)
5	(214)
10	(214)
♦	180.0 mm
↔	84.8 mm



No.3

11 min	
1	(214)
♦	258.4 mm
↔	175.6 mm



No.4

4 min	
1	(214)
♦	175.8 mm
↔	83.8 mm

Embroidery Pattern Color Change Table

Stickmuster-Farbtabelle

Tableau de changement de couleur des motifs de broderie

Kleurwijzigingstabel voor de borduurpatronen

Tabella di cambiamento colori degli schemi di ricamo

Tabla de cambio de color para patrones de bordado

Fargeoppsett broderimønstre

Таблицы цветов нитей для вышивок

No.5

36 min

1	(085)
2	(010)
3	(027)
4	(620)
5	(010)
6	(027)

↓ 175.6 mm
↔ 141.8 mm

No.6

26 min

1	(085)
2	(620)
3	(513)
4	(027)

↓ 184.6 mm
↔ 142.0 mm

No.7

5 min

1	(620)
↓	116.4 mm
↔	129.0 mm

↓ 116.4 mm
↔ 129.0 mm

No.8

2 min

1	(620)
↓	106.8 mm
↔	113.4 mm

↓ 106.8 mm
↔ 113.4 mm

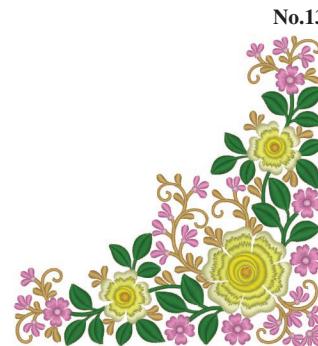
No.9

57 min

1	(070)	5	(126)
2	(328)	6	(010)
3	(513)	7	(323)
4	(612)		

↓ 175.0 mm ↔ 157.4 mm

No.10



No.14

1	(085)
2	(079)
3	(348)
4	(085)
5	(515)
6	(010)
7	(027)
8	(206)
9	(214)

↓ 276.6 mm
↔ 90.8 mm

No.11

17 min

1	(085)
2	(614)
3	(502)
4	(810)
5	(206)
6	(209)
7	(810)
8	(085)
9	(214)

↓ 99.4 mm
↔ 97.8 mm



No.12

3 min

1	(502)
2	(810)
3	(085)
4	(614)

↓ 29.0 mm
↔ 66.2 mm

No.15

1	(085)
2	(079)
3	(348)
4	(010)
5	(027)
6	(206)
7	(214)

↓ 100.4 mm
↔ 99.8 mm

Patterns No.1 - No.15, are designed by Zündt Design, Ltd.

Muster Nr. 1 - Nr. 15 wurden entworfen von Zündt Design, Ltd.

Les motifs n° 1 à 15 ont été créés par Zündt Design, Ltd.

De patronen 1 - 15 zijn ontwikkeld door Zündt Design, Ltd.

I disegni dal N.1 al N.15 sono stati realizzati da Zündt Design, Ltd.

Los patrones del Nº 1 - Nº 15, han sido diseñados por Zündt Design, Ltd.

Mønstre nr. 1–15 er designet av Zündt Design, Ltd.

Рисунки с № 1 по № 15 созданы дизайнерами компании Zündt Design, Ltd.

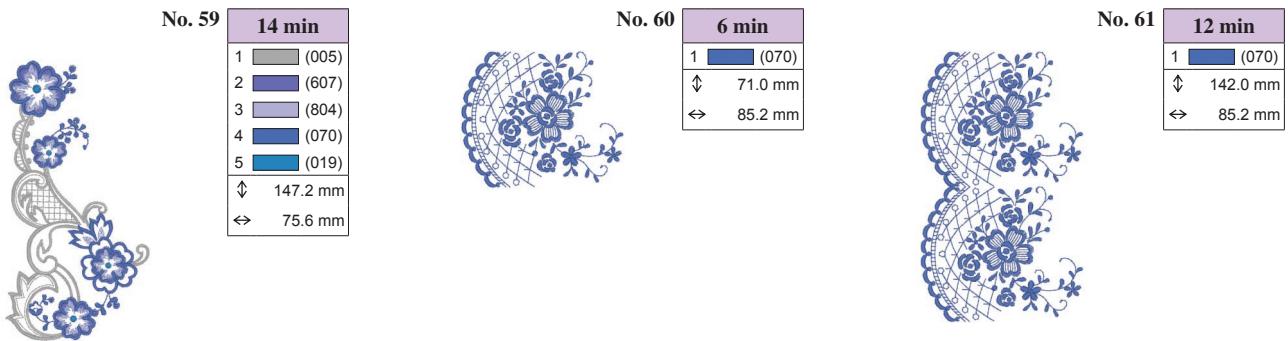
◆ Brother "Exclusives" Variety designs
 ◆ Motifs variété Brother « exclusifs »
 ◆ Assortimento di disegni "Esclusivi" Brother
 ◆ Brothers "eksklusive" variantdesign



No. 1		2 min	No. 7		9 min	No. 13		7 min	No. 19		5 min
		1 (124) 2 (502) 3 (124) 4 (079) 5 (812) ↔ 29.0 mm ↔ 34.9 mm		1 (513) 2 (214) 3 (001) 4 (607) ↓ 58.5 mm ↔ 57.5 mm		1 (513) 2 (843) 3 (001) 4 (206) 5 (126) ↓ 51.4 mm ↔ 68.8 mm		1 (001) 2 (208) 3 (405) 4 (800) 5 (019) 6 (005) 7 (900) ↓ 33.6 mm ↔ 32.2 mm			
No. 2		3 min	No. 8		6 min	No. 14		3 min	No. 20		2 min
		1 (800) 2 (812) 3 (208) 4 (519) ↓ 28.7 mm ↔ 43.3 mm		1 (348) 2 (515) 3 (513) 4 (810) 5 (323) 6 (620) 7 (812) ↓ 72.3 mm ↔ 90.1 mm		1 (800) 2 (001) 3 (900) 4 (208) 5 (030) ↓ 25.0 mm ↔ 36.8 mm		1 (333) 2 (800) 3 (001) 4 (900) 5 (800) ↓ 26.5 mm ↔ 21.9 mm			
No. 3		3 min	No. 9		13 min	No. 15		3 min	No. 21		4 min
		1 (333) 2 (517) 3 (800) ↓ 43.2 mm ↔ 42.0 mm		1 (509) 2 (027) 3 (085) 4 (086) 5 (807) 6 (810) ↓ 63.7 mm ↔ 78.5 mm		1 (001) 2 (900) 3 (307) 4 (800) 5 (208) 6 (900) ↓ 27.9 mm ↔ 45.5 mm		1 (001) 2 (206) 3 (612) 4 (030) 5 (019) 6 (415) ↓ 29.3 mm ↔ 29.1 mm			
No. 4		3 min	No. 10		5 min	No. 16		1 min	No. 22		4 min
		1 (515) 2 (607) 3 (307) 4 (812) ↓ 43.1 mm ↔ 33.6 mm		1 (509) 2 (124) 3 (612) 4 (843) ↓ 77.7 mm ↔ 44.9 mm		1 (612) 2 (614) ↓ 25.1 mm ↔ 39.4 mm		1 (208) 2 (001) 3 (405) 4 (800) 5 (208) 6 (001) 7 (900) ↓ 35.2 mm ↔ 37.5 mm			
No. 5		4 min	No. 11		5 min	No. 17		3 min	No. 23		5 min
		1 (307) 2 (509) 3 (812) 4 (079) 5 (810) 6 (307) ↓ 35.7 mm ↔ 43.3 mm		1 (001) 2 (070) 3 (810) 4 (812) 5 (502) 6 (001) ↓ 39.7 mm ↔ 44.9 mm		1 (515) 2 (399) 3 (208) 4 (205) 5 (807) ↓ 27.3 mm ↔ 51.1 mm		1 (001) 2 (208) 3 (124) 4 (086) 5 (513) 6 (900) 7 (001) 8 (019) ↓ 34.5 mm ↔ 38.4 mm			
No. 6		3 min	No. 12		4 min						
		1 (515) 2 (126) 3 (206) 4 (126) ↓ 30.9 mm ↔ 42.4 mm		1 (513) 2 (027) 3 (612) 4 (614) ↓ 44.1 mm ↔ 54.8 mm							

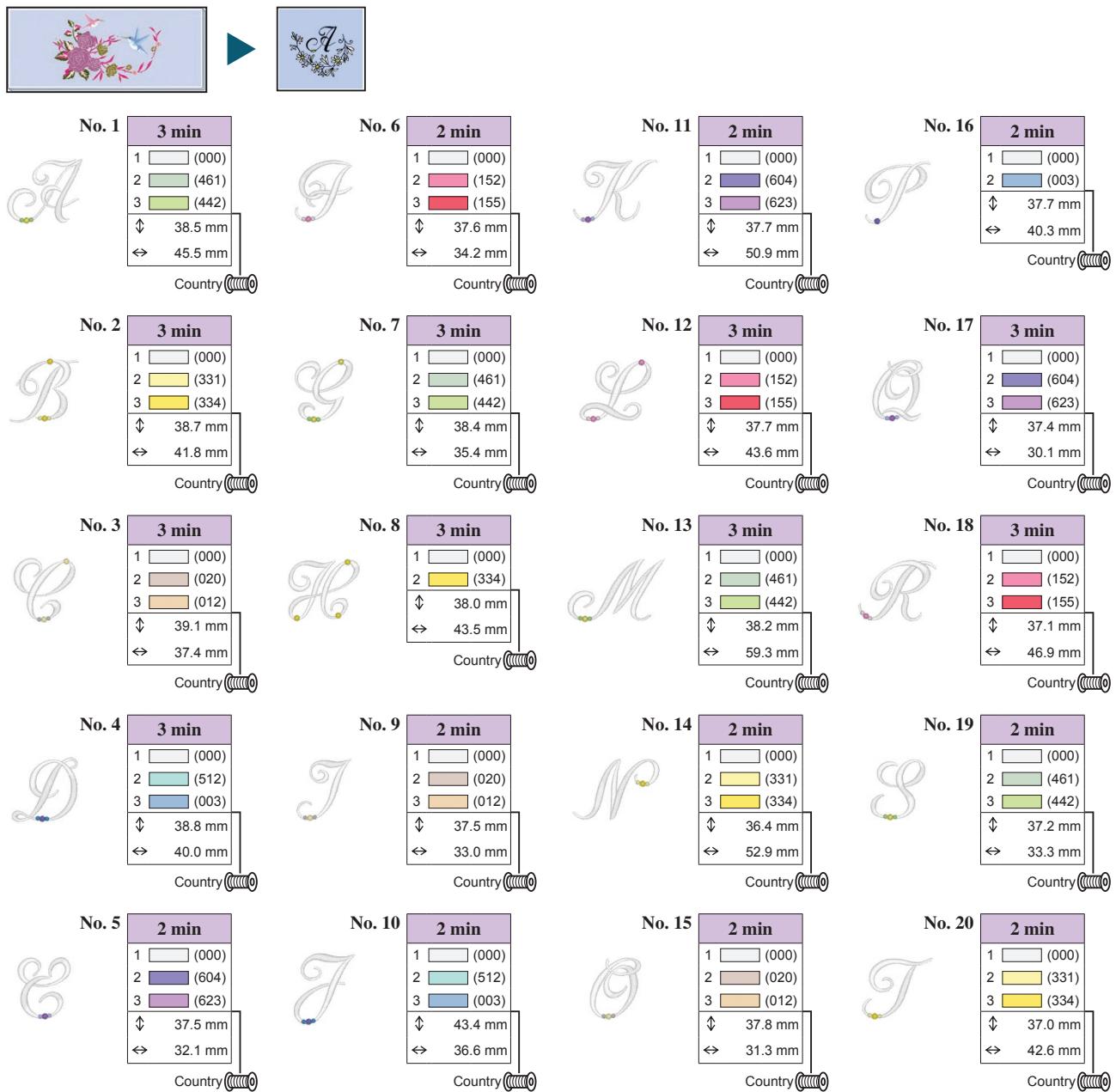
◆ Brother „Exklusiv“ - Verschiedene Designs
 ◆ „Exclusieve“ gevarieerde ontwerpen van Brother
 ◆ Diseños de variedades “exclusivos” de Brother
 ◆ Разнообразные “эксклюзивные” дизайны от Brother

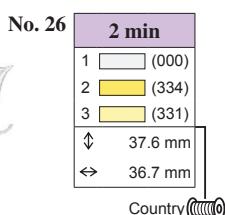
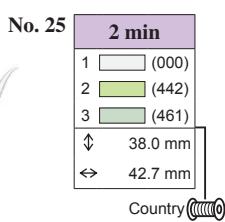
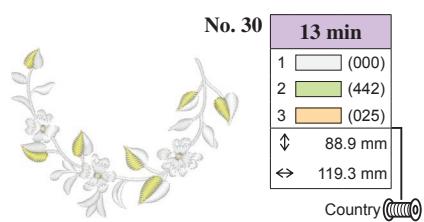
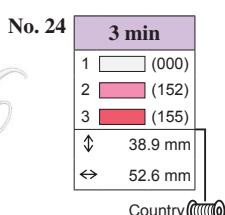
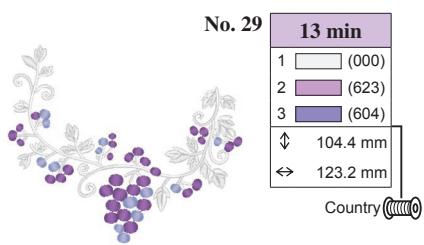
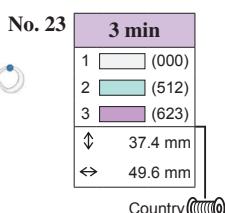
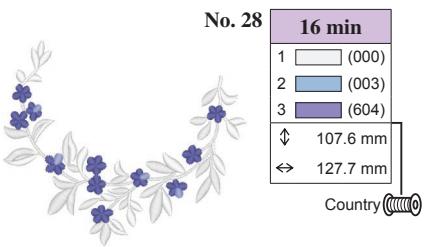
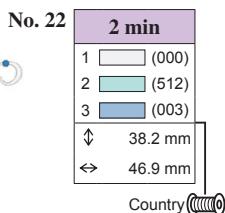
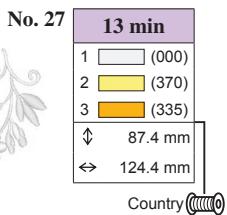
	<p>No. 38</p> <p>30 min</p> <table border="1"> <tbody> <tr><td>1</td><td>(420)</td></tr> <tr><td>2</td><td>(079)</td></tr> <tr><td>3</td><td>(017)</td></tr> <tr><td>4</td><td>(027)</td></tr> <tr><td>5</td><td>(399)</td></tr> <tr><td>6</td><td>(420)</td></tr> <tr><td>7</td><td>(079)</td></tr> <tr><td>8</td><td>(420)</td></tr> <tr><td>9</td><td>(027)</td></tr> <tr><td>10</td><td>(017)</td></tr> <tr><td>11</td><td>(399)</td></tr> <tr><td>12</td><td>(420)</td></tr> <tr><td>13</td><td>(079)</td></tr> <tr><td>14</td><td>(027)</td></tr> <tr><td>15</td><td>(017)</td></tr> <tr><td>16</td><td>(399)</td></tr> <tr><td>17</td><td>(420)</td></tr> <tr><td>18</td><td>(001)</td></tr> <tr><td>19</td><td>(027)</td></tr> <tr><td>20</td><td>(420)</td></tr> </tbody> </table> <p>◆ 290.6 mm ↔ 65.3 mm</p>	1	(420)	2	(079)	3	(017)	4	(027)	5	(399)	6	(420)	7	(079)	8	(420)	9	(027)	10	(017)	11	(399)	12	(420)	13	(079)	14	(027)	15	(017)	16	(399)	17	(420)	18	(001)	19	(027)	20	(420)		<p>No. 40</p> <p>27 min</p> <table border="1"> <tbody> <tr><td>1</td><td>(348)</td></tr> <tr><td>2</td><td>(209)</td></tr> <tr><td>3</td><td>(323)</td></tr> <tr><td>4</td><td>(206)</td></tr> <tr><td>5</td><td>(209)</td></tr> <tr><td>6</td><td>(348)</td></tr> <tr><td>7</td><td>(323)</td></tr> <tr><td>8</td><td>(209)</td></tr> <tr><td>9</td><td>(348)</td></tr> <tr><td>10</td><td>(209)</td></tr> <tr><td>11</td><td>(323)</td></tr> <tr><td>12</td><td>(206)</td></tr> <tr><td>13</td><td>(209)</td></tr> </tbody> </table> <p>◆ 295.7 mm ↔ 94.8 mm</p>	1	(348)	2	(209)	3	(323)	4	(206)	5	(209)	6	(348)	7	(323)	8	(209)	9	(348)	10	(209)	11	(323)	12	(206)	13	(209)		<p>No. 43</p> <p>9 min</p> <table border="1"> <tbody> <tr><td>1</td><td>(607)</td></tr> <tr><td>2</td><td>(019)</td></tr> <tr><td>3</td><td>(810)</td></tr> <tr><td>4</td><td>(070)</td></tr> </tbody> </table> <p>◆ 92.8 mm ↔ 90.6 mm</p>	1	(607)	2	(019)	3	(810)	4	(070)																																																		
1	(420)																																																																																																																																
2	(079)																																																																																																																																
3	(017)																																																																																																																																
4	(027)																																																																																																																																
5	(399)																																																																																																																																
6	(420)																																																																																																																																
7	(079)																																																																																																																																
8	(420)																																																																																																																																
9	(027)																																																																																																																																
10	(017)																																																																																																																																
11	(399)																																																																																																																																
12	(420)																																																																																																																																
13	(079)																																																																																																																																
14	(027)																																																																																																																																
15	(017)																																																																																																																																
16	(399)																																																																																																																																
17	(420)																																																																																																																																
18	(001)																																																																																																																																
19	(027)																																																																																																																																
20	(420)																																																																																																																																
1	(348)																																																																																																																																
2	(209)																																																																																																																																
3	(323)																																																																																																																																
4	(206)																																																																																																																																
5	(209)																																																																																																																																
6	(348)																																																																																																																																
7	(323)																																																																																																																																
8	(209)																																																																																																																																
9	(348)																																																																																																																																
10	(209)																																																																																																																																
11	(323)																																																																																																																																
12	(206)																																																																																																																																
13	(209)																																																																																																																																
1	(607)																																																																																																																																
2	(019)																																																																																																																																
3	(810)																																																																																																																																
4	(070)																																																																																																																																
	<p>No. 39</p> <p>26 min</p> <table border="1"> <tbody> <tr><td>1</td><td>(017)</td></tr> <tr><td>2</td><td>(420)</td></tr> <tr><td>3</td><td>(027)</td></tr> <tr><td>4</td><td>(079)</td></tr> <tr><td>5</td><td>(399)</td></tr> <tr><td>6</td><td>(017)</td></tr> <tr><td>7</td><td>(420)</td></tr> <tr><td>8</td><td>(027)</td></tr> <tr><td>9</td><td>(079)</td></tr> <tr><td>10</td><td>(399)</td></tr> <tr><td>11</td><td>(017)</td></tr> <tr><td>12</td><td>(420)</td></tr> <tr><td>13</td><td>(027)</td></tr> <tr><td>14</td><td>(079)</td></tr> <tr><td>15</td><td>(399)</td></tr> <tr><td>16</td><td>(420)</td></tr> <tr><td>17</td><td>(001)</td></tr> <tr><td>18</td><td>(027)</td></tr> <tr><td>19</td><td>(420)</td></tr> <tr><td>20</td><td>(017)</td></tr> <tr><td>21</td><td>(420)</td></tr> <tr><td>22</td><td>(079)</td></tr> <tr><td>23</td><td>(027)</td></tr> <tr><td>24</td><td>(399)</td></tr> </tbody> </table> <p>◆ 174.0 mm ↔ 99.4 mm</p>	1	(017)	2	(420)	3	(027)	4	(079)	5	(399)	6	(017)	7	(420)	8	(027)	9	(079)	10	(399)	11	(017)	12	(420)	13	(027)	14	(079)	15	(399)	16	(420)	17	(001)	18	(027)	19	(420)	20	(017)	21	(420)	22	(079)	23	(027)	24	(399)		<p>No. 41</p> <p>17 min</p> <table border="1"> <tbody> <tr><td>1</td><td>(348)</td></tr> <tr><td>2</td><td>(209)</td></tr> <tr><td>3</td><td>(323)</td></tr> <tr><td>4</td><td>(209)</td></tr> <tr><td>5</td><td>(206)</td></tr> <tr><td>6</td><td>(348)</td></tr> <tr><td>7</td><td>(323)</td></tr> <tr><td>8</td><td>(209)</td></tr> </tbody> </table> <p>◆ 175.3 mm ↔ 95.3 mm</p>	1	(348)	2	(209)	3	(323)	4	(209)	5	(206)	6	(348)	7	(323)	8	(209)		<p>No. 44</p> <p>55 min</p> <table border="1"> <tbody> <tr><td>1</td><td>(509)</td></tr> <tr><td>2</td><td>(810)</td></tr> <tr><td>3</td><td>(515)</td></tr> <tr><td>4</td><td>(534)</td></tr> <tr><td>5</td><td>(086)</td></tr> <tr><td>6</td><td>(085)</td></tr> <tr><td>7</td><td>(534)</td></tr> <tr><td>8</td><td>(509)</td></tr> <tr><td>9</td><td>(614)</td></tr> <tr><td>10</td><td>(612)</td></tr> <tr><td>11</td><td>(202)</td></tr> <tr><td>12</td><td>(085)</td></tr> <tr><td>13</td><td>(807)</td></tr> <tr><td>14</td><td>(612)</td></tr> <tr><td>15</td><td>(085)</td></tr> <tr><td>16</td><td>(086)</td></tr> <tr><td>17</td><td>(807)</td></tr> <tr><td>18</td><td>(534)</td></tr> <tr><td>19</td><td>(509)</td></tr> <tr><td>20</td><td>(515)</td></tr> <tr><td>21</td><td>(534)</td></tr> <tr><td>22</td><td>(202)</td></tr> <tr><td>23</td><td>(807)</td></tr> <tr><td>24</td><td>(614)</td></tr> <tr><td>25</td><td>(807)</td></tr> <tr><td>26</td><td>(085)</td></tr> <tr><td>27</td><td>(612)</td></tr> <tr><td>28</td><td>(614)</td></tr> <tr><td>29</td><td>(202)</td></tr> <tr><td>30</td><td>(807)</td></tr> </tbody> </table> <p>◆ 291.8 mm ↔ 89.6 mm</p>	1	(509)	2	(810)	3	(515)	4	(534)	5	(086)	6	(085)	7	(534)	8	(509)	9	(614)	10	(612)	11	(202)	12	(085)	13	(807)	14	(612)	15	(085)	16	(086)	17	(807)	18	(534)	19	(509)	20	(515)	21	(534)	22	(202)	23	(807)	24	(614)	25	(807)	26	(085)	27	(612)	28	(614)	29	(202)	30	(807)
1	(017)																																																																																																																																
2	(420)																																																																																																																																
3	(027)																																																																																																																																
4	(079)																																																																																																																																
5	(399)																																																																																																																																
6	(017)																																																																																																																																
7	(420)																																																																																																																																
8	(027)																																																																																																																																
9	(079)																																																																																																																																
10	(399)																																																																																																																																
11	(017)																																																																																																																																
12	(420)																																																																																																																																
13	(027)																																																																																																																																
14	(079)																																																																																																																																
15	(399)																																																																																																																																
16	(420)																																																																																																																																
17	(001)																																																																																																																																
18	(027)																																																																																																																																
19	(420)																																																																																																																																
20	(017)																																																																																																																																
21	(420)																																																																																																																																
22	(079)																																																																																																																																
23	(027)																																																																																																																																
24	(399)																																																																																																																																
1	(348)																																																																																																																																
2	(209)																																																																																																																																
3	(323)																																																																																																																																
4	(209)																																																																																																																																
5	(206)																																																																																																																																
6	(348)																																																																																																																																
7	(323)																																																																																																																																
8	(209)																																																																																																																																
1	(509)																																																																																																																																
2	(810)																																																																																																																																
3	(515)																																																																																																																																
4	(534)																																																																																																																																
5	(086)																																																																																																																																
6	(085)																																																																																																																																
7	(534)																																																																																																																																
8	(509)																																																																																																																																
9	(614)																																																																																																																																
10	(612)																																																																																																																																
11	(202)																																																																																																																																
12	(085)																																																																																																																																
13	(807)																																																																																																																																
14	(612)																																																																																																																																
15	(085)																																																																																																																																
16	(086)																																																																																																																																
17	(807)																																																																																																																																
18	(534)																																																																																																																																
19	(509)																																																																																																																																
20	(515)																																																																																																																																
21	(534)																																																																																																																																
22	(202)																																																																																																																																
23	(807)																																																																																																																																
24	(614)																																																																																																																																
25	(807)																																																																																																																																
26	(085)																																																																																																																																
27	(612)																																																																																																																																
28	(614)																																																																																																																																
29	(202)																																																																																																																																
30	(807)																																																																																																																																
	<p>No. 42</p> <p>19 min</p> <table border="1"> <tbody> <tr><td>1</td><td>(607)</td></tr> <tr><td>2</td><td>(019)</td></tr> <tr><td>3</td><td>(810)</td></tr> <tr><td>4</td><td>(070)</td></tr> </tbody> </table> <p>◆ 279.8 mm ↔ 81.8 mm</p>	1	(607)	2	(019)	3	(810)	4	(070)		<p>No. 45</p> <p>21 min</p> <table border="1"> <tbody> <tr><td>1</td><td>--- (348)</td></tr> <tr><td>2</td><td>--- (348)</td></tr> <tr><td>3</td><td>--- (348)</td></tr> <tr><td>4</td><td>(348)</td></tr> <tr><td>5</td><td>(323)</td></tr> <tr><td>6</td><td>(513)</td></tr> <tr><td>7</td><td>(126)</td></tr> <tr><td>8</td><td>(209)</td></tr> <tr><td>9</td><td>(030)</td></tr> <tr><td>10</td><td>(206)</td></tr> </tbody> </table> <p>◆ 67.4 mm ↔ 143.9 mm</p>	1	--- (348)	2	--- (348)	3	--- (348)	4	(348)	5	(323)	6	(513)	7	(126)	8	(209)	9	(030)	10	(206)																																																																																																		
1	(607)																																																																																																																																
2	(019)																																																																																																																																
3	(810)																																																																																																																																
4	(070)																																																																																																																																
1	--- (348)																																																																																																																																
2	--- (348)																																																																																																																																
3	--- (348)																																																																																																																																
4	(348)																																																																																																																																
5	(323)																																																																																																																																
6	(513)																																																																																																																																
7	(126)																																																																																																																																
8	(209)																																																																																																																																
9	(030)																																																																																																																																
10	(206)																																																																																																																																



- ◆ Brother “Exclusives” Monogram designs
- ◆ Motifs monogrammes Brother « exclusifs »
- ◆ Disegni di monogrammi “Esclusivi” Brother
- ◆ Brothers “eksklusive” navnetrekkdesign

- ◆ Brother „Exklusiv“ - Monogramm-Designs
- ◆ “Exclusieve” monogramontwerpen van Brother
- ◆ Diseños de monogramas “exclusivos” de Brother
- ◆ “Эксклюзивные” дизайны монограмм от Brother





Patterns No.1 - No.30, are designed by Yuki Pallis.

Muster Nr. 1 – Nr. 30 wurden von Yuki Pallis entworfen.

Les motifs 1 à 30 ont été conçus par Yuki Pallis.

De patronen 1 – 30 zijn ontwikkeld door Yuki Pallis.

I disegni dal N. 1 al N. 30 sono stati realizzati da Yuki Pallis.

Los patrones del n° 1 al n° 30 han sido diseñados por Yuki Pallis.

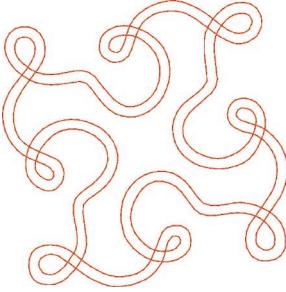
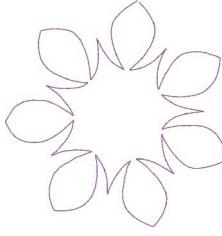
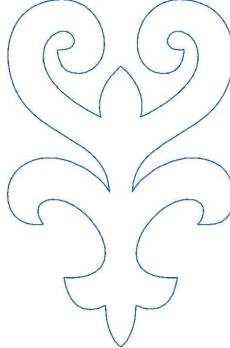
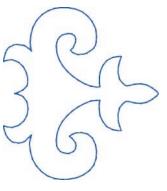
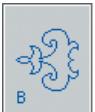
Mønster nr.1–30 er designet av Yuki Pallis.

Рисунки № 1–30 созданы Юки Паллис.

No.33	No.37	No.41	No.45	No.49
4 min 1 (328) 2 (079) 3 (807) 4 (513) 5 (502) ↓ 51.9 mm ↔ 42.7 mm	5 min 1 (328) 2 (079) 3 (807) 4 (513) 5 (502) ↓ 52.4 mm ↔ 43.4 mm	4 min 1 (328) 2 (079) 3 (807) 4 (513) 5 (502) ↓ 52.8 mm ↔ 42.6 mm	4 min 1 (328) 2 (079) 3 (807) 4 (513) 5 (502) ↓ 52.6 mm ↔ 35.0 mm	5 min 1 (328) 2 (079) 3 (807) 4 (513) 5 (502) ↓ 53.3 mm ↔ 46.5 mm
No.34	No.38	No.42	No.46	No.50
5 min 1 (328) 2 (079) 3 (807) 4 (513) 5 (502) ↓ 52.2 mm ↔ 44.3 mm	3 min 1 (328) 2 (079) 3 (807) 4 (513) 5 (502) ↓ 52.5 mm ↔ 38.9 mm	4 min 1 (328) 2 (079) 3 (807) 4 (513) 5 (502) ↓ 52.1 mm ↔ 36.9 mm	4 min 1 (328) 2 (079) 3 (807) 4 (513) 5 (502) ↓ 53.0 mm ↔ 42.0 mm	4 min 1 (328) 2 (079) 3 (807) 4 (513) 5 (502) ↓ 51.7 mm ↔ 42.0 mm
No.35	No.39	No.43	No.47	No.51
4 min 1 (328) 2 (079) 3 (807) 4 (513) 5 (502) ↓ 53.9 mm ↔ 23.8 mm	6 min 1 (328) 2 (079) 3 (807) 4 (513) 5 (502) ↓ 53.3 mm ↔ 46.4 mm	4 min 1 (328) 2 (079) 3 (807) 4 (513) 5 (502) ↓ 52.6 mm ↔ 43.3 mm	4 min 1 (328) 2 (079) 3 (807) 4 (513) 5 (502) ↓ 52.5 mm ↔ 42.8 mm	4 min 1 (328) 2 (079) 3 (807) 4 (513) 5 (502) ↓ 53.8 mm ↔ 42.2 mm
No.36	No.40	No.44	No.48	No.52
3 min 1 (328) 2 (079) 3 (807) 4 (513) 5 (502) ↓ 52.6 mm ↔ 30.1 mm	5 min 1 (328) 2 (079) 3 (807) 4 (513) 5 (502) ↓ 52.9 mm ↔ 43.1 mm	4 min 1 (328) 2 (079) 3 (807) 4 (513) 5 (502) ↓ 52.3 mm ↔ 40.7 mm	4 min 1 (328) 2 (079) 3 (807) 4 (513) 5 (502) ↓ 52.8 mm ↔ 43.9 mm	4 min 1 (328) 2 (079) 3 (807) 4 (513) 5 (502) ↓ 52.4 mm ↔ 33.4 mm

No.53	No.55	No.57
2 min 1 (804) 2 (612) 3 (079) 4 (807) 5 (513) 6 (502) ↓ 34.4 mm ↔ 22.7 mm	4 min 1 (804) 3 (079) 5 (513) 2 (612) 4 (807) 6 (502) ↓ 39.3 mm ↔ 75.4 mm	7 min 1 (804) 7 (804) 13 (079) 2 (612) 8 (612) 14 (807) 3 (079) 9 (079) 15 (513) 4 (807) 10 (807) 16 (502) 5 (513) 11 (513) 6 (502) 12 (502) ↓ 27.9 mm ↔ 121.9 mm
No.54	No.56	
2 min 1 (079) 2 (807) 3 (513) 4 (502) ↓ 39.8 mm ↔ 25.6 mm	7 min 1 (804) 5 (513) 9 (079) 2 (612) 6 (502) 10 (807) 3 (079) 7 (804) 11 (513) 4 (807) 8 (612) 12 (502) ↓ 23.4 mm ↔ 123.7 mm	

Embroidery Pattern Color Change Table
Stickmuster-Farbtabelle
Tableau de changement de couleur des motifs de broderie
Kleurwijzigingstabel voor de borduurpatronen
Tabella di cambiamento colori degli schemi di ricamo
Tabla de cambio de color para patrones de bordado
Fargeoppsett broderimønstre
Таблицы цветов нитей для вышивок

	<p>No.5</p>  <p>5 min</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tbody> <tr> <td style="width: 10%;">1</td> <td style="width: 10%;"></td> <td>(405)</td> </tr> <tr> <td>↓</td> <td></td> <td>174.8 mm</td> </tr> <tr> <td>↔</td> <td></td> <td>104.4 mm</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Spool icon</td> </tr> <tr> <td colspan="3">1.8 m (2.0 yd) (1.2 m + 0.6 m)</td> </tr> </tbody> </table>	1		(405)	↓		174.8 mm	↔		104.4 mm	Spool icon			1.8 m (2.0 yd) (1.2 m + 0.6 m)				<p>No.10</p>  <p>7 min</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tbody> <tr> <td style="width: 10%;">1</td> <td style="width: 10%;"></td> <td>(030)</td> </tr> <tr> <td>↓</td> <td></td> <td>126.2 mm</td> </tr> <tr> <td>↔</td> <td></td> <td>125.9 mm</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Spool icon</td> </tr> <tr> <td colspan="3">2.4 m (2.7 yd) (1.8 m + 0.6 m)</td> </tr> </tbody> </table>	1		(030)	↓		126.2 mm	↔		125.9 mm	Spool icon			2.4 m (2.7 yd) (1.8 m + 0.6 m)		
1		(405)																															
↓		174.8 mm																															
↔		104.4 mm																															
Spool icon																																	
1.8 m (2.0 yd) (1.2 m + 0.6 m)																																	
1		(030)																															
↓		126.2 mm																															
↔		125.9 mm																															
Spool icon																																	
2.4 m (2.7 yd) (1.8 m + 0.6 m)																																	
	<p>No.6</p>  <p>4 min</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tbody> <tr> <td style="width: 10%;">1</td> <td style="width: 10%;"></td> <td>(620)</td> </tr> <tr> <td>↓</td> <td></td> <td>135.5 mm</td> </tr> <tr> <td>↔</td> <td></td> <td>133.3 mm</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Spool icon</td> </tr> <tr> <td colspan="3">1.6 m (1.8 yd) (1.0 m + 0.6 m)</td> </tr> </tbody> </table>	1		(620)	↓		135.5 mm	↔		133.3 mm	Spool icon			1.6 m (1.8 yd) (1.0 m + 0.6 m)				<p>No.11</p>  <p>10 min</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tbody> <tr> <td style="width: 10%;">1</td> <td style="width: 10%;"></td> <td>(328)</td> </tr> <tr> <td>↓</td> <td></td> <td>223.5 mm</td> </tr> <tr> <td>↔</td> <td></td> <td>177.3 mm</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Spool icon</td> </tr> <tr> <td colspan="3">3.5 m (3.9 yd) (2.9 m + 0.6 m)</td> </tr> </tbody> </table>	1		(328)	↓		223.5 mm	↔		177.3 mm	Spool icon			3.5 m (3.9 yd) (2.9 m + 0.6 m)		
1		(620)																															
↓		135.5 mm																															
↔		133.3 mm																															
Spool icon																																	
1.6 m (1.8 yd) (1.0 m + 0.6 m)																																	
1		(328)																															
↓		223.5 mm																															
↔		177.3 mm																															
Spool icon																																	
3.5 m (3.9 yd) (2.9 m + 0.6 m)																																	
	<p>No.7</p>  <p>3 min</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tbody> <tr> <td style="width: 10%;">1</td> <td style="width: 10%;"></td> <td>(405)</td> </tr> <tr> <td>↓</td> <td></td> <td>153.9 mm</td> </tr> <tr> <td>↔</td> <td></td> <td>100.0 mm</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Spool icon</td> </tr> <tr> <td colspan="3">1.6 m (1.8 yd) (1.0 m + 0.6 m)</td> </tr> </tbody> </table>	1		(405)	↓		153.9 mm	↔		100.0 mm	Spool icon			1.6 m (1.8 yd) (1.0 m + 0.6 m)				<p>No.12</p>  <p>8 min</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tbody> <tr> <td style="width: 10%;">1</td> <td style="width: 10%;"></td> <td>(542)</td> </tr> <tr> <td>↓</td> <td></td> <td>123.5 mm</td> </tr> <tr> <td>↔</td> <td></td> <td>135.5 mm</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Spool icon</td> </tr> <tr> <td colspan="3">2.7 m (3.0 yd) (2.1 m + 0.6 m)</td> </tr> </tbody> </table>	1		(542)	↓		123.5 mm	↔		135.5 mm	Spool icon			2.7 m (3.0 yd) (2.1 m + 0.6 m)		
1		(405)																															
↓		153.9 mm																															
↔		100.0 mm																															
Spool icon																																	
1.6 m (1.8 yd) (1.0 m + 0.6 m)																																	
1		(542)																															
↓		123.5 mm																															
↔		135.5 mm																															
Spool icon																																	
2.7 m (3.0 yd) (2.1 m + 0.6 m)																																	
	<p>No.8</p>  <p>2 min</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tbody> <tr> <td style="width: 10%;">1</td> <td style="width: 10%;"></td> <td>(509)</td> </tr> <tr> <td>↓</td> <td></td> <td>63.3 mm</td> </tr> <tr> <td>↔</td> <td></td> <td>75.1 mm</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Spool icon</td> </tr> <tr> <td colspan="3">1.1 m (1.2 yd) (0.5 m + 0.6 m)</td> </tr> </tbody> </table>	1		(509)	↓		63.3 mm	↔		75.1 mm	Spool icon			1.1 m (1.2 yd) (0.5 m + 0.6 m)				<p>No.13</p>  <p>6 min</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tbody> <tr> <td style="width: 10%;">1</td> <td style="width: 10%;"></td> <td>(209)</td> </tr> <tr> <td>↓</td> <td></td> <td>81.5 mm</td> </tr> <tr> <td>↔</td> <td></td> <td>118.3 mm</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Spool icon</td> </tr> <tr> <td colspan="3">2.2 m (2.4 yd) (1.6 m + 0.6 m)</td> </tr> </tbody> </table>	1		(209)	↓		81.5 mm	↔		118.3 mm	Spool icon			2.2 m (2.4 yd) (1.6 m + 0.6 m)		
1		(509)																															
↓		63.3 mm																															
↔		75.1 mm																															
Spool icon																																	
1.1 m (1.2 yd) (0.5 m + 0.6 m)																																	
1		(209)																															
↓		81.5 mm																															
↔		118.3 mm																															
Spool icon																																	
2.2 m (2.4 yd) (1.6 m + 0.6 m)																																	
	<p>No.9</p>  <p>2 min</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tbody> <tr> <td style="width: 10%;">1</td> <td style="width: 10%;"></td> <td>(405)</td> </tr> <tr> <td>↓</td> <td></td> <td>75.0 mm</td> </tr> <tr> <td>↔</td> <td></td> <td>67.7 mm</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Spool icon</td> </tr> <tr> <td colspan="3">1.0 m (1.1 yd) (0.4 m + 0.6 m)</td> </tr> </tbody> </table>	1		(405)	↓		75.0 mm	↔		67.7 mm	Spool icon			1.0 m (1.1 yd) (0.4 m + 0.6 m)																			
1		(405)																															
↓		75.0 mm																															
↔		67.7 mm																															
Spool icon																																	
1.0 m (1.1 yd) (0.4 m + 0.6 m)																																	

Examples of Combinations

Exemples de combinaisons

Esempi di combinazioni

Eksempler på kombinasjoner

Kombinationsbeispiele

Voorbeelden van combinaties

Ejemplos de combinaciones

Примеры комбинирования

Combine various embroidery patterns, as shown below, to enhance your embroidery enjoyment.
Wenn Sie verschiedene Stickmuster wie unten dargestellt miteinander kombinieren, macht das Sticken noch mehr Spaß.
Combinez plusieurs motifs de broderie comme indiqué ci-dessous, pour un plaisir de broderie garanti.
Zoals hieronder aangegeven kunt u diverse borduurpatronen combineren. Zo bouwt u met nog meer plezier.
Combinare vari disegni da ricamo, come indicato di seguito, per rendere il ricamo ancora più divertente.
Combine distintos patrones de bordado, como se muestra a continuación, para un mayor deleite al bordar.
Kombiner ulike broderimønster, som vist nedenfor, for å få enda mer glede av broderingen.
Чтобы получить красивые и оригинальные композиции, можно комбинировать различные рисунки, как это показано ниже.



No.3 x 4



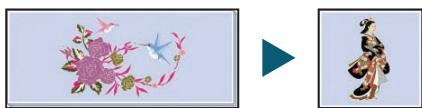
No.9 x 2



No.1 + No.2



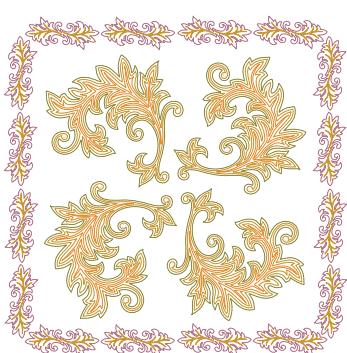
No.4 x 2



No.3 + No.4



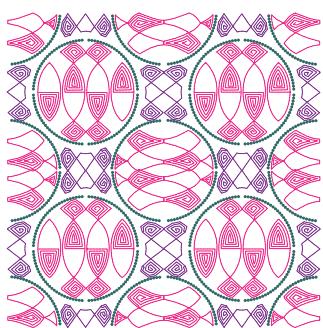
No.8 × 2



No.1 × 4 + No.2 × 16



No.4 × 8 + No.5 × 6



No.10 × 4



◆ 3D combination motifs

◆ Motifs de combinaison 3D

◆ Motivi tridimensionali combinati

◆ Kombinasjonsmotiv i 3D

◆ 3D-Kombinationsmotive

◆ 3D-combinatiemotieven

◆ Motivos de combinación 3D

◆ Комбинированные 3D вышивки

How to make 3D combination motifs

1. Use the same color of thread in the bobbin and on top for the designs.
2. Embroider individual shapes. When sections are completed they are joined to make dimensional shapes. Use a thread or narrow ribbon of a complimentary color to join them.

When embroidering on organza, tulle or similar fabrics, hoop together a single layer of water-soluble stabilizer with the fabric to be embroidered. When the embroidery process is complete, remove from the hoop and thoroughly rinse embroidered piece in warm water. Dry until the piece is slightly damp, shape by hand or with cool iron. When dry, trim edges.

The following are things you should be aware of when using water-soluble sheets without any fabric. When embroidering these designs, please use three layers of water-soluble sheets. Remember to check that you have enough upper thread and lower thread for the design. If the thread breaks during embroidery, back up at least 10 stitches before starting again. If your embroidery machine has a speed reduction feature, select the lowest speed. When dissolving the water-soluble sheet, cut off the unnecessary portions and wash the embroidered piece in warm water until it no longer feels slippery. After the final rinse, dry the embroidery motif until slightly damp, shape by hand or with a cool iron, allow to dry completely.

Comment réaliser des combinaisons de motifs 3D

1. Utilisez la même couleur de fil dans la bobine et sur le dessus pour les motifs.
2. Brodez les formes séparément. Lorsque les différentes parties sont complétées, elles sont jointes pour créer des formes en volume. Utilisez un fil ou un ruban étroit d'une couleur complémentaire pour les joindre.

Lorsqu'il s'agit d'une broderie sur de l'organza, du tulle ou des tissus similaires, cerclez ensemble une seule couche de stabilisateur hydro-soluble et le tissu à broder. Lorsque l'étape de broderie est terminée, décercler et rincez soigneusement la pièce brodée à l'eau tiède. Faites sécher jusqu'à ce que la pièce soit légèrement humide avant de lui donner sa forme à la main ou avec un fer à repasser froid. Une fois qu'elle est complètement sèche, coupez les bords.

Voici ci-dessous les points que vous devez considérer lorsque vous utilisez uniquement des feuilles solubles dans l'eau pour la broderie sans aucun tissu. Lorsque vous brodez ces motifs, veuillez utiliser trois couches de feuilles hydro-solubles. Assurez-vous de bien vérifier que vous avez assez de fil supérieur et de fil inférieur pour le motif. Si le fil casse au cours de la broderie, consolidez au moins 10 points avant de recommencer. Si votre machine à broder est équipée d'une fonction de réduction de la vitesse, veuillez choisir la vitesse la plus lente. Lors de la dissolution de la feuille hydro-soluble, coupez les parties inutiles et lavez la pièce brodée à l'eau tiède jusqu'à ce qu'elle ne soit plus glissante. Après le rinçage final, séchez le motif de broderie jusqu'à ce qu'il ne soit plus que légèrement humide, donnez-lui sa forme à la main ou avec un fer à repasser froid avant de le laisser sécher complètement.

Come creare motivi tridimensionali combinati

1. Per la parte superiore nei disegni usare lo stesso colore di quello del roccetto.
2. Ricamare le forme individualmente. Una volta completate le sezioni se si può unire per creare forme dimensionali. Per l'unione si suggerisce di usare un filo o un nastrino stretto del colore desiderato.

Durante il ricamo su organza, tul e tessuti simili è opportuno cerchiare con il tessuto da ricamare un singolo strato di stabilizzante solubile in acqua. Al termine del ricamo si dovrà quindi rimuovere il cerchio e risciacquare bene il pezzo ricamato in acqua calda. Lasciare asciugare sino a quando rimane solo lievemente umido e dare quindi la forma desiderata a mano o con un ferro da stiro freddo. Una volta asciutto tagliare i bordi.

In caso d'uso di pellicole solubili in acqua per ricamo senza tessuto occorre essere consapevoli dei seguenti aspetti: Per ricamare quei disegni si suggerisce di usare tre strati di pellicola solubile in acqua. Ricordarsi di accertarsi di disporre di filo superiore e inferiore a sufficienza per il disegno. Se durante il ricamo il filo si spezza, prima di riprendere a ricamare tornare indietro almeno dieci punti. Se la propria macchina da cucire dispone della funzione di regolazione della velocità occorre selezionare la più bassa. Durante lo scioglimento della pellicola solubile in acqua occorre rimuovere le parti non necessarie e risciacquare il ricamo in acqua calda sino a quando cessa di essere viscido. Dopo il risciacquo finale il motivo ricamato andrà lasciato asciugare sino a quando rimarrà lievemente umido, quindi gli si darà la forma desiderata a mano o con un ferro da stiro freddo lasciandolo poi asciugare completamente.

Anfertigen von 3D-Kombinationsmotive

1. Verwenden Sie für die Muster Faden derselben Farbe in der Spule und oben.
2. Stickten Sie die einzelnen Formen. Die fertigen Abschnitte werden zusammengefügt, um plastische Formen zu schaffen. Verwenden Sie zum Zusammenfügen ein Garn oder schmales Band in einer passenden Farbe.

Beim Stickten auf Organza, Tüll oder ähnlichen Stoffen spannen Sie eine einzelne Lage wasserlösliche Folie mit dem zu bestickenden Stoff in den Rahmen. Nach dem Stickten nehmen Sie die Stickarbeit aus dem Rahmen und spülen sie gründlich mit warmem Wasser. Lassen Sie die Arbeit trocknen, bis sie nur leicht feucht ist, und formen Sie sie von Hand oder mit einem kalten Bügeleisen aus. Sobald sie trocken ist, schneiden Sie die Kanten gerade.

Die folgenden Punkte sind zu beachten, wenn für eine Stickarbeit nur wasserlösliche Folie ohne Stoff verwendet wird. Verwenden Sie beim Stickten solcher Muster bitte drei Lagen wasserlösliche Folie. Achten Sie darauf, dass ausreichend Ober- und Unterfaden für das Muster vorhanden ist. Sollte der Faden beim Stickten reißen oder ausgehen, gehen Sie zum Weitersticken mindestens 10 Stiche zurück. Falls Ihre Stickmaschine eine Geschwindigkeitsregelung hat, wählen Sie die langsamste Stufe. Zum Auflösen der wasserlöslichen Folie schneiden nicht benötigte Teile ab und waschen die Stickarbeit in warmem Wasser aus, bis sie sich nicht mehr schlüpfig anfühlt. Nach dem letzten Spülvorgang lassen Sie das Stickmotiv trocknen, bis es leicht feucht ist, formen es von Hand oder mit einem kalten Bügeleisen aus, und lassen es dann vollständig trocknen.

Hoe maak ik 3D Combinatiemotiefjes

1. Gebruik dezelfde kleur draad in de spoel en aan de bovenkant voor elk ontwerp.
2. Borduur afzonderlijke vormen. Als alle onderdelen klaar zijn worden ze bij elkaar gevoegd om dimensionale vormen te maken. Gebruik draad of lint van een gepaste kleur om de onderdelen samen te voegen.

Wanneer U borduurt op organza, tule of soortgelijk textiel, verbind dan een enkele laag wateroplosbare stabilisator met het te borduren textielwerk. Wanneer het borduurproces compleet is, verwijder dan het borduurwerk van de stabilisator en was het grondig in warm water. Laat het drogen tot het nog licht vochtig is en geef het daarna vorm met de hand of met een koud strijkijzer. Wanneer het volledig droog is kunt U de randjes bijknippen.

Als U alleen wateroplosbaar papier gebruikt voor het borduren zonder textiel, dient U de volgende dingen in acht te houden. Indien U die ontwerpen borduurt, gebruik dan drielagen van het wateroplosbare papier. Vergeet niet van tevoren vast te stellen dat U genoeg bovenraad en onderraad voor het ontwerp heeft. Mocht de draad breken tijdens het borduren, ga dan minstens 10 steken terug voordat U weer opnieuw begint. Als uw borduurmachine een functie voor snelheidsreductie heeft, kies dan de laagst mogelijke snelheid. Wanneer U het wateroplosbare papier oplaat, verwijder de onnodige delen en was het borduurwerk in warm water tot het niet meer glad aanvoelt. Laat na de laatste spoelbeurt het borduurmotief drogen tot het licht vochtig is, vorm het vervolgens met de hand of met een koud strijkijzer, en laat het volledig drogen.

Cómo realizar motivos de combinación 3D

1. Utilice el mismo color de hilo en la bobina y en la parte superior para los diseños.
2. Borde tales individuales. Cuando se finalizan las secciones, se juntan para componer tales dimensionales. Utilice un hilo o una cinta estrecha de color complementario para unirlos.

Cuando borda en organza, tul, o tejidos similares, ciña juntas una sola capa de estabilizador soluble en agua con la tela que vaya a bordar. Cuando finalice el proceso de bordado, elimínela del céñido y enjuague completamente la pieza bordada en agua caliente. Seque la pieza hasta que esté ligeramente húmeda, y déle forma con la mano o con una plancha. Cuando esté seca, recorte los bordes.

A continuación se indica lo que usted deberá tener en cuenta cuando utilice solamente láminas solubles en agua para bordar sin ninguna tela. Cuando borde tales diseños, utilice tres capas de láminas solubles en agua. No se olvide de comprobar si tiene hilo superior e inferior para el diseño. Si el hilo se rompe durante el bordado, vuelva atrás 10 puntadas por lo menos antes de comenzar de nuevo. Si su máquina de bordar posee función de reducción de velocidad, seleccione la velocidad más baja. Cuando desuelva la lámina soluble en agua, corte las partes innecesarias, y lave la pieza bordada en agua caliente hasta que deje de notarse resbaladiza. Despues del lavado final, seque el adorno bordado hasta que esté ligeramente húmedo, déle forma con la mano o con una plancha fría, y deje que se seque completamente.

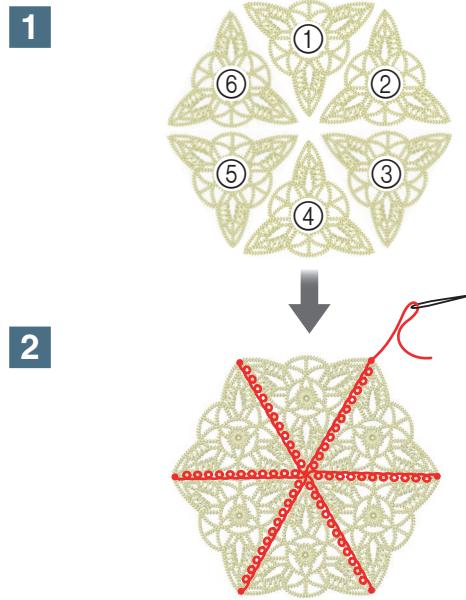
Slik lager du kombinasjonsmotiv i 3D

1. Bruk samme trådfarge i spolen og på toppen for designene.
2. Broder individuelle former. Når områder fullføres, føyes de sammen for å skape dimensjonale former. Bruk en tråd eller en smalt bånd i en komplementær farge til å sammenføye dem.

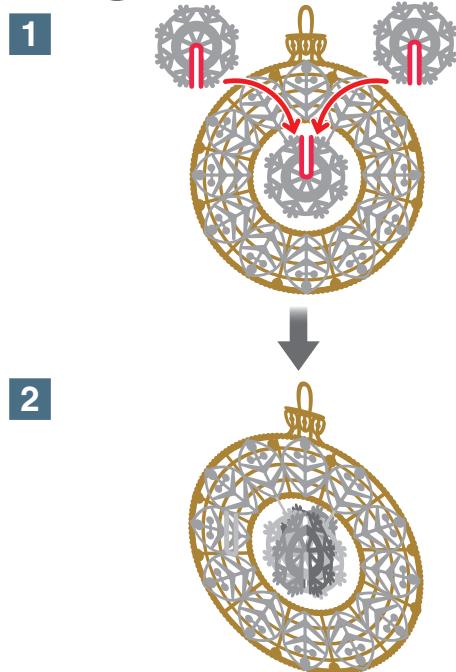
Ved brodering på organza, tyl eller lignende stoffer fester du et enkelt ark med vannløselig stabilisator til stoffet som det skal broderes på. Når broderingen er ferdig, fjerner du stoffet fra arket og skyller broderidelen grundig i varmt vann. Tørk broderidelen til den fremdeles er litt fuktig, og form for hånd eller med et kaldt strykejern. Klipp til kantene når delen er tørt.

Følgende er ting du må være obs på når du bruker vannløselige ark uten stoff. Når disse designene broderes, bruk tre lag med vannløselige ark. Husk å sjekke at du har nok overtråd og undertråd for designen. Hvis tråden ryker under brodering, gå minst ti masker tilbake før du starter på nytt. Hvis broderimaskinen har en hastighetsreduseringsfunksjon, velg laveste hastighet. Når du løser opp vannløselige ark, kutt av unødvendige deler og vask broderidelen i varmt vann helt til det ikke lenger føles glatt. Etter siste skylling, tørk broderimotivet til det er litt fuktig, form for hånd eller med et kaldt strykejern, og la motivet tørke helt.

No.6 × 6



No.12



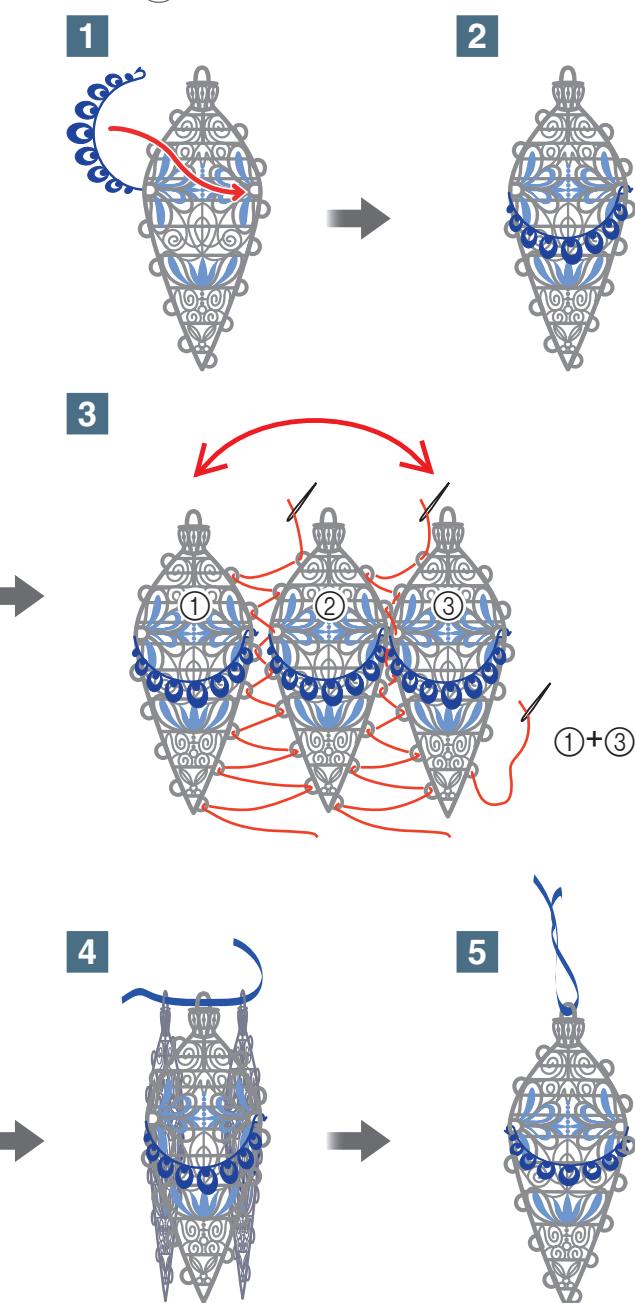
Создание комбинированной 3D вышивки

1. Используйте нити одного цвета в шпульке и на лицевой стороне рисунка.
2. Вышейте отдельные фигуры. После завершения вышивания отдельных частей получается объемные фигуры. Для их соединения используйте нить или узкую ленту подходящего цвета.

Когда вышивка осуществляется на органзе, тюле или похожих материалах, запляйте вместе одиничный слой водорастворимого стабилизатора и сам материал, на котором необходимо сделать вышивку. Когда вышивка закончена, снимите пяльцы и тщательно промойте изделие в теплой воде. Высушите изделие до слегка влажного состояния, затем расправьте руками или негорячим углом. Когда изделие окончательно высокнет, обрежьте края.

При использовании водорастворимых листов без материала необходимо учтывать следующее. При вышивании таких дизайнов используйте водорастворимые листы в три слоя. Не забудьте проверить, что для вышивания имеется достаточно верхней и нижней нити. Если нить порвется во время вышивания, перед продолжением вышивания вернитесь как минимум на 10 стежков назад. Если на вышивальной машине имеется функция снижения скорости, выберите самую низкую скорость. При растворении водорастворимого листа обрежьте ненужные части листа и промывайте вышивку теплой водой до тех пор, пока она не перестанет быть скользкой на ощупь. Затем окончательно промойте вышитое изделие, высушите его так, чтобы оно было немножко влажным, придайте ему форму рукой или негорячим углом и дайте окончательно высокнуть.

No.13 × 3



Examples of Combinations
Kombinationsbeispiele
Exemples de combinaisons
Voorbeelden van combinaties
Esempi di combinazioni
Ejemplos de combinaciones
Eksempler på kombinasjoner
Примеры комбинирования

No.14 

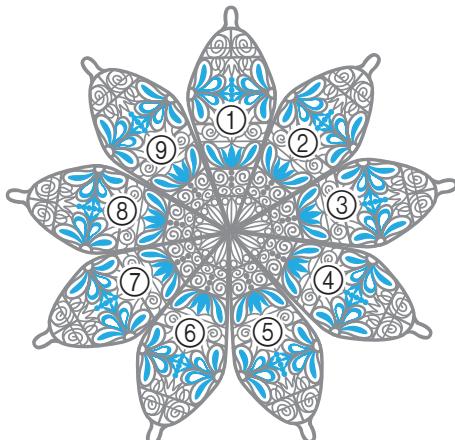
A



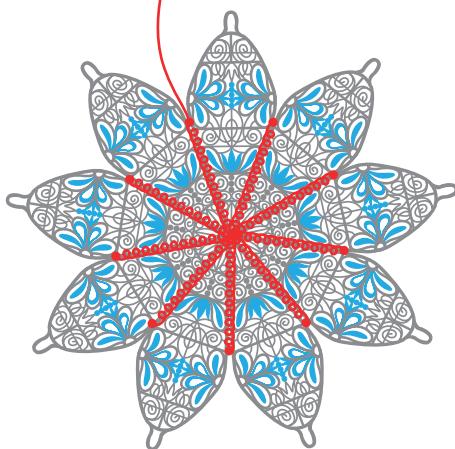
No.14 × 9 

B

1



2

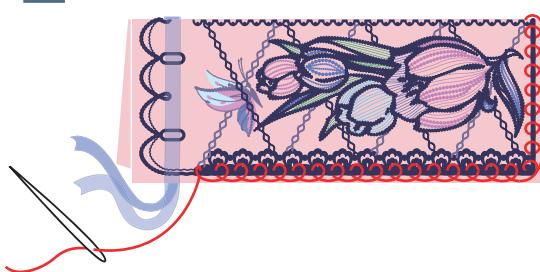


No.15 

1



2



3



Note: The conversion chart is based on Embroidery thread. The color shades may vary with the different brands listed on the chart. If unsure of a particular color(s), please sew test. Robison Anton (R.A.), Madeira and Sulky are respectively registered trademarks. Actual colors may vary slightly from the chart.

Hinweis: Die Umrechnungstabelle basiert auf dem Stickgarn. Die Farbschattierungen können je nach unterschiedlichen, in der Tabelle aufgeführten Marken abweichen. Wenn Sie sich bei bestimmten Farben nicht sicher sind, nähen Sie bitte zur Probe. Robison Anton (R.A.), Madeira und Sulky sind eingetragene Warenzeichen. Die tatsächlichen Farben können leicht von der Tabelle abweichen.

Remarque: Le tableau de conversion est basé sur le fil de broderie. Les nuances de couleur peuvent varier en fonction des marques énumérées dans le tableau. En cas de doute sur un coloris, faites un essai de couture. « Robison Anton (R.A.) », « Madeira » et « Sulky » sont des marques déposées respectives. Les couleurs réelles risquent d'être légèrement différentes de celles du tableau.

Opmerking: Het omzettingsschema is gebaseerd op het gebruik van borduurzijde. De kleurtinten kunnen ietwat verschillen voor de diverse merken in het schema. Bent u niet zeker bent van de juiste kleur(en), borduur dan een stukje op proef. De namen Robison Anton (R.A.), Madeira en Sulky zijn allemaal gedeponeerde handelsmerken. De feitelijke kleurtinten kunnen iets afwijken van het getoonde schema.

Nota: La tabella di conversione è in funzione del filo da ricamo. Le tonalità cromatiche possono variare secondo le differenti marche elencate nella tabella. In caso di dubbio su un particolare colore o su più colori si raccomanda di eseguire una prova di cucito. Robison Anton (R.A.), Madeira e Sulky sono marchi di fabbrica registrati. I colori effettivi possono variare lievemente rispetto a quelli della tabella.

Nota: La tabla de conversión está basada en hilo de bordar. Los tonos de color podrán variar con las diferentes marcas enumeradas en la tabla. Si tiene dudas sobre un color o colores en particular, haga un cosido de prueba. Robison Anton (R.A.), Madeira y Sulky son marcas registradas respectivamente. Los colores verdaderos podrán variar ligeramente con respecto a los de la tabla.

Merk: Omregningstabellen er basert på broderitråd. Fargenyansene kan variere med de forskjellige merkene i tabellen. Hvis du er usikker på en bestemt farge, sy en prøvelapp. Robison Anton (R.A.), Madeira og Sulky er begge registrerte varemerker. Faktiske farger kan variere noe fra tabellen.

Примечание: Таблица преобразования составлена на базе вышивальных нитей. Оттенки цветов могут варьироваться в зависимости от производителей, указанных в таблице. Если вы не уверены в выборе какого-то конкретного цвета, произведите пробную вышивку. Robison Anton (R.A.), Madeira и Sulky являются зарегистрированными товарными знаками. Реальные цвета могут несколько отличаться от представленных в таблице.

English
German
French
Dutch
Italian
Spanish
Norwegian
Russian

882-C50
Printed in Taiwan



XF6503-001